



## T. Czimed!

Dr. Darányi Ignác földm. miniszter Úr Ő Nagyméltósága a perbenyiki gazdasági téli tanfolyamot — tekintettel arra, hogy 24 állandó hallgató, különösen a házi ipari munkában, látható eredménnyel működik — 1 hónappal meghosszabbította s így a tanfolyam *f. é. márcz. hó 4-éig* fog tartani

Midőn ezen örvendetes körülményt t. czimednek tudomására hozni szerencsém van, ujlag is azon kéréssel teszem azt, hogy sziveskedjék körében oda hatni, hogy a Bodrozközi nép ezen tanfolyamon — annak áldásait kihasználva — minél tömegesebben jelenjen meg. Ennek könnyebb elérhetése céljából Abonyi Károly gazdasági szaktanár parallel előadásokat is fog tartani; távolabb lakók részére d. u. 2—3 óráig, közellakók részére pedig 4—6 óráig.

Reményem, hogy úgy a földm. Miniszter Ő Exellentiajának kegyes intézkedését, mint a szaktanár urnak különös buzgalmát az érdekeltség kellőleg méltányolni fogja s azon lesz, hogy *ezen a Bodrozköz érdekében létesített intézménynek* itt a kellő és várt eredménye biztosítva legyen, a tanfolyamnak minél sűrűbb látogatása s az eddiginél nagyobb érdeklődés tanúsítása által.

Midőn tehát ujlag is az ügy előmozdításában való szives részvételét kérem, alábbiakban bővebb tájékozás végett közlöm a szaktanár úr felhívását.

Hazafui üdvözlettel:

Perbenyik, 1900. jan. hó 9-ikén.

*Gróf Mailáth József.*

## Fölhívás

Zemplén-vármegye s első sorban Bodrogköz földbirtokosaihoz, lelkészeihez, községi előjáróihoz s általán a kisgazdák boldogulását szíven viselő intelligentiához.

Nem tagadható, hogy a földmivelő nép jóléte a mi jólétünk s a nép jóra valóssága a mi legnagyobb biztonságunk. Azért is minden, ha még oly csekélynek látszó eszközt is meg kell ragadnunk, hogy a földmivelő nép anyagi boldogulását előmozdítsuk s az egyszerű, becsületos munka iránti hitét és bizalmát megmentsük. — Szakítanunk kell a mult század nemtörődömségével, mely első sorban előmozdította azt, hogy a könnyű megélhetés különböző módjai jöttek divatba, miáltal az egyszerű, becsületos, nagy szorgalmat és türelmet igénylő földmivelés már is hitelét és becsületét kezdé veszíteni s a nép ezrivel hagyja el hazáját, azt a hazát, melynek földjén még kétannyi nép is jólétben és megelégedésben élhetne.

Vissza kell tehát állítanunk a hitet, hogy a földmivelés útján való boldogulás lehetséges; vissza kell állítanunk a lassan, de biztosan és fokozatosan nagyobb és nagyobb jövedelmet nyújtható földmivelés iránti bizalmat.

Miként?

Nem fényes és csábító ígéretekkel, nem eget ostromló tervek és ábrándok szövésével, hanem — mint ez az örök isteni törvényeken nyugvó mezőgazdasági foglalkozáshoz legillőbb — *csendes, okos, céltudatos és kitartó tevékenység által: a földmivelő népnek kioktatása, kitanítása, utbaigazítása és jóakaratu kiokosítása által az ő egyszerű foglalkozásában.*

Mert a mi áldott hazai földünk, ha tudunk vele bánni, hogy ne mondjam: beszélni — a mainál sokkal több, legalább kétannyi jövedelmet is képes adni a vele szeretettel s értelemmel foglalkozóknak.

Az eddig is elért szép siker arra indította gróf *Mailáthot*, hogy megkérje a nagyméltóságú földm. m. kir. minister urat, tenné lehetővé, hogy e tanfolyam, mely eredetileg e hó végéig volt tervezve, még egy hónappal meghosszabbíttassék,

A minister úr O Excellentiája a legnagyobb készséggel tett eleget, ezen, a nép javát czélzó kérelemnek s a *tanfolyamot f. évi martius 4-ig tette lehetővé.*

Most már az intelligentián a sor, hogy ezen tanfolyamot a földmivelő nép minél nagyobb mértékben igénybevegye; neki kell a maga hatáskörében *érdeklődést* kelteni e tanfolyam iránt.

Igaz, hogy e tanfolyam sem fogja egyszerre orvosolni az évtizedek hibáit és mulasztásait. Ámde ez természetes is! Egyszerre — mint ezt a gyorsan élni és gazdagodni vágyó kor tán kívánná — nem lehet csodás eredményt várni e tanfolyamtól sem; a mezőgazdasági termelésnél nincsenek csoda receptek; itt céltudatos, következetes, hosszú, kitartó s okos munkával, takarékosággal s Istenbe vetett hittel lehet csak sikert elérni.

A tanfolyam csekély irányu utbaigazítást ad, de oly mértékben s annyira a gyakorlati életnek megfelelően, hogy ki ez uton indul, bizonyára boldogul.

Ime — hogy többet ne mondjunk — ott van a tanfolyamon az eddig is tanított fűzfónás! Egyszerű falusi gazdák néhány nap alatt annyi utbaigazítást nyertek, hogy ma némelyik oly remek, díszes kosarat képes fenni, hogy becsületére válhatik bármely városi bolti kirakatnak.

És ami lehetséges volt ezen a téren, melyen a dolgok természeténél fogva rövid idő alatt beigazolódott a helyes utbaigazítás hasznossága, az lehetséges más téren is p. o. a növénytermelés és állattenyésztés terén is, csak hogy a nyert utbaigazítás hasznossága a dolgok természeténél fogva nem igazolható oly rövid idő alatt, mint p. o. fűzfa fonás te-

rén; nem pedig azért, mert p. o. egy lovat, vagy tehenet, ha még úgy tudja is valaki a helyes állattenyésztés irányelveit, nem lehet 1—2 hét alatt fölnevelni.

A tanfolyamon tehát megadatnak mindazon útbaigazítások, melyekre a gazdának a termelésnél, értékesítésnél és egyéb gazdasági munkáknál szüksége van.

Használják fel tehát ez alkalmat.

Hasson oda az intelligencia, hogy a martius hó 4-ig tartó, *teljesen ingyenes gazd. és házi ipari tanfolyamra a környékbeli gazdák is bejöjjenek, esetleg küldjék be fiaikat hétről-hétre; az ily fiúk ingyen kapnak szállást a tanfolyam helyiségeiben, hol felügyelet alatt lesznek; csakis élelmezésükről kell gondoskodniok. — Épp úgy küldhetik 1—2 cselédjüket a nagyobb gazdaságok is; ezek oktatásáról is lesz gondoskodva.*

Mihez tartás végett röviden megismételjük a tanfolyam programját, mely a „Zemp-lén“ 1889. december 3-iki számában egész terjedelmében lett közölve.

Ezen program szerint útbaigazítást nyernek a kis gazdák a *növény termelésből, állattenyésztésből, gazd. üzleti részből, gazd. gépismeretek köréből, állategészségügyből, mezőgazdasági törvényekből, szövethetesi életéről, fatenyésztésből, szőlőművelés és méhészetből stb.* Az uradalmi cselédek *gyakoroltatnak ezek mellett a számolásban, földmérésben, napszámjegyzék készítésben stb.*

Ezen fölül a gazd. házi ipari munkákból taníttatni fognak: *fűzfafonás folytatólag, szalma és gyékény fonás, végül seprű és kefe kötés.*

A *tanmenet és órarend* — mely utóbbi a tanfolyam helyiségben tüzetesebb fölvilágosítást ad a napi előadások iránt — a *következő*: Vasárnap és szombat kivételével mindennap reggel 7 órától d. u. 2 óráig házi ipari munkák: vasárnapot kivéve, mely a helybelieknek tartatik fenn, mindennap két előadás lesz és pedig; d. u. 2—3 a távolabbi falvak lakóinak és d. u. 4—6 óráig a helybelieknek. — A szombat d. e. kizárólag az urad. alkalmazottak elméleti oktatására lesz fordítva.

Előadók ugyan azok lesznek, kik az első programban említettetek.

A tanfolyamot bárki és bármikor minden kötelezettség nélkül látogathatja, vagy megtekintheti.

Sárospatak, 1900. jan hó 8.

Hazafiui tisztelettel:

**Abonyi Károly,**

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher due to the bleed-through effect.

# Szabályrendelet

## Sárospatak város utczáinak és tereinek járdával való ellátása tárgyában.

### 1. §.

Sárospatak város utczáinak és tereinek rendezése, burkolattal és járdával való ellátása, esetleg csatornázása, a város képviselő-testületének 1892. évi november hó 14-én, 1893. évi márczius hó 20-án és folytatólag 1899. évi nov. hó 14-én tartott közgyűléseiben hozott határozatokkal elvileg már kimondatván, azok építése foganatba veendő és részletenként, fokozatosan, az alább meghatározott sorrendben teljesítendő.

### 2. §.

Minden utca és tér, melyen a közlekedés akadály nélkül történhetik, az utcák és terek szélességéhez képest mindkét vagy csak egyik oldalon megfelelő szélességű járdával látandó el. A szoros értelemben vett járda maximális szélessége -- beleértve a szegélykövet is -- a belváros utczáin 2 méterben, a külváros utczáin 1'50 méterben állapítatik meg. Nincs azonban kizárva, hogy ott, a hol az út-test szélessége engedi, szépészeti és czélszerűségi szempontokból, a ház-, illetőleg telek-tulajdonosok határozott kívánságára és költségére, befelé, aránylagosan szélesebbre is építhessék. Ez azonban az illető ház- vagy telek-tulajdonosnak írásban nyilvánított kérelmére, a képviselő-testület kebeléből a kövezési munkálatok vezetésére és ellenőrzésére alakított 5 tagú kövezési bizottság véleményének előzetes meghallgatása után, a képviselő-testület közgyűlése által engedélyezhető.

### 3. §.

Lapos faragott kőből, esetleg aszfaltból készült járdával látandók el ez idő szerint és első sorban :

a) A Kossuth Lajos-utca mindkét oldala, vagyis a városháza-épülettől északra a „Koszorú“-korcsmáig, délre a nagy-vendéglőig, illetőleg a „veres“-kávéház-tól a Kórház-közig; továbbá az utca másik oldalán Haas Zsigmond házától a Szemere-utca sarkáig, t. i. Korláth Árpád házáig.

b) A posta-utca a Kossuth Lajos-utca sarkától (nagy-vendéglő) Dr. Lengyel Endre házáig, másik oldalon a „Szarvas“-korcsmától a posta-épületig.

c) A Hegedűs-köz mindkét oldala.

d) A Templom-utca mindkét oldala.

e) A Szemere-utca mindkét oldala.

f) A Rákóczy-utca mindkét oldala, vagyis egyik oldalán a Templom-köztől dr. Lengyel Endre házáig, továbbá Goldblatt házától a Kruczik-gödör lejárataig, másik oldalán a főiskolai kert bejáratától a róm. kath. temető sarkáig.

g) A Vay-utca mindkét oldala és pedig özvegy Zsindelyné telkének sarkától a Kiss Elek házáig, másik oldalán Láczy László házáig az Eötvös-utca sarkáig.

h) Az Eötvös-utca, ha az a Finkey-féle ház kiszélesítését és rendezését, a Bogyay-féle malom kapu-bejáratáig s illetőleg a másik oldalon Okruczkyné háza sarkáig; míg ellenben, ha az utca ki nem szélesítetné, annak egyik oldala, mint az jelenleg van, a Bogyay-féle malom kapu-bejáratáig.

Az itt megjelölt járdák elkészítésének sorrendjét, a kövezési bizottság javaslatának meghallgatása után a képviselő-testület határozza meg.

A város tereinek és itt meg nem nevezett utcáinak járdával való ellátása iránt a város képviselő-testülete későbbi időben hozandó határozattal fog intézkedni.

A külváros területén levő utcák, nevezetesen a Héce, Hustác, Majorok köze és Kispatak szintén kikövezendők, illetőleg gyalogjáróval ellátandók, lapos faragott kő vagy aszfalt helyett azonban csak közönséges burkolatkövek felhasználásával vagy makadammal.

#### 4. §.

A járdák szélére megfelelő méretű szegélykő alkalmazandó, mihelyt ez által a járda úgy szépségben, mint tartósságban nyerni fog.

#### 5. §.

A járda-vonal és az épületek közötti területek, szépséget, köztisztasági és közegészségi tekintetből kőanyaggal burkolandók, a minnek költségei azonban az érdekelt ház-, illetőleg telek-tulajdonosok terhét képezik.

#### 6. §.

A tulajdonosok belsősegeiből elhasítandó, illetőleg kisajátítandó területekért, a mennyiben utcai térfoglalás esete bebizonyíthatólag fenn nem forog, az illetők a város pénztárából kárpótlandók. Viszont a meghatározott vonal által egyes háztulajdonosok belsősegeihez csatolandó utcai- vagy köztérből eső terület, az illető ház- vagy telek-tulajdonos által a kisajátítási eljárás rendelkezései szerint a város pénztára javára megváltandó.

#### 7. §.

A kisajátítási eljárásra nézve az 1881. évi XLI. t.-cz. 2. és 4-ik fejezetének rendelkezései szolgálnak irányadóul.

#### 8. §.

A járdára eső lépcsők száma egynél több nem lehet, még pedig 30 cm. szélességben, miért is ott, hol a járda kiépítése már fogantatba vétetett, az annak akadályul szolgáló és az utcára helyezett lépcsők, kapu-bejárások, valamint a járda-testbe eső élőfák, tulajdonosaik által az előjáróság hivatalos felszólítása után 15 nap alatt feltétlenül eltávolítandók. Ha ezen akadályok a kitűzött záros határidő leteltével el nem hárítatnak: kényszer-eszközök alkalmazásával, a tulajdonos költségére lesznek eltávolítandók.

#### 9. §.

A járda-építés és az ezzel összefüggő összes munkálatok költségei, beleértve a műszaki fölvételek és tervek készítéséből eredő kiadásokat is, fele részben a város által, az úgynevezett „kövezési alap“ pénztárából fognak fedeztetni. A mennyiben pedig ezen alap az építésre szükséges költségeket teljesen nem fedezné, a költségvetés szerint megállapítandó szükséglet kölcsön útján lesz fedezendő.

## 10. §.

A járdázás költségei másik fele részben az érdekeltek ház-, illetőleg telek-tulajdonosok által megtérítendőek oly módon, hogy kizárólag a szoros értelemben vett járda-építés költségeinek 50%-át azon ház- és telek-tulajdonosok viselik, kiknek házai vagy telkei mentén a járda elvonul.

## 11. §.

A járda-építési költségek legfeljebb 5 év alatt, az időközi kamatokkal együtt a város pénztára javára, közgazgatási úton, az előljáróság által behajtandók. Jogában áll azonban a ház-, illetőleg telek-tulajdonosnak a reá kivetett költséget kamattérítés nélkül egyszerre és egy összegben kifizetni.

A járdázási és azzal kapcsolatos költségek, mint előnyös tételek, a házat, illetve telket terhelik. Ha azok lefizetése előtt a ház- és telek-tulajdonosok személyében változás következne be, a hátrálékban maradt költségeket és járulékokat az új tulajdonos köteles fizetni.

A fizetési határidő az elkészített járdának közhasználatba lett átadása napjától kezdődik.

## 12. §.

A hozzájárulási arány megállapításánál kulcs gyanánt a házbéradó állapítatik meg, olyképen azonban, hogy a mely ház házosztályadóval van megterhelve, annak a házosztályadója, a ház várható jövedelmének vagy bérértékének megfelelőleg átszámítandó és az ekként kivetendő házbéradó fog kulcsul szolgálni.

A házosztályadónak házbéradóra leendő átszámítása az előljáróság adóügyi osztálya által elkészített és a kövezési bizottság által felülvizsgáltván, a m. kir. adóhivatal által láttamozandó. Az ekként elkészített kimutatás hitelessége ellen a felek részéről kifogás többé nem tehető.

## 13. §.

Az újabban épített vagy adómentes házakra a járdázás költségei a várható bérjövedelemnek megfelelő házbéradó alapján vettetik ki.

## 14. §.

A középületek, nevezetesen az ev. ref. főiskola, állami tanítóképezde, népiskolák, templomok és község-háza, valamint a puszta-telkek, az egész kövezési terület összköltségeihez a lerakott járda térfogata arányában járulnak.

## 15. §.

Az egyesekre eső kövezési járulék városrészek szerint vettetik ki oly módon, hogy külön kövezési terület képez a belváros és a külváros.

Az ezekre eső összes járdázási költségek külön-külön megállapítván, ugyanazon városrész ház- és telek-tulajdonosai közt a fennebb meghatározott adókulcs szerint szétosztatnak.

Kövezési szempontból a belvárost alkotják a 3. §-ban felsorolt következő utcák: a Kossuth Lajos-utcza, Hegedűs-köz, Templom-utcza, Szemere-utcza, Rákóczy-utcza, Vay-utcza, Eötvös-utcza, Posta-utcza, Hid-utcza, Major-köz-utcza.

Külvárosnak tekintetnek: a Hécze, a Hustác és Kispatak városrészek a közbeeső mellék-utczákkal.

## 16. §.

A járda és a vízfolyókák folytonos tisztántartásáról gondoskodni a ház-, illetőleg telek-tulajdonosok vagy



bérházakra nézve a lakók kötelessége, mely célból a járdát a szükséghez képest naponként felöntöztetni, tében a járdáról a havat lesöpörtetni, a jeget felvágatni és a járdát homokkal vagy fűrészporral beszóratni kötelesek. Ha e kötelességüknek az előjáróság felhívása daczára eleget tenni vonakodnának, az itt felsorolt teendők a mulasztók veszélyére és költségére fognak teljesítettni.

17. §.

A járdák gyalog közlekedésre folytonosan szabadon tartandók, ennél fogva azokat bárkinek bárminő célra elfoglalni vagy azokra bármit lerakni tilos.

Építkezések alkalmával azonban az építető, az előjáróság engedélye alapján, meghatározott időre a járdát elfoglalhatja.

Az ezen §. 1. pontjában jelzett tilalom ellen vétők az előjáróság által a kövezési alapra fordítandó és 20 koronáig terjedhető pénzbírsággal büntethetők. Ugyancsak az előjáróság a járdára elhelyezett tárgyakat a fél költségére és veszélyére elhordathatja.

Az ezen §. értelmében tett intézkedések s azoknak jogkövetkezményei ellen csak birtokon kívül van helye felelősségnek.

18. §.

Mindazon háztulajdonosok, kiknek telkei mentén a járda építése foganatba vétetik, kötelesek az előjáróság hivatalos felszólítására, 3 hónapi záros határidő alatt, épületeik tetőzetét vízfogó csatornával s a járdáig érő levezető csővel ellátni. Ha ezen felszólításnak az érdekeltek eleget tenni vonakodnának, költségükre az előjáróság végezteti el a munkát.

19. §.

A járdázás és az ezzel kapcsolatban álló munkálatok, nyilvános árlejtés, esetleg versenytárgyalás útján, a mennyiben pedig a városra nézve a házi kezelés mutatkoznék előnyösebbnek, a képviselő-testület által hozandó határozat folytán házi kezelés mellett foganatosítandók.

20. §.

A járda építésének és a többi munkálatoknak vezetése, a járdázásra befolyt összegek kezelése s a kiadások utalványozása, a kövezési bizottság elnökének közreműködésével az előjáróságnak, a kövezési járulékok behajtása szintén az előjáróságnak feladatát képezi.

A járdázásra és az esetleg foganatosítandó csatornázási munkálatokra a kövezési bizottság ügyel fel s a munkálatokról a képviselő-testületnek évnegyedenként jelentést tenni köteles.

21. §.

A közszemlére kitett hozzájárulási arány kivétele ellen 15 nap alatt az érdekelteknek fokozatos felelősségi joga fenntartatik.

22. §.

Jelen szabályrendelet a törvényhatóság jóváhagyása után azonnal életbe lép.

**Fodor Jenő,**  
bizottsági jegyző.

**Molnár János.**

**Ballagi Géza,**  
bizottsági elnök.

**Bálint Dezső,**  
**Debreceni Bertalan,**  
**Láczay László,**  
**Pavletics Ferencz,**  
**Szabó Zsigmond,**  
**Szekerák Kálmán,**  
bizottsági tagok.

## Tekintetes képviselő-testület!

Az évek óta vajudó kövezési ügynek előkészítésére kiküldött ad hoc bizottság, 1899. évi november hó 22-én és következő napjain tartott üléseiben az összes előiratok és e tárgyban hozott korábbi határozatok áttanulmányozása után eljárásáról következő jelentését terjeszti elő.

Mintthogy a kövezés kérdése a képviselő-testületnek már előbb hozott több rendbeli határozata által elvileg eldöntetett: alulírott bizottságnak ezúttal egyéb teendője nem volt, mint az ügy továbbfejlesztése céljából a szabályrendeletet elkészíteni. Ebbeli feladatát akként oldotta meg, hogy alapúl fogadta el az 1896-ban már megállapított szabályrendelet-tervezetet. A midőn illetékesen elkészített munkálatát a képviselő-testületnek bemutatja, melegen ajánlja egyszersmind elfogadásra. A szabályrendelet egyes §§-inak indokolását a részletes tárgyalásra tartja ugyan fenn: mindamellett a 12—15. §§-okat röviden már itt indokolni kívánja.

Az említett §§-okban a kövezési költségekhez való hozzájárulási arányra nézve tételik intézkedés. A hozzájárulási arány kiszámításánál kétféle kulcsot lehetne alkalmazni. Nevezetesen a hozzájárulás vagy a járdával ellátott terület nagysága vagy a házbéradó alapján történhetnék. Az előbbi kulcs sokkal egyszerűbb és könnyebben keresztülvihető ugyan a másikonál; de a menyiben a járdával ellátott terület nagysága nem áll arányban a teherviselési képességgel: ennél fogva az osztó igazság szempontjából ezt a kulcsot a bizottság nem ajánlhatja.

A házbéradó alapján eszközözlendő kivetés viszont sokkal nehezkesebb ugyan s előreláthatólag sok bajjal fog járni; de mivel ennél a teherviselési képesség az irányadó: a bizottság határozottan e mellett foglal állást.

A házbéradót a házak egyrészénél az állami adó-kivetési lajstromból egyszerűen csak ki kell jegyezni. Azokra a házakra nézve ellenben, melyek házosztályadóval vannak megterhelve vagyis a melyek nincsenek bérbeadva, a melyekben tehát maga a háztulajdonos lakik, becslés útján kell a házosztályadót házbéradóvá átalakítani, vagyis meg kell minden egyes ilyen házra nézve állapítani azt, hogy ha bérbe volna adva, mennyi lenne annak a haszonbére s mennyi lenne haszonbére alapján a házbéradója.

A bizottság kísérletképen ezt az átszámítást az összes belvárosi (ld. 15. §.) házakra vonatkozólag megtevén, arra az eredményre jutott, hogy a belvárosi házak összes házbérjövödelme kitesz 56,941 frtot. Ez tehát az adóalap, melynek házbéradója (16%) 9110 frt. 56 kr. Ha már most a belváros járdával való ellátása — tegyük fel — 60,000 frtba kerülne: ennek a felét a község viseli (9. §.); a másik fele ellenben, vagyis 30,000 frt. a háztulajdonosok közt a fennebbi kulcs szerint szétosztván, a kövezési költségekből minden adóforintra kerekszámban 3 forint 30 kr. esnék.

Hogy az illetén módon eszközözlendő kivetéssel teljesen tisztába jöjjön a képviselő-testület, egy példával

illusztráljuk azt. Tegyük fel, hogy X-nek házbérjöveldelme 400 frtban állapittatik meg. Ennek állami házbéradója 16<sup>0</sup>/<sub>100</sub>-al számítva 64 frt. A 64 frt felére vagyis 32 frtra — minden forint után 3 frt. 30 krt számítva — esni fog tehát 105 frt. 60 kr. burkolási járulék.

Ez a példa is mutatja, hogy a járda elkészítése a háztulajdonosokra nem járna olyan teherrel, mint azt sokan képzelik. Mert ime egy 400 frt. bérjövdelemmel bíró házra 105 frt. 60 kr. esnék 60,000 frtnyi kövezési költségből s még ez is öt év alatt lenne fizethető. A mi becslésünk és a tényleges adókiivetés szerint pedig 400 frtnyi és 400 frton felüli bérjöveldelme a belvárosban mindössze 44 háznak van ; míg ellenben 300—400 frtig terjedő bérjöveldelme 40 háznak, 200—300-ig terjedő bérjöveldelme 60 háznak és 100—200-ig terjedő bérjöveldelme 28 háznak van s 300 frtnyi bérjövdelem után a 60,000 frtból csak 79 frt 20 kr., 200 frtnyi bérjövdelem után 52 frt 80 kr., 100 frtnyi bérjövdelem után 26 frt. 40 kr. kövezési járulék fizettetnék.

Még csak azt jegyezzük meg, hogy amennyiben a szabályrendelet 9. §-a szerint a járdázás költségei első sorban a községi alapból lesznek fedezendőek: ez idő szerint körülbelöl 15.000 frt. áll e czímen a község rendelkezésére. A város területének lejtmenézése pedig már előbb megtörténvén és a kövezés tervei mérnökileg elkészítettvén, ezekre többé költeni nem kell. Az esetleg fölveendő kölcsön alapját a huskrajczárokból befolyó jövdelem képezheti.

Az itt bemutatott szabályrendelet tárgyalása folyamán a járdázással kapcsolatban álló több fontos kérdés merülvén fel, a bizottság ezekre vonatkozó megállapodásait elfogadás végett a következőkben terjeszti elő.

Ugyanis felkérendőnek véli a bizottság Debreceni Bertalan, bizottsági tagot, mint az ev. ref. főiskola jogigazgatóját, hogy a főiskolai kertnek a Lácza-y-féle telek mentén elvonuló sikátorral egyvonalba leendő kihatárolása iránt a főiskola gazdasági választmányánál a kellő lépéseket megtenni sziveskednék.

Utasítandónak véli továbbá az előljáróságot, hogy az állami út lefaragása iránt, illetékes helyen a szükséges lépéseket sürgősen tegye meg.

Ajánlja továbbá, ugyancsak utca-rendezési szempontból, a Dr. Finkey Ferencz házának megvételét, esetleg kisajátítását vagy kicserélését, mivel ez által a vasúthoz vezető nagy forgalmú utca kiszélesíthető és szabályozható lenne.

A munkálatok további folyamára nézve a bizottság a következő javaslatokat terjeszti elő:

1. A szabályrendelet, letárgyalása után, jóváhagyás végett a törvényhatósághoz fölterjesztendő.

2. A munkálat műszaki kivitelére s az ügy finanszírozására nézve felhatalmazandónak véli a kövezési bizottságot, hogy az előbbire nézve olyan szakférfiúval, ki a kövezés ügyével foglalkozik s azt jól érti, az utóbbira nézve pedig valamely szolid pénzintézettel, sürgősen érintkezésbe lépjen.

Sárospatak, 1900. január 16-án.

**Fodor Jenő,**  
bizottsági jegyző.

**Molnár János.**

**Ballagi Géza,**  
bizottsági elnök.

**Bálint Dezső,**  
**Debreceni Bertalan,**

**Lácza-y László,**  
**Pavletics Ferencz,**

**Szabó Zsigmond,**  
**Szekerák Kálmán,**  
bizottsági tagok.

*Tekintetes bizottság!*

Zemplén vármegye 1900. április 19-én tartott törvényhatósági gyűlése tisztviselőinek fizetés rendezésére 2% pótdát volt kegyes megszavazni, s a tiszti fizetések rendezésénél követendő elvek alapjául elfogadta a tisztviselők minősítésének szem előtt tartását, s kimondotta, hogy az állandó választmány javaslatával szemben Ngos Meczner Gyula biz. tag ur indítványát fogadja el nagy általánosságban alapul, — azonban az abban lefektetett elvekhez mértén fogja a tiszti fizetések fokozatait megállapítani

Tekintettel az orvosi toglalkozás abstract voltára szabad legyen hivatkozni az 1876. XIV. törvény ama §-aira amelyek a járás és főorvos teendőit szabályozzák.

Az idézett törvény 162. §. azt mondja:

A tiszti főorvos ugyanazon felügyeleti hatáskör illeti a törvényhatóság egész területére nézve, mint a járási orvost, a járás területét illetőleg, azon kívül

a) felügyel, hogy a himlő oltás a járási és községi orvosok által kellőleg to-ganatosítsák.

Indítványt tesz az alispánnak a himlő oltási körök beosztása iránt,

b) indítványba hozza a helyi járvány és ragályos kórok megelőzésére szolgáló intézkedéseket;

c) járványos és ragályos betegségek alkalmával lehetőleg személyesen a hely-szinén megjelenvén, az elrendelendő óv és gyógyintézkedések iránt javaslatot tesz, halasztás veszélyénél pedig saját felelőssége mellett a fennálló törvények és szabá-lyok szerint intézkedik s erről egyuttal az alispánt értesíti.

d) felügyel a hatósága területén levő összes orvosi és egészségügyi személy-zetre;

e) a letelepedő orvosok és bábák okleveleit megvizsgálja, látamozza, beiktatja és kihirdetés végett a törvényhatóságnak bejelenti; azoknak hiányossága esetére az eljárás iránt indítványt tesz, szülészettel foglalkozni óhajtó nőknek oktatást ad;

f) kuruzslás s egészségre veszélyes szokások, babonák, előítéletek kiirtására javaslatokat tesz és sürgős esetekben azonnal is intézkedik;

g) ellenőrzi a vagyontalan betegek közköltségén gyógykezelését orvosi szem-pontból;

h) vizsgálja törvényhatósága területén a tanintézetek, községi és hatósági fog-házak, — kórházak, köz- és magán intézetek egészségi viszonyait, valamint a gyógy-szertárakat.

i) ujonczozási bizottmányokban kirendeltetése esetében közreműködik;

k) teljesíti az orvosrendőri vizsgálatokat és az orvos törvénytörvényeségi bonczolatokat, ez utóbbiakat a megszabott díj mellett;

l) havonként egészségügyi jelentést tesz a közigazgatási bizottsághoz;

m) általában teljesít mindent, mit törvény vagy szabályrendelet hatásköréhez utasít.

Az 1876. XIV. törvény 162. §. részletesen elmondván ama teendőket ami a járásorvos és tiszti főorvos teendőit képezik lehetetlen a szolgálati kötelesség eme

egyres pontjaiban összefoglalt teendők természetére vonatkozólag némi felvilágosítás megadásától tartózkodnom. Ilyen teendő a heveny ragályzó betegségek nyilvántartása. Ennek eszközzésére Nmgú B. m. 2 hetenkinti táblás kimutatások szerkesztését rendelve el, az azzal járó teendők mérvének igazolásául egy félévi kimutatást tisztelettel azért mellékelek, hogy méltóztassék meggyőződni arról, hogy minő természetű, s mennyi teendőt és időt igénylő munkával jár az említett kötelesség.

A heveny ragályzó betegségek kérdésénél miután a vármegye 451 községből áll, s miután a heveny ragályzó betegségek elleni védekezés végrehajtása a főszolgabirónak mint a törvény alkalmazójának kötelessége, — de a felelősség a főorvosé, mint ezt az 1892—3-ik évi cholerajárvány alkalmával a nagymihályi eset igazolta, hol is t. i. a hatóság által nem teljesített teendők miatt nem a mulasztó főszolgabiró, de a tisztí főorvos lett megróva, — ha ama veszélyt méltóztatik tekinteni, amiben az orvos a cholera, hagymáz himlő, pestis, vörheny s egyéb a többi heveny ragályzó betegségek továbbterjedése elleni védekezésnél áll, — ha azt méltóztatik tekintetbe venni, hogy mily sokszor a harc mezején kell a legnagyobb hősként elesnie az igazán érző orvosnak (példa rá a bécsi pestis nagy nevű hőse) ha méltóztatik tekintetbe venni, hogy az orvos saját gyermekét, családját teszi ki megbetegedésnek, s esetleg a halálnak is a kötelesség teljesítése közben a ruháján vagy testén haza hozott ragályzó betegség mérge által, ha mind eme teendőkhez azt méltóztatik számításba venni, hogy a járványos területre való oda utazás nem csak fáradságos, de költséges is, mert a járványos megbetegedések főleg sáros, esős időben ősszel, vagy enyhetélen lépnek fel, amidőn egy egy falunak a házról-házra való bejárása emberfeletti fáradsággal járó, mert az adminisztráció alapját képező községi birák nem birnak arra kellő qualificatióval, hogy a betegségekkel szemközt tájékozni tudnák magukat, s ha mind ehez azt méltóztatik számításba venni, hogy a főorvos 300, a járásorvos 100 frt uti átalányt kap, vagyis a járásorvos a napi 6 frtos hatóságilag megállapított bérkocsi díj mellett havonta 1½, a főorvos havonta 4 napon át tehet csak utazást ha azt méltóztatik tekintetbe venni, hogy az 1876. XIV. törvény 162. §-ában az orvosok teendői között említett védhimlő oltás mikénti végrehajtásának ellenőrzése, akkor, midőn a himlőoltás, a 32 körre osztott vármegyében tavasszal, midőn a nép földmivelői teendői és az időjárás miatt eme teendő eszközzésére az időszak legalkalmasabb, hajtatik végre, — a vármegyének beutazása minő anyagi terhet ró a tisztí főorvosra a 300 frtnyi uti átalány mellett, önként előáll ama kérdés, hogy miből eszközölje eme utazások fedezését a főorvos, mert a himlőoltás 2—4 hónapon át tart, négy hónapra 100 frt utiátalányból lehetetlen legkevesebb 32-szer 6 frt utibért kifizetni.

Miután 32 gyógyszerár van a vármegye területén, annak ellenőrzését a nmgú B. m. rendelet egy előirt jegyzőkönyv pontos kitöltéséhez köti, s a gyógytár vizsgálatánál ugy a járásorvos, mint a főszolgabirónak és a főorvosnak is jelen kell lennie, valjon el lehet-e Gesztely, Megyasszó, Sztropkó, Szinnára jutni azon összegért ami a 300 frt főorvosi és 100 frt járásorvosi uti átalányból egy-egy gyógytár vizsgálatával járó kiadásból egy-egy gyógytárra esik?

A fentiekből méltóztattak meggyőződni arról, hogy az orvosi teendők dologi kiadásai aránytalanul reá nehezedők a kötelességüket teljesítő tisztí orvosokra, mert egészségük, életük kockáztatása s olykor a mindennapi táplálás nélkülözése mellett, (mert sok községben sem kenyér, sem tej nem kapható, példa rá Zboj, Ulics, Ulics-Kriva, ahová Ungmegyén keresztül kellett a főorvosnak eljutnia) — saját maguk tulajdonát képező pénzüket kénytelenek reá pótolni az utazási kiadásaikra csak azért, hogy lelkiösmeretüknek esküjüknek eleget tehessenek

Méltóztassék a vármegye tisztí címtárából akármely foglalkozásu egyének munkakörét hozzá hasonlítani az orvoséhoz, ugyan melyik az, amelyik a fentebb említett lehetlenségekre köteleztetik? Egyik sem! csak az orvos az, akitől ugy az egyes ember, mint a testületek, mint a törvény felette sokat követel, de nekik igen-igen keve-

set ad. Pedig mégis csak a legrágább az egészség és az élet, aminek fenntartása az orvos nehéz feladata. A fentebb említett nehéz teendők mellett a fizetése a tiszti főorvosnak 2800 koronára, a járásorvosi 1600 koronára van felvéve, indokul hozatván fel, hogy privát praxist folytathatnak.

A privát praxis nagyon elasticus fogalmával lehetetlen nem foglalkozni. Tehát privát praxis az, amit a hivatalos teendőin felül az orvos megkeres. Ugyan ez áll bármely más hivatalnokra is! A törvény az állami alkalmazottaknál nemcsak rossz néven nem veszi, de megengedi a privát praxist. Teszem mindenki tudja azt, hogy Máramaros vármegye főispánja egy az állam által alakított takarékpénztár fizetéses igazgatója. — Szabolcs-vármegye főispánja a Nyír vízszabályozó társulat fizetéses kormánybiztosa stb. stb. A nmgú miniszteri hivatalnok urak minden privát megbízatásból eredő munkáért (codificatio) és egyéb teendő külön nagy díjazást kapnak.

A közlekedési miniszteriumban, az állam vasutaknál a nagyfizetésű hivatalnok urak kor, építési és mindenféle más címen, jogos, igazságos és méltányos olyan *pótlékokat* élveznek, amelyeknél alig nagyobb a vármegye főorvosának törzsfizetése, a járásorvosokérol nem is szólok.

A vármegyénél magával a hivatalos állással összekötött mellékjövedelmek Keszenbaum tömeg bizottsági tagsági díj, kavics átvételi kiküldetés, Zemplén hivatalos lap szerkesztése, a főszolgabírák állategészségügyi kiadásainak uti számlái, éppen olyan természetesek, helyesek, mint az állam építészeti hivatal főnökségének az állami épületek collandirozásából és vármegyei 3000 frtnyi segélyből eredő mellékjövedelmei. Ezek nemcsak nem kifogásolhatók, ezek a teljesített munkának jutalmazásai lévén, lehetne é, helyes volna-é azt mondani, hogy azért, mert Szabolcs vármegye főispánja mint kormánybiztos 5000 frtot kap mint főispán, ne kapjon csak 1000 frt fizetést?

Ha nem helyes egy ilyen magas 4—5000 frtos állású hivatalnál, hogy volna az helyes egy 500 és 1000 forinttal dotált orvosi állásnál?

Ugyan méltóztassék kiszámítani, mi jut 20—25 évi fáradságos és lelkiismeretes munka után az elöregedett fő- vagy járásorvosnak nyugdíjjal? 300—600 frt? ugyan mire elég az?

Ugyan miért szolgálta az az orvosi oklevéllel bírót, munka nem bírót volt tisztviselő a vármegyéjének és a nagy közönségének az érdekeit? azért, hogy se lakása, se étele ne legyen?

Huszonöt és 50 frtból ki képes megélni havonta? Még az erős ifju sem képes, még kevésbé képes az elaggott beteges ember!

A törvény a főorvost, tiszti főügyészt, — a vármegye alispánja, főjegyzője mellé oda teszi bizottsági szavazattal bírónak a közigazgatási bizottságba.

Tehát törvényileg kimondja azt, hogy egyenrangú a tiszti főügyésszel. A javaslatba hozott fizetés emeléseknél a főpénztárnok 3600, főszámvevő 3200, a főügyész 3200, a főorvos 2800 korona fizetés emelésre proponáltatnak.

Méltóztassék megengedni a practikus élet azt mutatja, hogy ugy főpénztárnok mint főszámvevő lehet, teszem egy volt katonatiszt, egy volt földbirtokos, — de sem a tiszti főügyészi, sem tiszti főorvosi teendőt el nem sajátíthatja sem egy, sem két év alatt senki, mert annak 5—7 évi szaktanulmány kell.

Ha a Tekintetes Törvényhatóság ama elvi álláspontra helyezkedett, hogy a szakképzettséget javadalmazni kell, miért van több fizetése a főpénztárnoknak, mint a főügyésznek s miért több a főszámvevőnek, mint a főorvosnak, holott egyik sem tagja a közigazgatási bizottságnak?

Miért van sokkal több fizetése a tiszti főügyésznek, mint a főorvosnak? mikor a tiszti főügyész éppen olyan véleményező szakközeg, mint a főorvos?

Hogy mennyi a dolga a főügyésznek nem tudom, de tudom azt, hogy van két alügyész, egy írnök, egy díjnok, egy szolga, az ügyészéknél, van hivatalos helyiségében világítása, fűtése, és teendőjének végzésénél sem ő sem családja a ragályzás és

elhalálozás esetének kitéve nincsen és soha nem kell térdig érő sárba végig járni éjjel a községek házait, hogy az eltitkolt betegeket kifürkészc és ezzel az egészségesek életét megvédje, — de a tárgyalás hivatalos helyiségében nappal kell tárgyalnia, s legtöbb teendőjét íróasztalánál kényelmesen végezheti

A főorvosnak volt 1899. évben 3293 elintézett ügydarabja, irnokot sajátjából fizet, s a hivatalos helyiségének a fűtését is sajátjából fedezi, — miután tisztí hajdut nem kap, — éppen ugymint a hajdukat, kik a hivatalos iratokat viszik és hozzák. Miután a törvénykimondja, hogy a főorvos főtisztviselő, a ki rendbirsággal nem sujtható, valjon helyes, méltányos és igazságos-é, hogy a rangfokozatban sokkal lejjebbálló főszolgabírák, sokkal magasabb fizetéssel birjanak, mint az a főorvos, aki az 1876. XIV. törvény értelmében a főszolgabírák intézkedésének késedelmezése esetén, saját felelősségére intézkedik a járványos betegségeknel? Igazságos-é, hogy a főorvos a vármegye területére 300 frt uti átalányt kapjon, éppen annyit, mint a mennyit a főszolgabíró kap a járása területére?

Méltányos-é az, hogy a segéd-szolgabíró, az első aljegyző, a pénztári ellenőr birjon olyan fizetéssel, mint a főorvos? Méltányos-é az, hogy a járásorvos II. osztályú irnoki díjjazásban részesüljön?

Ha az állam a közegészségügyi felügyelőknek 2000, 2400 frt fizetést 4—500 forint lakbért 6 frt 50 kr. napidíjjal és 35 krajcár kilométerpéncz fizetést ad, miután teendőjük, qualificatiójuk teljesen egy és ugyanaz a főorvosokéval, s a felelősségük félannyira sem olyan mérvű, mert a hátuk megett van ama osztály, amely szakértő egyénekből álló lévén, eljárásuk nem laikusok által bíraltatik el, miért nem adhat a törvényhatóság is olyan fizetést az alkalmazott főorvosának, — akkor midőn a pénz is a megszavazott pótdoból rendelkezésére áll, — amiből az megélhetne?

Méltóztatik azt tudni nagyon jól, hogy sem költeményt, sem prózát írni, sem egészségügyi elvont irodalmi működést éppen ugy nem lehet zavartalanul eszközölni valamint hivatalos actákat elintézni sem s egyuttal practizálni, mert a practizálás örökös zaklatással járó lévén a gondolatokat amik a papírra teendők, a beteghez való menetellel a praxis elúzi, de meg a fővárosban a tisztí orvosok praxisa be is van tiltva. De meg hogy folytasson privát praxist az a főorvos, akit kineveztetése 2 első évében, nmgu Ministerium hat hétre a vármegye beutazására rendelt ki cholera elleni véeekezés miatt, s másik két hónapon át a sorozáson vett részt? Minden házi orvosi praxisáról lekeltett mondanía, ma 3 házi orvosi állásnál többet nem bir!

Miután az orvosi kar illetve a főorvos 1893-ban sem kapott semmiféle fizetési emelést, s miután nyugodtan várta azt, hogy a törvényhatóság belátja azt, amit ugyis kifejezett minden évbéni felterjesztésében midőn 300 frt fizetés felemelést kért főorvosának a Nmgu Belügyminiszteriumtól, s mivel a tisztí orvosok fizetése mindig ugyan az ami 30 évvel ezelőtt meglett állapítva, holott a teendők 100%-el emelkedtek, mert csak a tisztí orvosok teendőire vonatkozó rendeletek tára 4 ujjnyi vastag könyv, s azon kívül a nap-nap mellett megjelenő rendeleteket a »Belügyi Közlöny« hozza, ezért méltán remélhetjük és kérhetjük tisztelettel a Tekintetes Bizottságot, legyen kegyes a fentiekben elmondott tények figyelembe vételével az orvosi karnak nehéz szolgálata és qualificatiójához, mért megfelelő javadalmazást adni.

S.-A.-Ujhely, 1900. május 1.

*Dr. Löcherer Lőrincs,*

fiók szövetségi elnök.

## Tekintetes városi Tanácsnak, mint I. foku iparhatóságnak

*S.-a.-Ujhely.*

Tekintetes városi Tanács! Ipartestületünk elnöke utján ért sülünk arról, hogy a Tekintetes Tanács, f. évi 6710/I.900 számú határozatával, utasította a testület elnökét, hogy az ipartestületi volt betegsegélyző pénztár számadásánál nehézményezett 852 korona 88 fillért, 8 nap alatt a kerületi betegsegélyző pénztárba fizesse be, ellenesetben ez összegnek közigazgatási végrehajtás utján leendő behajtása iránt a t. Tanács intézkedni fog.

A tek. Tanácsnak ezen, az ipartestületre sérelmes intézkedése, illetve határozata ellen, mai napon tartott előjárósági gyűlésünkből kifolyólag, fellebbezéssel élünk, s a vonatkozó összes iratoknak a II od foku iparhatósághoz felterjesztését kérve, fellebbezési indokainkat tisztelettel a következőkben terjesztjük elő:

Indokaink első sorban azon alapulnak; hogy törvényes, jogállamban élünk e, vagy sem? Ha igen — a mit, minden velünk történt jogtalanság dacára is hinni kívánunk — akkor megdöbbentő és a jogérzés előlésére szolgáló az az eljárás, a mely *ítéletet hoz a nélkül, hogy a marasztaltat meghallgatta volna.* — Nincs Magyarországon hatóság, nincs bíróság, a mely jogosnak, törvényesnek nyilvánítana oly határozatot, a hol a panaszolt fél meg nem hallgattatott a hol a védelem, az észrevétel előterjesztve nem lett.

*Az ipartestület pedig marasztalva és a betegsegélyző pénztár felosztatva lett a nélkül, hogy a kifogásokra, az észrevételekre meglettünk volna hallgatva, — a nélkül hogy alkalom adatott volna nekünk a nyilatkozat tételre, tehát a nélkül, hogy törvényes jogainkkal élhettünk volna.*

Ennek bizonyítására, s ebből kifolyólag a neheztelt határozat megsemmisítésének kimutatására, előadjuk ez ügy keletkezését és lefolyását a valódi tényállás szerint. Azt hisszük, hogy a valódi — minden szinezet nélkül, s most a betegsegélyző pénztár felosztatása után — tehát érdek nélkül előadandó tényállás meg fog győzni minden bírót, minden jogászt és minden laicus embert is arról, hogy ipartestületünk és annak vezetői a jogtalanság, törvénytelenység és erőszak hosszú láncolatán mentek keresztül, s a hatalom és erő győzedelmeskedett az igazságon.



Ipartestületünk betegsegélyző pénztára 1895. év november havában kezdett berendezkedni, hogy 1896. év január hó elsőjével működését akadálytalanul megkezdhesse.

A pénztár 1896. év január 1-től tényleg működött is, de hogy ez megtörténhessen, az összes felszerelést és előmunkálati díjakat az ipartestület pénztárának kellett fedeznie, s az ipartestület pénztára által előlegezett kiadások a betegsegélyző pénztár működése idején voltak a betegs. pénztár által ennek terhére elszámolhatók.

Ezek a költségek részben azok, a melyeknek vissza térítésére a testület most köteleztetett, a mint alább részletesen kifogjuk mutatni, — de eddig nem állott módunkban, hogy erre nézve nyilatkozhatunk volna.

Betegsegélyző pénztárunk 1896. 1897. 1898. 1899. években zavartalanul működött, s *1896. 1897. 1898. évi zárszámadásai és vagyonszerűlegei a Kereskedelemügyi Ministerium által is mindig helyeseknek találtattak és helyben hagyattak.*

S.-A.-Ujhely nagyközség 1899. év április hó 1-től lett rendezett tanácsu várossá, s a helyett hogy a tek. városi Tanács mint I. fokú iparhatóság jó akarattal támogatta volna ipartestületünket és betegs. pénztárunkat, mindjárt működése elején megkezdette az akna munkát, s törvenytelen intézkedésekkel próbálta a testület működését megbénítani és a város iparosait megterhelni. Szóval valóságos hajsza keletkezett ellenünk. — A célzatosságot felismerve, minden ily intézkedés ellen jogorvoslattal éltünk és a törvényes alapot nélkülöző, erőszakos tanácsi intézkedések felsőbb hatóságilag megsemmisítettek, a mi aztán okozója volt annak, hogy a tek. városi Tanács, az ipartestület és iparosok régi ellenségét Szöllősi Sándor városi számvévó urat és Hlavathy Elek városi jegyző urat — a betegsegélyzőpénztár vizsgálásával bizta meg, oly formán, hogy az iparhatósági biztos urat ez irányban meg sem kérdezték.

A t. városi Tanács kiküldöttjei 5 napon át kapkodtak a pénztárnál és egy teljesen szakértelem nélküli felületes vizsgálatot fogatosítván, arról oly tartalmu jegyzőkönyvet vettek fel *utólagosan* — mely jegyzőkönyv hemzsegett a valótlaniságoctól.

A betegsegélyezésről szóló 1891. évi XIV. t.-cz. 79. § a világosan rendelkezik, hogy a felügyelő hatóságnak joga, sőt kötelessége a mulasztást pótoltatni, a visszaélés megtorlása iránt saját hatáskörében intézkedni, — a t. városi Tanács azonban ezt nem találta célra vezetőnek, — mert mulasztás, visszaélés nem történt s nem lett volna mit pótolni, hanem a *betegsegélyzőpénztárt még csak igazoló jelentésre sem szólítvák fel*, kiküldötteivel külön jelentést készíttetett s azt közvetlenül a Kereskedelemügyi m. kir. Ministeriumhoz terjesztette fel.

Ezen jelentésben az állítatik, hogy a) a pénztárnál főkönyv nem vezetetik, — b) a pénztári napló rendetlenül vezetetik, — c) a munkaadók járulékot nem fizetnek, — d) vagyonszámla nincs, — e) vagyonszerűség nincs, — f) a pénzkezelése meg nem állapítható, — g) a járulék hátralékok nincsenek nyilvántartva, — h) a tagállomány meg nem állapítható, — i) a pénztár vezetői önző célokat szolgálnak, — k) az elnök jogosulatlanul tisztelet díjakat szed föl.

Hát mind ez pontról-pontra, elejétől végéig alaptalan rágalom volt, a minek megtorlása külön utra tartozik, s a mit meg is teszünk, de a mely

hivatalosan, hatóságilag emelt vádak elegendők voltak arra, hogy a nagymélt. kereskedelemügyi minisztérium *szintén mellőzve kihallgatásunkat* — elburkolva azon a törvénnyel világosan ellenkező elvet, hogy a betegsegélyző pénztárakat központosítani kívánják, betegsegélyző pénztárunknak — sok más ipartestületi betegsegélyző pénztárral együtt feloszlátását elrendelje.

Magán uton jött csak tudomásunkra, hogy ez megtörtént.

Nyomban intézkedés tételtek Tekintetes Staut József iparhatósági biztos ur utján — hogy a kassai kereskedelmi és iparkamara, a pénztári kezelést — érdektelen szakférfiúval megvizsgáltassa, — minek folytán Tek. Tattárszky Gyula kamarai II-od titkár ur, a pénztár kezelését teljes részletességgel és alapossággal megvizsgálván, az iparhatósági biztos urhoz intézett és velünk a Biztos ur által közölt átiratában kijelentette, hogy a pénztár teljesen rendben van és *minta szerűleg kezeltetik*.

— Főispán ur ő méltóságánál — ki az iparosok baját, bánatát, helyzetét mindig szíven viseli — a testület küldöttségileg tisztelegvén, szívesen és sok jó akarattal hallgatta meg előterjesztésünket, kérelmünket, s atyai jó szívét, mindenki iránt való szívélyes gondoskodását jellemzőleg járt el igazságos ügyünkben, a hol nem kértünk egyebet-minthogy kihallgattassunk és pénztárunk megvizsgáltassék.

Hálával és mély köszönettel tartozunk Főispánunk ő méltóságának, hogy a pénztár feloszlátására vonatkozó rendeletet felfüggesztette és kieszközölte, hogy a ministériumból — Drexler Ignác ministeri számellenőr ur, a vizsgálatra kiküldetett.

A ministeri számellenőr ur megjelenvén pénztárunknál, látható meglepetéssel konstataálta — Staut József iparhatósági biztos ur jelenlétében — hogy mindazok a vádak, melyek a t. városi Tanács feljelentésében foglaltatnak, *alaptalanok és valótlanak*, s nyomban kijelentette, hogy „azokat az urakat, a kik ezt a valótlán feljelentést tették, ide fogja hivatni, hogy igazolják magukat.“

Constatálva lett, hogy a főkönyv rendesen vezetetik, a pénztári napló rendesen vezetetik, az egyéni főkönyvek rendesen vezetnek, a járulék hatrálék elő van írva, a munkaadók fizetnek járulékot és ez szabályszerűen ki is van tüntetve, ingó vagyon-leltár, vagyon-mérleg van, s az elnök 1896. évtől — igazgatósági határozat alapján — részesül tiszteletdíjban.

Constatáltatott, hogy a tagállomány nyilvántartatik, s pénztári hiány nincs, — s a mikor erre nézve Szöllősi Sándor számvevő ur kérdőre vonatott, hebegett és azt válaszolta, hogy „ezek neki bemutatva nem lettek.“ — Hát pedig ez a kifogása sem igaz, hanem ilyen tendentiozus volt az ő egész vizsgálata csak azért, mert az ipartestület elnöke nem tartotta őt kvalifikálnak sem szellemileg, sem tekintélyileg az iparhatósági biztosi állásra.

Nem terjeszkedünk ki arra, hogy valjon helyes dolog volt-e, egy érdektelen ministeri kiküldöttnek, az estéket épen Szöllősi Sándor urral tölteni? nem terjeszkedünk ki arra, hogy illetve Szöllősi Sándor urnak hozzá tolaodni és őt egyoldalulag informálni? de felemlítjük ezt, mint tényt.

— A ministeri kiküldött ur 7 napon át vizsgálta pénztárunkat, a penztár fennállása óta 1896. évtől kezdve, tételről-tételre, s azzal fe-

jezte be működését, hogy egy csomó okmányt és iratot összepakolt, s a nélkül, hogy eljárásáról itt jegyzőkönyvet vett volna fel, a nélkül hogy észrevételeit, kifogásait velünk közölte volna, s azokra minket meghallgatott volna — eltávozott.

A tek. iparhatósági biztos urtól értesültünk előjárósági gyűlésükön, hogy a ministeri számellenőr ur, Főispán ur ő méltóságát informálta a pénztár vizsgálat eredményéről, s kijelentette, hogy semmi rendetlenség, vagy visszaélés nem merült fel, s egyedüli kifogása az, hogy a betegsegélyző pénztárt — egves kiadásoknál jobban terhelte az ipartestület, mint az ipartestületi pénztárt. Ez volt az egyedüli kifogás, s így lett a Szöllösi számvevő ur által feltujt elefántból — szunyog, melyre nézve az előjáróság aként intézkedett, hogy „bár nem tartja jogszerűnek azt, hogy a már ministerileg is jóváhagyott zárszámadás egyes tételei utólag felülbiráltassanak és bár jogosan nem követelhető az ipartestülettől, hogy egyéni nézetből kifolyólag támasztott és nem bizonyított követeléseket a testület megtérítsen, méltányosságból és azon esetre, ha a betegsegélyzőpénztár továbbra is fentartatik, hajlandó a nehézményezett kiadásokat megtéríteni, s a kezelési költségeket jövőre a testület pénztárából fedezni.

Ez oly humánus eljárás volt, a mi az országban példa nélküli, — s ugy ez, mint a Tattárszky Gyula kamarai II od titkár ur és a ministeri számellenőr ur vizsgálatának eredménye után joggal hihe tük, hogy a Nagymélt. Kereskedelemügyi m. kir. Minister ur nem fog másként intézkedni, minthogy a feloszlásra vonatkozó rendeletét vissza vonja és azok ellen az urak ellen, a kik hozzá valótlán feljelentést tettek, a megtorló eljárást elrendeli.

— Történt azonban a XX ik században, hogy az 1891. évi XIV. t.-cz. 68. §-ának világos rendelkezése ellenére, szintén meghallgattatásunk nélkül, betegsegélyző-pénztárunk mégis csak feloszlattatott s mellőzve törvényes eljárást, mellőzve minden tárgyalást egyszerűen kimondta a t. tanács is, hogy ipartestület fizess, vagy exequáltatlak. És így lett a szunyogból ismét elefánt.

Ha az 1891. évi XIV. t.-cz. 28. §-a megadta a jogot az ipartestületeknek, hogy betegsegélyzőpénztárt létesítsenek, — ha az ipartestület jóváhagyott alapszabályokkal ezen jogot megnyerte, s ha bizonyítva van az, hogy a betegsegélyző pénztárt továbbra is fentartani képes — mert hiszen a felszámolásakor csaknem 7000 korona tiszta vagyon véteztett át — akkor alkalmazható a mulasztó közegek hanyagsága, vagy ha történt — a visszaélésnek megtorlására, a 79. §-ban kifejezést nyert intézkedés, de nem a pénztár feloszlása, s ebből kifolyólag nem az ipartestületnek — mint a ki meg sem lett hallgatva — marasztalása.

Ez előzményekben rejlik az a főindok, a mely a Tekintetes városi Tanácsnak 6710/900. számú határozata ellen irányul, s annak megsemmisítését kívánja.

Mi beakarjuk bizonyítani azt hogy a feloszlási rendeletben használt az a kifejezés, hogy „az 1899. évi mérleg hamis“ . . . helytelen.

Hiszen a mérleg úgy lett készítve, mint az 1896. 1897. 1898. években, a mely évekről a mérleg ministerileg helyesnek találtatott és helyben hagyást nyert. Hát akkor nem volt hamis?

Hát lehet olyan okadatolással a mérleget hamisnak nyilvánítani, hogy

„mert a kórházi költség számlák és gyógytári követelések a mérleg teher oldalán nem mutattattak ki, a mérleg valótlaniságot tartalmaz.“

Hiszen minden — a betegsegélyző-pénztári kezeléssel ösmerős — egyén tudja azt, hogy a kórházi költség számlák csak a következő évben, sokszor évek múlva nyernek érvényesítést és csak ekkor mutattnak be fizetés végett, tehát csak ekkor szerez tudomást a pénztár arról, hogy ily czimen minő és mennyi terhe van.

Hiszen a kerületi betegs. pénztárnak még ma is van tárgyalás alatt egy költség számlája, a mi sem kifizetve nincs, sem a mérlegbe fel nem tüntetett. E szerint az ő mérlegük is hamis, és hamis az ország összes betegsegélyző-pénztárának a mérlege?

A ministeri számellenőr ur azt mondta, hogy legalább megközelítőleg kellett volna egy bizonyos összeget, e czimen teherként feltüntetni. — No hát ekkor már csakugyan hamis lett volna.

Ily elbírálás alá vétetett — erőszakolt indoklással a mi mérlegünk, s ily erőszakolt indoklás használtatott egyebekben is, hogy valami elfogadhatónak látszó oka legyen a feloszlatási rendeletnek.

— Mi tagadjuk azt, hogy az ipartestület 852 korona 88 fillérrel károsította volna meg a betegsegélyző pénztárt, s a tárgyalás során beigazoljuk, hogy megkárosítás egyáltalán nem történt, — mert:

1. A titkárnak jutalmul megszavazott és kifizetett 100 korona, a betegsegélyző-pénztár megalakulása körül kifejtett nagymérvű munkaságáért, alapszabály készítésért, s az összes elő munkálatok végzéséért lett megszavazva és *előlegezve* az ipartestület pénztára által. — A pénztári könyvek ezt eként is mutatják, s a betegsegélyző pénztár csak az *előlegezett összeget fizette vissza*, mert megalakulásakor — természetesen — még pénzzel nem rendelkezett, s az ipartestület fedezte az összes berendezési költségeket. — Ezeket pedig viselni, vissza fizetni nem tartozik.

2. A tüzelő anyag árában a betegs. pénztárra felszámított 11 korona 14 fillér helyesen terhelte a betegs. pénztárt, a mely a tisztviselők idejét és munkáját jobban igénybe vette, mint az ipartestület — különben azt hisszük, hogy fűteni a betegs. pénztárnak is kellett.

3. Indokolatlan az is — de nincs is indokolva, hogy lakbér czimén az ipartestület 650 koronát fizessen vissza a betegs. pénztárnak.

A betegs. pénztár sokkal nagyobb helyiséget vett igénybe, mint az ipartestület, s ha az ipartestület — mint főbérlő — a bérleti összeg  $\frac{2}{3}$ -ad részét tette követelésbe a betegs. pénztár ellen, az nemcsak arányos volt, de méltányos is. — Különben is ez összegek még az 1896. 1897. 1898. években nyertek elszámolást, melyre a felmentvény megadatott, s mely zárszámadás a magas Ministerium által is helybenhagyatott. — Ez évekről tehát vissza követeléseknek helye nincs, sőt ellenkezőleg — s itt a t. Tanács határozatának ezen részét is felebbezzük — a folyó 1900. évre eső lakbér járulékot is követelésbe tesszük, a kerületi betegs. pénztáron mint jogutódon, s ebbeli jogos követelésünket per útján is érvényesítjük.

Egyáltalán a 852 kor. 88 fillér követelés jogossága mivel sincs bizonyítva, s az tőlünk jogszerűen nem követelhető, annak fizetésében marasztalhatok nem vagyunk.

— Hogy pedig a betegsegélyző pénztár feloszlatása törvénybe ütköző, hivatkozunk Ő Felsége a király által szentesített törvényre, az

1891. évi XIV. t.-cz 68. §-ára, mely határozottan, félreérthetetlenül rendeli, hogy a pénztár feloszlatható, illetve más betegsegélyző pénztárral egyesíthető :

- a) ha az ipartestület feloszlik,
- b) ha a pénztár tagjainak száma állandóan százon alul eszik,
- c) ha a pénztár *kötelezettségeinek eleget tenni nem képes.*

A nagymélt. kereskedelmi minister ur a c) pontot találta olyannak, a melynek alapján a pénztárt feloszlathatta, tehát azért, mert a pénztár kötelezettségeinek eleget tenni nem képes.

Ezt emberi észszel másként felfogni nem lehet, minthogy a pénztár nincs abban az anyagi helyzetben, hogy betegeit gyógykezeltetni és segélyezni tudná. (A vezetők és alkalmazottak nem jöhetnek számításba, mert ha rosszul végzik kötelességüket a 79. §. szerint büntethetők, vagy elcsaphatók).

Már pedig a felszámoló bizottság is megállapította, hogy a betegs. pénztárnak 4 év alatt 1772 koronát tevő alaptőkéje van, s ingó vagyon járulék hátrálékban és készpénzben összesen mintegy 7000 korona tiszta vagyona. Tagjainak száma évenként 8—900 közt váltakozott.

Ez a megczáfolbatatlan tény bizonyítja azt, hogy *az ipartestületi betegsegélyző pénztár képes volt kötelezettségének eleget tenni, s törvényesen feloszlatható nem volt.*

— Ha megvagyunk ha lgatva, az a kifogás is elesik, hogy 93 esetben nem kellő mérvben lettek a tagok segélyezve, vagyis, hogy nem annyi napra kaptak tápdíjat, mint a mennyiről az orvosi utalvány szólott.

Elttekintve attól, hogy ily esetekben a betegsegélyző-pénztár kebelében alakult „választott bíróság“ illetékes a segélyezés mérvét megállapítani, s hogy a „választott bírósághoz“ csak egy tag és egy esetben fordult, a mi a méltányos és törvényes segélyezésben részesítést bizonyítja, — s eltekintve attól, hogy e ezimen a ministeri számellenőr ur előtt tett 5 panasz — mint alaptalan — a számellenőr ur által is nyomban elutasított, ezek az esetek azért állottak elő, mert a betegedési idő a tagok által hamisan jelentetett be, s a kiküldött beteglátogató az állítólagos beteget munkába találván, e napra részére tápdíj már nem volt utalható.

Ez az ellenőrzés is azt mutatja, hogy a pénztár vezetői komolyan vették hivatásukat, s megakadályozták a visszaélést, — s talán épen akkor lettek volna felelősségre vonhatók, ha nem így járnak el és ellenőrzés nélkül osztogatták volna a segélyeket.

— Hogy a pénztár vezetői ellen, a felosztási rendeletben általánosságban — konkrét adatok nélkül odavetett vád is, csak a hangzatosság kedvéért használtatott, és használtatott azért, hogy az ipartestületi betegsegélyző-pénztárakkal megkezdett felosztások folytathatók legyenek — arról mindnyájan, kik a viszonyokkal ösmerősök vagyunk — megvagyunk győződve.

A pénztár és az ipartestület elnökségét 6 év óta ugy ösmérjük, miat a kik az iparosok javára működtek és működnek, s az ellenséges viszony is épen azért áll fenn köztük és a város t. Tanácsa közt, mert az iparosok hatósági üldözésének, zaklatásának utját állják, azok terheinek súlyosbí-tását megakadályozni igyekeznek, s az iparosok megterheltségében nem nyujtanak a tek. polgármester urnak segédkezet.

Ha a pénztár vezetői ellen kifogás volt, — ha mulasztás, visszaélés történt, alkalmazni kellett volna az 1891. évi XIV. t.-cz. 79. §-át, mely megadja a jogot a hatóságnak a legszigorubb intézkedésekre, — de mert a törvény alkalmazható nem volt, sulytani egy város iparosságát pénztárnak felosztatásával és elzárni előle a jogorvoslatnak minden útját, mert a felosztatás a legfelsőbb helyről érkezett, — ez legalább is méltánytalan.

És mert mindezeket be akarjuk bizonyítani, s be akarjuk bizonyítani azt, hogy ipartestületünk és annak vezetői ellen személyes boszúból kifolyólag folytonos zaklatásnak, üldözésnek vagyunk kitéve, s a testületi, az iparosok közötti rend és béke ellen alattomos akna munka folyik, a melyeknek következménye megterhelhetésünk, — *a vádpontokra nyilatkozni akarunk, s kérjük, hogy a terhünkre rótt összeg megállapítása — kihallgatásunk mellett — törvényes uton történjen.*

Ez minden egyes embernek törvényes joga! törvényes kívánsága, a mi elől a törvényes hatóságoknak elzárkózni nem lehet.

Mindezek alapján tiszteletteljesen kérjük a *Tekintetes II foku Iparhatóságot*, hogy a 6710/I.—900. számú tanácsi tisztelt I. foku határozat *megsemmisítésével*, kegyeskedjék elrendelni, hogy — a mennyiben az ily követelések érvényesítése, polgári per utra nem tartoznék — az ipartestület elleni követelés fennállására nézve, a *bizonyító eljárás* foganatosítás és meghallgatásunkkal beszerzett bizonyítékok mérlegelése után hozassék meg a határozat.

Tiszteletteljes kérelmünk megújítása mellett

S.-A.-Újhely, 1900. június hó 9-ik napján tartott előjárósági gyűlésünkből.

A s.-a.-ujhelyi ált. ipartestület  
előjárósága.

Erk. 1900  
június 24

Lly

**A s.-a.-ujhelyi ált. ipartestület beteg-  
segélyző pénztára ügyében.**

Ipartestületünk, 1896. év óta fenn-  
állott és békésen működő betegsegélyző-  
pénztára miatt, erőszakosan felzaklatva,  
e folyó évben annyi méltatlan megtá-  
madásnak, meghurczoltatásnak volt és  
van kitéve; hogy a betegsegélyző-  
pénztár ügyében hozott I. fokú ipar-  
hatósági határozat ellen benyújtott s  
ez ügy állását iríen feltüntető felleb-  
bezésünket — a szenvedélytől ment,  
elfogulatlanul ítélkező közönségnek is  
elbírálása alá bocsátani — kívánjuk.

Tisztelettel kérjük részrehajlatlan  
ítéletüket.

S.-A.-Ujhely, 1900. június 9.

*Az előjáróság.*

## Igen tisztelt szövetkezeti tag!

Most egy éve, hogy a sárospataki fogyasztási és értékesítő szövetkezet megalakítása körül csekély tevékenységet fejtettem ki. Tettem azt akkor nem azért, hogy egy bolttal több legyen, hanem, mert a helybeli viszonyok ösztönöztek arra s azon meggyőződés táplált, hogy tömörült erővel, lelkiismeretes szakértelemmel elérjük azt, hogy minden tag házi szükségletén segítve legyen a jó minőség, szolid ár és becsületes mérték kiszolgálása által; nemkülönben hogy a fogyasztása arányában a mérsékelt nyereségből még osztalékot is kapjon.

A fogyasztási és értékesítő szövetkezet megalakult. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság meg lett választva. Az előbbieket sorában én is szerencsés voltam megválasztatni. Ügykezelő lett Dr. Szabó Sándor ur. Igaz, hogy már a megalakuláskor én azt indítványoztam, hogy az ügykezeléshez feltétlen szükséges egy szakértelmű becsületes kereskedő. Meg is lettem bizva egy olyant szerezni, a ki legalább ezer forinttal rendelkezik, mely biztosítékul szolgálna. Az illető perzentuáció által nyerte volna a honoráriumot.

Am de az, a kit én jó lelkiismerettel ajánlhattam volna, el nem fogadta. Az mondatott tehát: egyelőre megpróbáljuk azon mód szerint, a mint most van az ügykezelést.

Én, mint igazgatósági tag, de meg mint olyan is, a kinek ily minőségű üzletem már volt, tehát némi tapasztalatom van, majd minden nap megfordultam az üzletben s mindannyiszor, a hányszor az üzlet érdeke ellen észrevételt találtam, jóakaratu figyelmeztetéssel éltem. Egy pár speciális esetet fel is említek. Az ügykezelő ur megrendelt egyszer egy oly tömeg sajtot, amely az ajtón alig fért be. Hogy a sajt nagy része ránk nem romlott, csakis Bálint Dezső igazgatósági tag urnak köszönhető, aki nem sajnálta a fáradságát bemenni Ujhelybe a kereskedőknek felajánlani; no, meg Szivós Mihály elnök ur buzdította a tagokat, mondván: hazafiui kötelesség sajtot venni. — Rendelt paprikás szalonnát, mely oly avas és bűdös volt, hogy azt ember meg nem ehet. A szegény diákok fogyasztották volna, de az, a ki egyszer vitt belőle, azt izente a boltosnak: a házi gazdája kutyája sem eszi meg. Rendelt annyi kefeseprót, meszelőt, hogy nem vott hová elhelyezni s több ilyen félek ellen tett észrevételeim Szabó urnak nem tetszettek. Hogy tehát ő szabadon gyakorolhassa a manipulációt, hát eselhez folyamodott.

1899-ik évi október elsejétől kezdve a szövetkezetnek a liszteket én szállítottam. A lisztek a viszonyokhoz képest succesive olcsóbbak lettek és én ahhoz képest a nélkül, hogy valaki engem figyelmeztetett volna, a liszteket annak rendje szerint olcsóbban is számítottam, úgy, hogy december hónapban némely számú lisztet már 2 frttal lejjebb szállítottam, míg az ügykezelő a tagoknak egy fillérral sem adta azt olcsóbban, mégis december hó 22-én tartott igazgatósági gyűlésben a tárgy ki-merülése után, elő áll Szabó és ezt mondja: neki panasza van. Mi az? az, hogy a felek panaszkodnak a lisztek drágaságán. Engemet az a megfoghatatlan és váratlan állítás annyira meglepett, hogy csak annyit mondtam: addig, míg a könyveimbe nem tekintek, feleletet nem is adhatok. Haza menve, azonnal benéztem az üzleti könyvbe és csakhamar meggyőződtem Szabó nem igaz állításáról. Melynél fogva másnap irtam Szivós Mihály elnök urnak, hogy Szabó Sándor tegnapi alaptalan vádaskodására az a kérésem, hogy hívjon össze rendkívüli igazgatósági gyűlést, mert én Szabó magaviseletét nem tűröm. Szivós Mihály ur maga eljött hozzám és arra kért és kapacitált, hogy álljak el ama kivánságomtól, hiszen egy hét múlva lesz ismét gyűlés, majd akkor adjam elő panaszomat. Ugyis volt. A következő gyűlésen tárgyalatott ez ügy. Kimutattam számokkal, hogy mikor, mennyiért lettek a lisztek szállítva, el sem lehet tagadni, hiszen ott vannak a számláim. Az igazgatóság kellemetlen helyzetben érezte magát, mert az elnök ur akkor is, most is abban a hiszemben van, hogy Szabó Sándor nélkül nem is létezhetik a szövetkezet. A mire nekem az a határozott véleményem van, hogyha Szabó Sándor fogja még sokáig az üzletet vezetni, a szövetkezet fog megbukni. Elég az hozzá, következett a másik gyűlés, a jegyzőkönyv felolvastatván, még csak annyit sem tartalmazott, az én reputációm érdekében: hogy Szabó Sándor ügykezelő ur tévedett. Én ismét felszólaltam, de hiába,



elégtételt nem kaptam daczára annak, hogy bebizonyítottam a Szabó valótlan állítását. És így, mit volt mit tenni, mint lemondani az igazgatósági állásról. A lemondásom elfogadtatott. Hol itt a logika? Hol az igazság?

De nézzünk csak egy kicsit a szövetkezet ügykezelésébe. Ma már semmiféle czikk nem jobb és nem olcsóbb, hanem ellenkezőleg minden drágább és rosszabb, mint akármelyik kereskedésben.

Addig, míg a liszteket én szállítottam, mindenki meg volt elégedve, most, ha valakinek jó lisztre van szüksége, megyen máshová venni.

Ugy-e, addig míg Szabó urnak nem voltam szálla a szemébe, nem győzte a liszteket magasztalni, de mikor már kiléptem, merte azokat guesmolni is. Bezzeg. a közel multban míg a szövetkezet meg nem alakult és Szabó ur 80—90 forint ára lisztet vitt el tölem hitelbe, akkor jó volt az én lisztem. Tudja Szabó úr! mikor az összeget, hogy megkapjam, átruháztam Debreczeni Bertalan urra. Hogy milyen az én lisztem, a kezem között lévő sok postai pénzutralvány szelvényein ez a felírás bizonyítja: a kitünő minőségű liszt árát utalványozom.

De menjünk tovább. Ma már olyan mindenféle — a szövetkezetnek nem intenciójához illő árukat szerez be, amelyek sehol semmi szövetkezetben nem léteznek. Minden szolid iparvállalat érdekeit megtámadni, nem illő, nem való.

De egyáltalában nem érthető, hogy lehet annyi ideje a tanár urnak eleget tenni a tanári kötelességének, mikor egész nap a boltban kell lennie.

No, de még valamit az ügykezelésről.

Azt hiszem, hogy a szolid ügykezeléshez tartozik az is, hogy a mérték kifogástalan legyen. Példát hozok fel, a mit én tapasztaltam. A szövetkezetnél egy liter szilvórium 1 frt 20 kr., az öt krajezáros üveg 15 krajezár, tehát 1 frt 35 kr. Ámde egy liter szilvórium nincs egy liter, mert hibázik majd egy deczi. Egy deczi esik 12 krajezárba, ergó az állítólagos egy liter szilvórium benne van 1 frt 47 krajezárba. Nálam vannak az üres üvegek, tanuskodnak ezen famosus ügykezelésről.

Pavletics György ur kereskedésében ma egy üveg (több mint egy liter) finom ó szerémi szilvórium ára üvegestől 1 frt 20 kr., tehát e szövetkezetnél drágább 37 krajezárral.

Azon szerint egy liter bor ára 40 krajezár üveg nélkül, melyből szinte hibázik majd egy deczi. Már most, ha egy literből hibázik csak  $\frac{8}{10}$  deczi, 100 liternél 8 liter a hiány, vajjon szolid manipuláció-e az? tessék csak felszámítani, hogy egy hónap, egy év alatt mennyire rug fel eme különbözet?

A mi a bor minőségét illeti, én csak most hozattam a szövetkezettől két üveg bort, de elég volt, mert a színéről és ízéről már is konstatalhatom, hogy nem szűz bor. Kell abban lenni akár minek, a mi okozza azt, hogy a bár nem természetes lila színét napok mulva sem változtatja meg. Tudok olyan szövetkezeti tagot, a ki csak is azért lépett be a szövetkezetbe, hogy jó természetes iható bort kaphasson; ámde ő is azok közzé tartozik, a ki a bort nem tartja élvezhetőnek. Legyen a bornak literje egy korona, esetleg több is, de legyen valódi szűz bor és legyen valósággal egy liter. Ilyen bort lehet széltiben minden korcsmában kapni.

Régóta kényszeritem a feleségemet a szövetkezettől vásárolni. Ma már éppenséggel nem csodálkozom, hogy máshol akarja a szükségletét beszerezni, mert biztos tudomásom van arról, hogy sokan már részben odahagyták a szövetkezetet a sok silány áru miatt.

És miért van ez mind így? azért, mert Szabó ügykezelő nem tanult kereskedő. Nem tudja az áruk beszerzési forrását; amellet az utazókkal is összekötetésben van, a kik tudják a módját annak, hogy kell valakit megnyerni, a ki mások részére teszi a megrendeléseket.

Nézetem szerint egy ilyen közvagyon nem tapasztalt, nem ahhoz értő egyénre bízni nem lehet, nem szabad. Én legalább tiltakozom ellene.

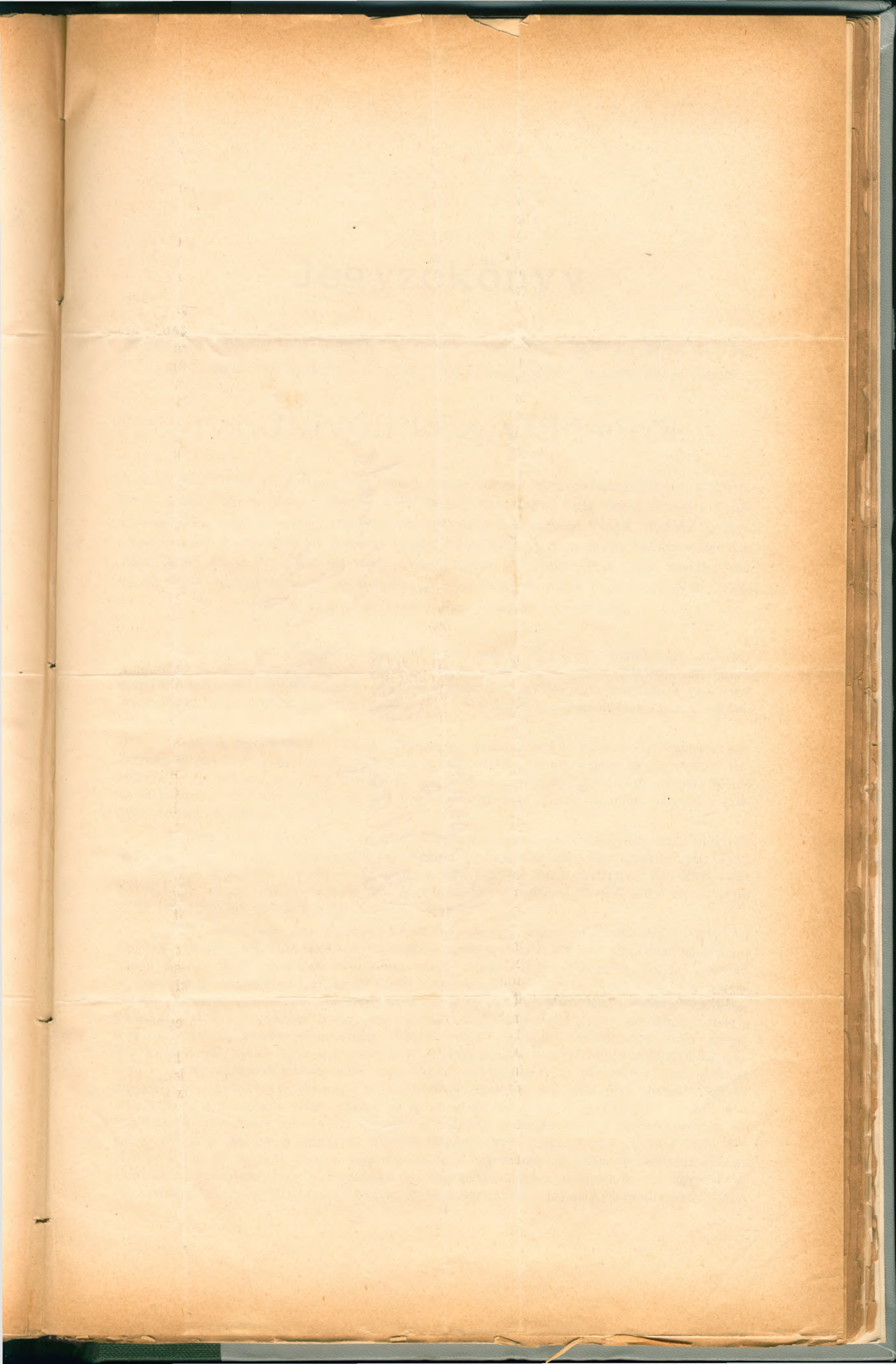
Ezen felsorolt állapotokat illusztrálja az is, hogy egy év alatt nem hódított a szövetkezet többet (ha jól tudom) 65 tagnál, holott ma már kellene lenni legalább 200 tagnak. A fentiek között vannak olyanok is, akik egyáltalában semmit sem vásárolnak a szövetkezettől.

Ezen elsorolt körülményeket hogy csak most hozom köztudomásra, oka az, bár nehezen vártam a közgyűlésre mostanáig is, de miután most sincs arra kilátás, tovább nem halaszthatom keresni és kérni a t. tagoktól elégtételt.

Sárospatakon, 1900. évi szeptember hó 4-én.

Kiváló tisztelettel

*Bogyay Zsigmond.*



Nayyāgō

Ballaqī Gera urak

Hehlyen.

# Jegyzőkönyv.

*Felvétetett a „Sárospataki Fogyasztási és Ertékesítő-Szövetkezet“ 1900 évi október hó 19-én d. u. 1 órakor Sárospatakon, az u. n. „Küldöttségi szállás“ tanácstermében tartott*

## rendkívüli közgyűléséről.

*Jelenvoltak:* a „Hangya“ képviselőiben: Ivánka Oszkár, Bernáth István és Balogh Elemér; a Szövetkezet részéről: Szivos Mihály, Maklár Papp Miklós, Rácz Lajos, Buza János, Mitrovics Gyula, Hodossy Béla, Székely György, Szabó Sándor, Tüdös István, Reményi Vendel, Hodinka Ágoston, Csontos József, Pásztor Sámuel, Harsányi Mihály, Ballagi Géza, Zsindely István, Debreceni Bertalan, Bálint Dezső, Novák Lajos, Radácsi György, Abonyi Károly, Kiss Sándor, Fodor Jenő, Steinfeld Jenő, Ellend József, Szegedi Lajos és Stefán János szövetkezeti tagok; Párizs Frigyes kir. ügyész (Csik-Szereda) és Szinyei Gerzson (Sárospatak) mint érdeklődők.

1. Szivos Mihály igazgatósági elnök az elnöki széket elfoglalván, megállapítja azt, hogy a szövetkezeti tagok határozatképes számban vannak jelen s hogy ennek folytán a rendkívüli közgyűlés megtartható; üdvözli tehát a megjelenteket, a közgyűlés jegyzőkönyvének vezetésére pedig Novák Lajos igazgatósági tagot szólítja fel. — Novák Lajos a felszólítás alapján a jegyzőséget elvállalja.

2. Elnök bemutatja a „Hangya“ képviselőit: Ivánka Oszkár csász. és kir. kamarást stb. Bernáth István és Balogh Elemér vezérigazgatókat, továbbá Párizs Frigyes kir. ügyészt, a szövetkezeti ügy lelkes harcosát s szövetkezetünk nevében mindnyájokat néhány szívből fakadó szóval üdvözli. — Az üdvözlöttek részéről Ivánka Oszkár felel; rövid de lelkes válaszát a közgyűlés általános tetszése kíséri.

3. Napi rendre térve jelenti az elnök, hogy a mai rendkívüli közgyűlés egy rendkívüli ügy, a Bogyay Zsigmond szövetkezeti tag röpirata folytán keletkezett ügy miatt hivatott össze, úgy hogy a közgyűlés csupán csak ezzel az egy ügygyel fog foglalkozni; felszólítja azért Novák Lajos igazgatósági tagot, mint az igazgatóság által megbízott előadót, hogy ezt az ügyet egész terjedelmében ösmertesse meg a közgyűléssel.

Előadó ösmertetésének lényege a következő: Bogyay Zsigmond szövetkezeti tag folyó évi szeptember hó 4-én kelt s a szövetkezet valamennyi tagjának nyomtatott level alakjában, tehát alapszabályellenes módon közzétett röpiratában névleg Szabó Sándor ügyvezetőt, tényleg azonban az egész igazgatóságot általában szakértelem hiányával, közelebbről pedig több konkrét visszaéléssel vádolta s ezek folytán szövetkezetünk biztos bukását hirdette. Ezt a röpiratot az igazgatóság folyó évi szeptember 11-én vette tárgyalás alá s kimondotta, hogy az abban foglalt s a szövetkezeti ügyvezetés ellen emelt vádakra nézve egészen szolidárisnak tudja magát Szabó Sándorral, minél fogva már csak azért is, hogy a mohó önbíráskodás vádját elkerülhesse, nem is élt az alapszabályokban adott megtorlási jogával, hanem a röpiratot s a szolidaritást hangsúlyozó jegyzőkönyvi kivonatot a felügyelő-bizottsághoz s a „Hangya“ igazgatóságához tette át további intézkedés végett. Ekkor az itt nevezett két előjáróság vizsgálatot rendelt el a szövetkezeti ügyvezetés ellen s azt egy-egy megbízottja, nevezetesen a felügyelő-bizottság részéről Dr. Kiss Sándor, a „Hangya“ részéről Rohay László központi ellenőr által folyó évi október hó 9. 10. és 11-ik napjain fogatosította, a terjedelmes jegyzőkönyv tanúsága szerint azzal az eredménnyel, hogy a röpiratban felsorolt vádak teljesen alaptalanok, az ügyvezetésben szabálytalanság egyáltalán nincs, hanem ellenkezőleg minden a legnagyobb rendben van. Ezt a

tényt a közgyűlés folyamán a „Hangya“ képviselte nevében Ivánka Oszkár élő szóval is kijelentette és saját személyes tapasztalatukkal is megerősítette. A vizsgálati jegyzőkönyv most a felügyelő-bizottság elé került, mely is a folyó hó 13-án tartott ülésében kimondotta, hogy ő a maga körében való intézkedés szükségét nem látja, hanem utasítja az igazgatóságot, a további alapszabályszerű eljárásra. Ekkor az igazgatóság még ugyanezen a napon tartott ülésében a következő, az alapszabályok illető rendelkezéseiből folyó határozatot hozta:

„Tekintettel arra, hogy Bogyay Zsigmond a maga röpiratában ügyvezetőnk és ügyvezetésünk ellen felhozott panaszainak és vádjainak nem az alapszabályok 11-ik §-a d) pontjában körülírt helyen és módon, hanem olyan helyen és módon adott kifejezést, a hol és a hogyan talán legfelebb a szövetkezetünkön kívül álló egyének nyilatkozhatnának; tekintettel arra, hogy így körözött panaszait és vádjait az illetékes és szakvizsgálat egytől-egyig tarthatatlanoknak találta s igazgatóságunk is ilyeneknek találja; tekintettel végül arra, hogy az efféle eljárás szövetkezetünknek valamennyi érdekével ellenkezik, úgyannyira, hogy az ekképen eljáró tagot az igazgatóság alapszabályaink 9. §-a alapján kizárhatja: Igazgatóságunk ezennel kimondja, hogy a történetek után sem neki, sem szövetkezetünknek nem áll érdekében, hogy Bogyay Zsigmondot alapszabály és szövetkezet ellenes álláspontjától eltántorítsa s hogy őt az alapszabályok tiszteletben tartására, szövetkezetünk érdekeinek előmozdítására bírja; így hát sajnálattal bár, de kénytelen igazgatóságunk Bogyay Zsigmondnak szövetkezetünkön kívüli állásfoglalását tudomásul venni s ennek folyományául alapszabályaink 9-ik §-a 3-ik bekezdésének értelmében elrendelni, hogy befizetett üzletrészének fele a netaláni osztalékkal egyetemben annak idejében neki visszaadassék; az pedig már e jegyzőkönyvi pont kapcsán tudomására adatik, hogy e határozat ellen a folyó hó 19-én d. u. 2 órakor tartandó rendkívüli közgyűlésre felebezést adhat be, valamint az is, hogy a vizsgálati jegyzőkönyvet a felügyelő-bizottsági elnökül bármikor megtekintheti.“

Az előadó munkája ezzel véget érven, jelenti az elnök, hogy az igazgatósági határozat ellen felebezés eddig még nem érkezett hozzá, felhívja azért a közgyűlést, hogy ennek figyelembevételével tegye meg az ügyre vonatkozó esetleges észrevételeit. Erre Ballagi Géza szövetkezeti tag kifejti, hogy kívánatos lenne, ha ez az ügy nem az alapszabályok betűje, tehát lisztán jogi szempontok szerint készített igazgatósági határozatban, hanem valamely enyhébb, tehetőleg a kölesönös kiengesztelést helyreállító formában nyerne befejezést, mi végre természetesen Bogyay Zsigmondtól kellene kiindulnia a kezdeményezésnek. Ez a nézet helyesléssel találkozván, jelenti az elnök, hogy tudomása szerint Balogh Elemér vezérigazgatónak egy Bogyay Zsigmondtól eredő okmány van a birtokában, felkéri azért őt, hogy azt az okmányt, ha a közgyűlés elé való, terjessze elő. Balogh Elemér ekkor felolvassa s a közgyűlés rendelkezésére bocsátja a következő okiratot:

### *„Nyilatkozat.*

*Alólirott ezennel elismerem, hogy az általam 1900. szeptember 4-ikén írott s a sárospataki fogyasztási szövetkezet összes tagjainak nyomtatásban megküldött körlevélben foglalt állítások, — a mint arról a „Hangya“ szövetkezet kiküldöttjének Balogh Elemér úrnak felvilágosítása után meggyőződtem — tévedésen alapúlnak. Tévedésen alapúlnak s a tényállásnak meg nem felelnek ennél fogva azok a dolgok is, melyek Szabó Sándor dr. úrnak, a szövetkezet ügyvezetőjének személyével kapcsolatosan abban állítottak, minél fogva őszinte sajnálatomnak adok kifejezést, hogy őt azokkal megsértettem.*

*Kelt Sárospatak, 1900. okt. 19.*

*Bogyay Zsigmond.*“

E nyilatkozat felolvasása után Zsindely István szövetkezeti tag indítványozza, hogy mivel ez a férfias nyilatkozat egészen alkalmas a röpirat által megbántott tényezők kiengesztelésére, sérelmeik orvoslására: elégedjék meg ezzel a közgyűlés és tekintszen el az igazgatósági határozat végrehajtásától. Indítványa általános helyesléssel találkozván, Tüdös István, Bálint Dezső és Szabó Sándor részint hasonló, részint pótló hozzászólásai után a közgyűlés határozza:

Minthogy Bogyay Zsigmondnak fentebbi „Nyilatkozat“-a ellen sem Szabó Sándor, sem az igazgatóság, sem a közgyűlés nem támaszt ellenvetéseket, de sőt inkább az abban megnyilatkozó férfias beösmérés és sajnálkozás árán az ügy békés megoldására ezen az alapon most már valamennyi érdekelt tényező hajlandó: kimondja a rendkívüli közgyűlés, hogy az igazgatósági határozatot végrehajtatni nem kívánja, hanem ezt az egész ügyet a fentebbi nyilatkozattal békésen elintéztnek, — Bogyay Zsigmondot pedig továbbra is szövetkezeti tagnak tartja; így is méltányos azonban, hogy az ügy lefolyásáról és megoldásáról szövetkezetünk tagjai a röpirathoz hasonló úton és módon értesüljenek.

Ugyanazért rendeli még a közgyűlés, hogy a jelenlegi közgyűlésnek jegyzőkönyve egész terjedelmében kinyomatván, valamennyi tagnak megküldessék, maga az eredeti „Nyilatkozat“ pedig e jegyzőkönyv eredetijével együtt a szövetkezet irattárában megőriztessék.

4. Elnök a közgyűlést az abban résztvettek iránt kifejezett elismerésének és köszönetének kifejezése után berekeszti, a jegyzőkönyv hitelesítésére pedig Ivánka Oszkár, Bernát István és Balogh Elemér a központ részéről a jelen volt képviselőket, szövetkezetünk részéről Ballagi Gézát és Zsindely Istvánt kéri fel.

K. m. f.

Jegyzette:

**Novák Lajos** s. k.,  
a közgyűlés jegyzője.

Hitelesítettett Sárospatakon, 1900. évi november hó 4-én.

**Ivánka Oszkár** s. k.

**Bernát István** s. k.

**Balogh Elemér** s. k.

**Szivos Mihály** s. k.,  
elnök.

**Ballagi Géza** s. k.

**Zsindely István** s. k.

Faint, illegible text at the top of the page, possibly a header or title.

Second block of faint, illegible text.

Third block of faint, illegible text.

Fourth block of faint, illegible text.

Fifth block of faint, illegible text.

Sixth block of faint, illegible text.

Seventh block of faint, illegible text.

Eighth block of faint, illegible text.

Ninth block of faint, illegible text.

Tenth block of faint, illegible text at the bottom of the page.

# Szabályrendelet

## Sárospatak város utczáinak és tereinek járdával való ellátása tárgyában.

### 1. §.

Sárospatak város utczáinak és tereinek rendezése, burkolattal és járdával való ellátása, esetleg a talajvíz levezetésére szolgáló csatornázása, a város képviselő-testületének 1892. évi november hó 14-én, 1893. évi márczius hó 20-án és folytatólag 1899. évi november hó 14-én tartott közgyűléseiben hozott határozatokkal elvileg már kimondatván, azok építése foganatba veendő és részletenként, fokozatosan, az alább meghatározott sorrendben teljesítendő.

### 2. §.

Minden útca és tér, melyen, a közlekedés akadály nélkül történhetik, az utcák és terek szélességéhez képest mindkét vagy csak egyik oldalon megfelelő szélességű járdával látandó el. A járda szélességének meghatározása a kövezési-bizottság jogkörébe tartozik. *Nincs azonban kizárva, hogy ott, a hol az úttest szélessége engedi, szépművészeti és czélszerűségi szempontokból, a ház, illetőleg telektulajdonosok határozott kívánságára és költségére befelé, aránylagosan még szélesebbre is építtethessék. Ez azonban az illető ház- vagy telektulajdonosok írásban nyilvánított kérelmére, a képviselő-testület kebeléből a kövezési munkálatok vezetésére és ellenőrzésére alakított öt tagú kövezési-bizottság véleményének előzetes meghallgatása után, a képviselő-testület közgyűlése által engedélyezhető.*

### 3. §.

Aszfaltból készült járdával látandók el ez idő szerint és első sorban :

a) a Kossuth Lajos-útca mindkét oldala, vagyis a városháza épülettől északra a „Koszorú“ korcsmáig, délre a nagyvendéglőig, illetőleg a „Veres“ kávéháztól a róm. kath. templom bejárójáig; továbbá az útca másik oldalán Haas Zsigmond házától a Szemere-útca sarkáig, t. i. Korláth Árpád házáig.

b) A posta-útca, a Kossuth Lajos-útca sarkától (nagy-vendéglő) Dr. Lengyel Endre házáig, másik oldalon a „Szarvas“ korcsmától, a posta épületéig.

c) A „Hegedűs-útca“ északi oldala.

d) A „Templom-útca“ északi oldala.

e) A „Szemere-útca“ déli oldala.

f) A „Rákóczy-útca“ mindkét oldala, vagyis egyik oldalán a református temető-köztől Dr. Lengyel Endre házáig, továbbá a Goldblatt házától a kath. temető bejáratáig, másik oldalán a főiskolai kert bejáratától a központi kávéházig.

g) A „Vay-útca“ egyik oldala és pedig özvegy Zsindelyné telkének sarkától a Lácza házáig, másik oldalán Lácza László házától a Buza házáig.

h) Az „Eötvös-útca“ az állami képezde bejáratáig.

Az itt megjelölt járdák egyszerre és egy időben készíttendők el.



A város tereinek és itt meg nem nevezett utczáinak járdával való ellátása iránt, a város képviselő-testülete későbbi időben hozandó határozattal fog intézkedni.

A külváros területén levő utcák, nevezetesen a „Hécze“, „Hustác“, „Majorok-köze“ és „Kispatak“ szintén kikövezendők, s illetőleg megfelelő makadammal látandók el.

#### 4. §.

A tulajdonosok belsősegeiből elhasítandó, illetőleg kisajátítandó területekért, a mennyiben utcái térfoglalás esete bebizonyíthatólag fen nem forog, az illetők a város pénztárából kárpótolandók. Viszont a meghatározott vonal által egyes háztulajdonosok belsősegeihez csatolandó utcái vagy köztérből eső terület, a mennyiben az illetők által igénybe vétetnék, az illető ház- vagy telektulajdonos által, a kisajátítási eljárás rendelkezései szerint a város pénztára javára megváltandó.

#### 5. §.

A kisajátítási eljárásra nézve az 1881 évi XLI t.-cikk 2-ik és 4-ik fejezetének rendelkezései szolgálnak irányadóul.

#### 6. §.

A járdára eső lépcsők száma egynél több nem lehet, még pedig 30 centiméter szélességben, miért is ott, hol a járda kiépítése már foganatba vétetett, az annak akadályul szolgáló utcára helyezett lépcsők, kapu-bejárók, valamint a járda-testbe eső előfák, tulajdonosaik által, az előljáróság hivatalos felszólítása után 15 nap alatt feltétlenül eltávolítandók. Ha ezen akadályok a kitűzött záros határidő leteltével el nem hárítottak: kényszereszközök alkalmazásával, az előljáróság által, a tulajdonos költségére lesznek eltávolítandók.

#### 7. §.

A járda-építés és az ezzel összefüggő összes munkálatok költségei, beleértve, a műszaki fölvételek és tervek készítéséből eredő kiadásokat is, a város által, az úgynevezett „kövezési alap“ pénztárából fognak fedeztetni.

#### 8. §.

A járda és a vízfolyókák folytonos tisztántartásáról gondoskodni, a ház-, illetőleg telektulajdonosok, vagy bérházakra nézve a lakók kötelessége, mely célból a járdát a szükséghez képest naponként felöntöztetni, télben a járdáról a havat lesöpörtetni, a jeget megfelelő módon a járda rongálása nélkül felvágatni és a járdát homokkal vagy fűrészporral beszóratni kötelesek. Ha e kötelességüknek az előljáróság felhívása daczára eleget tenni vonakodnának, az itt felsorolt teendők a mulasztók veszélyére és költségére fognak az előljáróság által teljesíttetni.

#### 9. §.

A járdák gyalog közlekedésre, a vízfolyókák a víz levezetésre, folytonosan szabadon tartandók, ennél fogva azokat bárkinek, bárminő célra elfoglalni, vagy azokra bármit lerakni tilos.

pítkezések alkalmával azonban az építető, az előljáróság engedélye alapján meghatározott időre a járdát elfoglalhatja, azonban az okozott kárt megtéríteni tartozik.

Az ezen §. első pontjában jelzett tilalom ellen vétők, az előljároság által a kövezési alapra fordítandó és annyiszor, a mennyiszor 20 koronáig terjedhető pénzbírsággal büntethetők. Ugyancsak az előljároság a járdára és úttestre elhelyezett tárgyakat, a fél költségére és veszélyére elhordathatja.

10. §.

Mindazon háztulajdonosok, kiknek telkei mentén a járda építése foganatba vétetik, kötelesek az előljároság hivatalos felszólítására, 3 hónapi záros határidő alatt, épületeik tetőzetének utczai részét vízfogó csatornával s a járdáig érő levezető csövel ellátni. Ha ezen felszólításnak eleget tenni vonakodnának, költségükre az előljároság végezteti el a munkát.

11. §.

A járdázás és az ezzel kapcsolatban álló munkálatok vállalkozóknak adatván ki, a vállalkozókkal kötendő szerződés jóváhagyás végett, a törvényhatóságnak mutatandó be.

12. §.

A járda építésének és a többi munkálatoknak vezetése az előljároságnak feladatát képezi.

A járdázási és kövezési munkálatokra a kövezési-bizottság ügyel fel, s a munkálatokról a képviselő-testületnek jelentést tenni köteles.

13. §.

Az ezen szabályrendelet értelmében tett intézkedések s azoknak jogkövetkezményei ellen csak birtokon kívül van helye felebbezésnek.

14. §.

Jelen szabályrendelet a törvényhatóság jóváhagyása után azonnal életbe lép.

Kelt Sárospatakon, 1900 évi nov. hó 5 napján tartott közgyűlésben.

*Fodor Jenő,*  
jegyző.

*Molnár János.*  
főbíró.

P. H.

28960. szám.

**Jóváhagyatott.**

Kelt T. Zemplénavármegye törvényhatósági bizottságának Sátor-Alja-Ujhelyben 1900 évi december 29-én tartott közgyűlésében.

Jegyzette  
*Bernáth Aladár,*  
III. aljegyző.

Kiadta  
*Dókus Gyula,*  
főjegyző.

Faint, illegible text at the top of the page, possibly a header or introductory paragraph.

Second block of faint, illegible text, appearing to be a list or series of entries.

Third block of faint, illegible text, continuing the list or entries.

Fourth block of faint, illegible text, possibly a continuation of the list.

Fifth block of faint, illegible text, appearing to be a separate section or entry.

Sixth block of faint, illegible text, possibly a continuation of the list.

Seventh block of faint, illegible text, appearing to be a separate section or entry.

Eighth block of faint, illegible text, possibly a continuation of the list.

Ninth block of faint, illegible text at the bottom of the page, possibly a footer or concluding paragraph.

BOROK  
A SZERKESZTŐSÉGBE  
KÜLDENDŐK.

# SÁROSPATAK.

BEVETT BOROK  
NEM ADATNAK VISSZA.

HELYI ÉRDEKŰ ALKALMI LAP. — AZ ÖTÖS BIZOTTSÁG HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Szerkesztőség:  
Szomjuság-tér.

Felelős szerkesztő:  
Gombosy Pál.

Kiadó-tulajdonos:  
Királyhegyi Jenő

Kiadóhivatal:  
O t t h o n

## A bodrogi hid.

E fontos és mindnyájunkat közelről érdeklő ügyről már úgy hirlapi cikkekben, mint röpiratokban bőségesen volt szó, s hogy most mégis cikkezünk róla, azt könnyen megmagyarázhatja magának az, aki az igazság és méltányosság szavait ismeri. Valóban bámulnunk kel azon a naivitáson, melylyel e kérdést a hozzá szólók tárgyalták s meglepetéssel, sőt haraggal olvastuk a legképtelenebb ideákat a 78,000 frt hovaforditása iránt. Kiosztani úgy-e? Ez kellene az egyik pártnak, megtönni a zsebeiket s dáridózni a könnyen szerzett pénzből. Micsoda önzetlenség! Istenem! Micsoda önzetlenség! De a másik badar indítvány is, hogy hidat építsenek belőle! Hahaha! Hát vak a közvélemény, hogy nem látja e szándékban az önzés rút ördögét? Hidat, maguknak, hogy kocsikázzanak rajta, hogy dicsekedjenek vele, hogy

könnyebben hordják haza azon a vagyont, a gazdagságot maguknak! Meddig alszol még igazság! Hol van ítélő szavad, lesújtó haragod közvélemény, vagy nem mersz szólani?

Ha nem mersz, szólunk mi, mert mi vagyunk az igazság és önzetlenség. Ide kell adni azt a pénzt szerkesztőségünknek. Mi nem fogunk a felhasználása fölött vitázni, ezivódni; cikkekben és röpiratokban tintát pazarolni, hanem igazságos egyértelműséggel fogjuk felhasználni és sem ki nem adjuk, sem hidat nem építetünk belőle és mégis el fogjuk költeni rendesen.

Micsoda hallatlan vaksága az intéző köröknek kellett ahoz, hogy erre rá nem jöttek, hogy nekünk kell lámpást gyűjtani a fejökben, s megmutatni az igazságot igazán és önzetleppül, ahogy a sajtóhoz illik. A mód meg van jelölve, tessék komolyan gondolkozni róla.

## Takarékpénztárunk figyelmébe.

Igazán bántó az az ósdi s jóformán divatját multa rendszer, mely különben elég szép múltú takarékpénztárunk ügykezelésében divatozik.

Azok a sápadt, szomorú alakok, kik naponta nagy számban sereglenek a váró szobában, a szenvedés, a bánat alakjai, nagy tragédiák hajótöröttjei, kik ott vetik ki életök utolsó horgonyát, s ott nyújtogatják sovány, kiaszott kezeiket az utolsó deszkaszál után.

S mégis szomorúan kell látnunk, hogy mily sok teketóriába kerül, míg a hajótörött hozzájut a pénzhez. Váltót kell adni, öt-hat nagy könyvbe be kell jegyezni, kamatot kell fizetni, vagyis amit a jobb kéz ad, hadd vegye vissza a bal!

Új rendszert, új eljárást követelünk, el kell dobnunk a régi sallangokat. El a váltóval és a könyvekkel, a sok hivatalnokkal, el velök! egy pénztárnok kell, aki fizet, semmi

## Erzsike.

Szemedben sötét éjszaka,  
Ajkadon hajnal bíbora;  
S míg tél fagya szállott a fákra,  
Körülled a tavasz sugára.

Tavasz legyen az életed,  
Virágot az hozzon neked,  
Az ősz elsárgúlt bús levele,  
Sohase hulljon fejedre le.

## Lengjen körülled ifjúság!

Madárdal és virágos ág.  
S míg itt vagy köztünk, minden óra  
Örömet hozzon, virágot szórva.

Igy ifjan, szépen, szeretve,  
Igazán boldog lehetsz te.  
Mirajtunk tél van s szenvedünk,  
Te a tavasz vagy, dalolj nekünk!

## Géza napi köszöntők.

— Irta és felolvasta egy 80 éves ifjú. —  
1896.

Vöm!

Most itt gyűlt kör szólt sok szép szót.  
Szív vig lett, dal zeng. Most lásd itt rossz  
szem nem néz rád, sőt hű nő mint társ,  
két meg egy kis hölgy mint szép sarj,  
két jó agg kart tár. Tan, hon, bank, sport  
fényt ad. Ép test, ép ész, jó kedv, kincs  
közt nagy kort láss.

más. Az fizessen váltó nélkül, könyvek nélkül, jótállók nélkül, gyorsan, pontosan. Mert pusztulóban van a társadalom s megmenntésére mindent el kell követnünk.

A kiknek tőkék van ott elhelyezve, azokhoz szólunk először. Kívánják, követeljük ez új rendszer behozatalát, legyen igazság, vagy veszsen el a világ!

### Városunk fejlődése.

A legutóbbi városi közgyűlésen érdekes fejlődési mozzanatok kerültek szőnyegre, röviden ismertetni kívánjuk közönségünkkel.

A kispataki egyetemről lapunk más helyén lesz szó, amint hogy ez a közgyűlés ezzel nem is sokat foglalkozott. Annál behatóbb eszmecserére adott okot az a bejelentés, hogy a kispataki *világító torony* megkezdte működését.

Általános volt a panasz, hogy a Bodrogon járó hajók nem tudnak a sötétben tájékozódni s csak a múltkor is egymásnak ment a „Garzon“ és a „Csorvasz“ s mindkettő jelentékenyen megsérült. Azelőtt meg a Bodrog-közi helyi érdekű vasút szaladt be a Bodrogba, mert a sötétben a Kispatak végére kihordott szemetet pályatestnek nézte s vakon rohant előre, — köz tudomású, hogy a cigányok alig birták partra vonszolni. Az új világító torony 250 méter magas

és 43 villamos ivlámpa világítja meg, lábánál pedig a Derda-szobor áll, mi jelképezi azt is, hogy a világító torony a közlekedés szolgálatában fénylik. Helyéül igen jól van kiválasztva a kispataki szöglet, e jeles rakodópart.

Másik nevezetes újítás a városnak *keramittal való kirakása*. Erre különösen azért volt szükség, hogy a városunk egyik előkelő polgárának nevenapjáról hazatérők rendszeresen elhullottak a kövezeten s a kényelmetlen úton összetörték magukat, most már azoknak sem kell az utcán háltni, akik maguk erejéből haza nem mehetnek, a sima keramiton szépen haza lehet kúszni. — Ez újítás általános helyesléssel találkozott, mert egyebűn haza-térő polgárok is sikerrel használhatják.

Harmadik fontos fejlődési mozzanat a sáros kis- és nagypataki *önkéntes mentő-egyesület* megalakulása, melynek működési köre nem tévesztendő össze a fővárosi hasonló nevű intézménnyel, mely öngyilkosok s szerencsétlenül jártak összeszedésével bajlódik, hanem éppen ellenkezőleg azon szerencsésen jártakat szedi össze, akik a vendéglőkben elvesztik véletlenül erejüket s hordágyon vitetnek aggodó kedveseik körébe. Ezért a tagok a vendéglőket gyakran látogatják, és egyáltalán nincs kizárva annak a lehetősége sem, hogy éppen maguk is rászorúlnak a segítségre. Örömmel jelenthetjük, hogy csak-

nem az egész intelligencia beállott e humánus egyesületbe. Negyedik újítás a vadászokat érinti, de mivel ma már Sárospataknak minden egyes polgára vadász, ezért közérdekű. Ez a *műnyulak* behozatala. Ezek apró automaták, melyek egy arra alkalmazott ember által felhúzva jobbra-balra szaladgálnak a határban, negyedóránként azonban megállanak s ilyenkor a kószáló vadász odamegy s a nyúlra alkalmazott nyílásba tolván a fegyver csövét, a puskát elsüti. Az elmes készülék erre nem szalad el, mint a valódi nyulak, hanem lábait kezdi rázni és oldalára fekszik. Így a vadász biztos vadászata eredményében s nem kell este a hazugság bűnébe esnie, hogy lőtt ugyan nyulat, de a kutyák széttépték.

—||—

### A legújabb borszédelgés.

Az olasz borokkal való otromba szédelgés már a botrány határára jutott. Óvó szavunkat nem tudtuk eléggé nagy erővel hangoztatni s az olasz borokkal való visszaélések immár naponta botrányosabbakká fájúlnak. Eddig csak egyes üzletemberek követték el e csúnya munkát, ma már testületek is rávetemednek erre a hallatlan közgazdasági ballépésre s igazán a legnagyobb megbotránkozás hangja is halk zengés ahoz képest, ahogy kiáltani kellene e példátlan szédelgésekről való eszmecserében. Ime

1897.

*Ho-hó! Rokon-csoport!*

Kotyogós homlokomból osonó okos szót mondok.

*Folyó korcs kor moekkos, bomlott, romlott, dohos, pondrós torlódo porondot hordoz; hol bohó, hóbortos, bolondos, potom, pózos, — hol komor, mogor, zord, torz, — hol pondor, konok, gonosz, orzó góczot, sorompót tornyoz!*

Bolyongó Nyomszó! hol nyomozol most vonzó, mosolygó pontot, nyomot, jó boldog hont, otthont?!!

Mondod: hohó! korholó komorkóros! Oh hol kóborolsz? hogy komolykodol, szomorogsz?! holott! most rokon-otthonod sokszoros jót ont. Hordóból lopózott, jó ó-bort gyomorhoz, potrohhoz nyomkodott *kortyos torok* oly tomboló szóspörtot hozott, hogy horgos tósztoktól ostromolt, ropogón ostorozott, dorongolt koncizolt, rogyott *holt gond poklos koporsót nyom.*

Rokon-csoport! most hódolok, bókolok. No! locsogó ó-bor lobogjon koczogó, kopogó *tokból!* forrjon kohós szónk!

Fogom fokosom! Kongó gondok! Hop-pot mondok!!! kopp!!!

Jó sorszót csókkolt oszlopos lobogóhordozónk mosolygó lombokból fonjon jó-

voltos, boldog *otthont*; hol bokros, szorgos, robotos dolgokról, kórtól, nyomortól *óvott*, motyogón lomtoljon *ormos korpolszon.*



1899.

*Gyönyörködő kör!*

Ős bölesönkőn, hömpölygő földgömbön, kormos, szőrös, bős ördög szökdős, bömből, töröz; — körött, mögött: hőkölő, pötyögős, közöny nyöszörög, töttyögőn közöl; — böles ön-közös öröm könyör, hős ösztön nyög, tüpörög; — sőt önző

a botrány: a sárospataki takarékpénztár, tehát egy oly intézmény, melynek vezérszerepet kellene vinnie vármegyénk közgazdasági dolgaiban, beraktározott a sárospataki Pavletits-féle pinczébe, mely magában véve is sok bűnnek székhelye, 45 hordó bort, melyet *olaszi*-ből hoztak fel. Tehát *olaszi*-ből hozat bort a bank, ahogy közönségesen ezt az intézetet nevezik. Ez nyilván való szédelgés. Mert nem hiszszük, hogy valaki elég vakmerő volna állítani, hogy *olaszi*-ből magyar bort hoznak, hiszen mindenki tudja, hogy olasz = italienisch, magyar pedig = ungarisch.

Ha egy 10—20 gyermekű nyavalyás emberke arra vetemedik, hogy olasz borokkal szédelgi tele a Hegyaljáról a világot, azt még megértjük, de hogy a sárospataki takarékpénztár is ilyet tegyen, az mélyen elkésérítő s annál elkésérítőbb, mert a beraktározás az igazgatóság tudtával, sőt egyenesen az elnök parancsára történt. Ki tud ez eljárásra eléggé éles szavakat találni? Videant consules. . .

Sárospataki szőlőbirtokos.

### A harmadik egyetem.

Végre testté lön az íge. Elkészült a harmadik egyetem. A három versengő metropolis — Ardó, Kispatak, Petrahó között Kispatak lön a győztes. Övé a palma. És íme

góg, dögös dölýf órjöng, dühöng, röhög, köpköd, dúf, bórtonöz, lövöldöz, öldököl  
Törzsökös közös kört zsörtölön órzd.  
Vöm ördögöt gyözö, kötozó, dögönyozó kört rögtönözött; — ömlő szőlőszörphöz örömgöngyöt öntözött; órölt, főzött, rőfögött, pörkölt, bögöt róstolt, — böjtöt tört

Földgöngyöről, ködös gözkörből röködjön fol hő köszöntök!

Vöm! könytörő gyönyör közt órködjön, főnököljön, ösztönözzön, söpörjön, döntön; — önkölcsöntől, portól, tonktól órzett, bödönök, bördöndök, körmöczösök közt bövölködjön!!

már ott áll a tudományok díszes csarnoka óriási tantermeivel és muzeumaival Kispatak határán a vágóhid és téglaszín között, várva a tudományszomjas ifjúságot. A tanerők kiválasztása is megtörtént s az alábbi névsor hatalmas garancia arra, hogy minden jeles erő a maga helyén ki fogja fényesíteni azt a csillagot, melynek neve *magyar tudományosság*. A tanárok kiválasztása így történt:

Theologia, egyházi szónoklat dr. Szabó Sándor. Mezőgazdaság, állattenyésztés dr. Ballagi Géza. Rajz, szépírás dr. Finkey Ferencz. Jogbölcselet, bélbajok Ellend József. Házépítés, társadalmi szónoklat Csontos József. Ének, bőripar, zene dr. Mitrovics Gyula. Elmekór, geologia dr. Székely György. Egyetemes európai jogtörténet Haury József. Női kézimunka, kisednevelés Pavletits Ferencz. Borászat, cselédügy Steinfeld Jenő. Keresztyén erkölcsstan Veres Ferencz. Római jog, tolonczügy, statisztika Hodossy Béla. Békebirósági intézmény, algebra dr. Kiss Sándor. Csillagászat dr. Meczner Sándor. Jótékonyág, táncz, illemtan Pavletits Gyula. Vendéglőipar, sörfogyasztás Szeremley Gábor. Görög, latinnyelv, aprómarha-tenyésztés Csajka Endre s így tovább, láthatjuk, hogy e jeles egyetem az összes ismeretágakat kimeríti.

### Hulló forgácsok.

Sok a nő-egylet Patakon. Szétforgácsolva nehezebb szolgálni a jótékonyágot. Tartsunk össze. Ime itt a református nő-egylet, melynek elnöke Pavletits Julia, ez a viruló fiatal asszony. nagy dióbarna szemekkel s piros ajkai közül kivillogó lapos kapafogakkal. Aztán a katolikus nő-egylet Ellend Jozefina vezetése mellett. Ez a karesú szőke leány állán hamiskás gödröcskével; nevető, kaczagó szemekkel, olyan, mint egy virág, mely ide-oda néz. Végül a lutheránus

nő-egylet Csajka Andra vezetése alatt, e leány molett kellemes. hosszú hullámos haja a tarkójáig ér, ringó járása részegekké teszi a józanokat. Álljunk be mi is férfiak e nő-egyletekbe, hogy fejlődjék, gyarapodjék a jótékonyág intézménye, tartsunk össze.

\* \* \*

Széthúzó a társadalmi intézmények. Az emberek nehezen tudnak egymással megögyezni. Ez nem jól van így, a kik egy hajóban eveznek, tartsanak taktust, nem haladhat a nélkül a hajó. Ahány ember, annyi akarat. Csak a vasárnapi sörözést veszem fel, a mi társadalmi létünknek fontos tényezője. Egyik a Feldmesserbe húz, másikat a Királyba húzzák, van olyan, a ki Ornsteinhoz megy, sőt a Központba is járnak. Hogy lehet így egyértelműleg járni el, hogy fejlődhetik így a társadalmi élet. Aztán tíz-húszan egybegyűlnek sörözni, mindenki fizet. Hallatlan! Egyértelműleg azon kellene lenni, hogy senki se fizessen. Közös akarat mindent legyőz.

\* \* \*

Van-e létjogosultsága a „Sárospatak“-nak? Persze hogy van, íme ezen számunk is megmutatja, hogy nem kell kicsinyeskedni. Becsüljük meg egymást, segítsünk egymáson. Aki berűg, vezessük haza, ne járjon az utcán magában, elhagyatva, fázva-dideregve, mutassuk meg neki a békés családi tűzhelyt, ahol a szeretet lobogó lángjai várják; kedves vigasztaló szavak s gyöngéd kezek bánnak el vele. Bizonyára hálás lesz másnap érette az illető s megköszöni, hogy elvezettük a vigasztalás földjére, hol a szeretet fogadta, két kézzel kapaszkodott belé, s úgy vigasztalta lehajlott fejét s meggörcbült vállait. Mert milyen jó, hogy van egy helyi lapunk. A kit ütni akarunk, ütjük itthon, illetőleg ütük otthon. Nem szabad egyebütt ütni, de otthon lehet, mert nem mondja el ő, hogy kikapott. Erre jó a lap, ott is lehet ütni, a ki ütni való.



## VEGYES HÍREK.

—••••—

### Bűvészet.

Tripoli de Napoli a híres és csodálatos bűvész megérkezett, első előadását e hó 25-én este tartja a Ballagi-féle vendéglő nagy termében meghívott úri közönség előtt. Érdekes programjából felemlítjük a következő csodálatos mutatványokat:

1. Az elvágott zsebkendő.
2. A vándor korona.
3. Kártyamutatványok.
4. A varázskendő stb.

Már itt felhívjuk rá a csodálatos dolgok iránt érdeklődő közönség figyelmét.

### Váratlan fordulat.

Csontos József t. barátunkat sajátságos véletlen érte. E hó 19-én este hazamenet épp kapujában váratlanul felfordult.

### Automata szánka.

Ellend József jeles fizikus és feltaláló egy különös járműre kapott szabadalmat. Ez egy öncsúszó automata szánkó, mely két-három méterre is viszi az embert. A motorba 2 liter bort kell önteni. Gratulálunk.

### Utonállás.

Mint értesülünk Csajka Endre sárospataki kályhagyáros és műtapasztó e hó 20-án éjjel a bankból hazamenet az úton megállott.

### Betörés.

Városunk bűnkrónikája ismét szaporodott egy esettel. Salacz városi jegyző e hó 13-án a Feldman féle vendéglőből hazamenet az alsó várkert sötét és bűnökre alkalmas utkanyarodóján elesett és az orrát betörte.

### Kiásott régiség.

Rendkívül becses lelettel gazdagodott ismét a „Hegyaljai muzeum“, a sárospataki apróhomokon a Ballagi-féle parcella nyugati oldalán a munkások földforgatás közben értékes régiségekre akadtak. Egy pár csizma és egy kalap került elé,

melyekről kétségtelen, hogy valamely ó-kori uraság hagyományai. A foltozott kalapon belül Julius Pavleticus hírneves római hadvezér jegye van, kiről köztudomású, hogy Traján császár hadseregében mint a dákok leverője szerepelt s pazar életmódjáról is ismeretes a történelemben. Ez a hadvezér az, kinek galáns kalandjairól a Gesta Romanorum oly sok helyen megemlékezik. A leleteket elébb kifőzik, karbolozzák s úgy helyezik el a muzeumban.

### Koncert.

Zom Bori a jeles énekművész e hó 28-án tartja első kamara hangversenyét a Paszuly vendéglő kamarájában. Az érdekes műsorból álljon itt a következő néhány pont:

1. Nagy ária a „Zokogó lencsés“ cz. műből duo, éneklí a művész nő.
2. Igyátok le magatokat . . .!“ mint saját alkalmi szerzeményét a művész nő éneke mellett hegedűvel kíséri dr. B. G. ur.
3. Van-e elég bor . . .“ quartett, előadja az ötös bizottság.

### Bátor életmentő.

A Bodrogszéken játszadozott a kis Ellend Jóska, egy kispataki piczi fiú. Apró lábacskaí vigan taposták a Bodrog jegét, ujjongva verte össze kezecskéit. Játszás közben közel került a lékhez s bezuhant a jég alá, a vízbe. Rémes sikoltására odarohant Csontos József kispataki szolgalegény s élete kockáztatása mellett fél kézzel kirántotta a fúldokoló csöppséget. A bátor életi mentőt a jegen korcsolyázó kispataki intelligencia megéljenezte.

### Elveszett értéktárgy.

Haury József tisztelt barátunk vasúti kézbesítő elvesztette régi és értékes papiroszékét, mely még a nagyapjáról maradt s így családi emlék. A károsult kéri a becsületes megtalálót, hogy csipetű vassal a szipkát fogja meg és adja vissza.

### Himen.

Mint örömmel értesülünk, tisztelt barátunk Pavletits Ferencz jegyet

váltott — Sárospataktól S.-a.-ujhelyig a III. osztályra.

### Szépség verseny.

Mint értesülünk a nemzetközi szépségversenyen az első díjat deli termetért Veres F. tisztelt barátunk nyerte. Gratulálunk.

### Gyászjelentés.

Vettük és igaz részvétellel adjuk a következő gyászjelentést.

„Alólírott úgy a maga, valamint a közéről és távolról érdeklődő összes rokonok és barátok nevében a legmélyebb bánattal tudatja, hogy 60 éven át hűséges barátja és kísézője, a feledhetlen érdemű

### WESSELI PINCS

nincs többé. E hó 20-án disznórágás következtében gyógyíthatatlan betegségbe esett és kimult. Csöndes részvét kéretik, Pavletits Gyula mint gyászoló.“

### Virághullás.

Fájdalommal vesszük a szomorú hírt, hogy Pavletits Gyula banki pénztárnok a Feldmesserből hazamenet belehullott a sárba.



### Karczolatok.

Kevés a bor. Mellékes, hogy tiszta-e, csak töltsük a pohárba. Tizenegy órán túl úgy is mindegy, mert akkor már az ember a bort nem issza, hanem eszi. És mit nézzük, hogy hol termett? A legdrágább bor Patakon úgyis az apróhomoki. Apró kiadások, de olyan sűrűn, mint a homok.

*Te szép leányka! tölts bort  
Fehér kezeddél a pohárba,  
Apró homok bora kiforrt  
Arany gyöngyökké válva.*

*Tölts bort! Bolond ki búsul.  
Lám elmúlt édes ifjúságom,  
Az élet ah! kijátszott rútul  
S most már aludni vágyom.*

*De még az ajkad pirja ég  
S szemed a nap sugára,  
Nem készülök a sirba még,  
Az örök éjszakába.*

*Tölts bort! Deres hajamnak  
Ez lesz vigasztalása,*

Szemem a tiszta ifjuságnak  
Virulását szemedbe lássa.

Eljön majd szíved ifja  
Es égő két szemén  
Miként a tiszta hajnalpirba,  
Boldogságod lássam meg én.

Es akkor is te tölts bort  
Az öregnek a pohárba,  
Elérte, a mi vágya volt  
S mehet az éjszakába.

Ez az ötös bizottság szépen teljesíti feladatát, az igaz, hogy könnyű munkája van, enni és inni. De hát nem ez-e a lognehezebb? Hisz ha enni nem kellene, ez volna a legjobb s ha inni nem kellene, az lenne a legrosszabb. Igazán kár, hogy ez a bizottság oly ritkán ül össze, évente egyszer. De hát rajta múlik-e, hogy nem ül össze? És nincs-e igazam, hogy ritkán vagyunk együtt? Többször való összejövással jobban megértenők egymást, ma az erdőn, holnap a mezőn, holnapután a szőlőben, kedden a szobában s csütörtökön valahol egyebütt. Bút-bajt elfelednénk, egymásnak vidám oldalát is látnók, nemcsak a feketét. Míg így? csak a napfogyatkozást látjuk egymáson, de nem a fényt is. S tetszelgünk magunknak, hogy csillagászok vagyunk.

Alkony. Távol nyugaton még vissza-visszarezdül egy-egy nap-sugár, de már sötétre vált a nap. Két vándor halad az elboruló tájon. Kezeiket összefonva tartják. Ugy mennek. E két vándor a Barátság és az Egyetértés. Így mennek egy darabig.

— De szép este, szól az egyik.

— Mi szép van rajta? válaszol amaz.

— Eh te buta, nincs érzéked a szép iránt.

— Én buta? Szemtelen!

S kezöket kiszakítva egymásból külön úton mennek a sötét éjszakában. És mindakettő letér az igaz útról s úgy botorkál végig a világon. Az éjszaka pedig sötét, a csillagok sehol se ragyognak.

## CSARNOK.

### Arczkép.

Ki ne ismerné? . . . azaz hogy a a ki ismeri Dr. Ballagi Gézát, az csak szónokolva ismeri. Bécsi bicseka, vashid, kispataki egyetem, hajpomádé, görögdinnye tenyésztés neki totaliter totogál, ha ajkára veheti. Holmi közönséges kifejezésű jelzők elő sem fordulnak az ő szótárában, ellenben a pattogásokból, a mennydörgősökből egész garnadával rendelkezik, hogy akár szecerájt nyithatna belőlök. Akkor aztán azt ellehetne nevezni szellemi borbélyműhelynek (a hol szappan nélkül borotválnak), rakéta árulásnak, vagy dinamit csempészetnek. Milyen gyönyörűen néznének ki például kirakatában a következő hirdetések: Replikák, paprikával, vagy anélkül, bármiféle sokadalomra kaphatók. — beszózt polemiák dugaszban tartva a következő felirással: „Vigyázat, robbanékony.“ ingyen mellékeltetnek Rőpiratok hosszú . . . akarom mondani borsos lére eresztve, vitatkozások program beszédek tartar-mártással a nap bármely részében felkanalazhatók.

Ezen sokoldalú elfoglaltsága mellett még a bankot is adja — a takarékpénztárban és a kaszinóban. És mégis folytonosan tesz-vesz, harsog, pattog pihenés nélkül. A hol ő beszél, ott más ember arra van teremtve, hogy türelmesen csukja be a száját, úgy sem hallaná maga sem, hogy mit beszél. Hatalmas feje olyan, mint az uj bor, nem azért mintha zavaros volna, hanem azért, mert forrt-on-forrt s ha lecsillapszik, szinarany eszmék maradnak ott salaknak. Jelleme áldott jó tokaji asszú, melynek tiszta hirtvét hiába igyekeznek elrontani borpansolók, borscsiszárok és betyárok, megőrzi az minden pinczépókháló daczára ősi gránátszinű villogását és szív derítő zamatját. A mint halljuk, nem soká stenografált megjegyzéseket ragasztanak utánna (nem ő utánna, hanem a neve után) akkor lesznek csak ilyenféle zárjelek olvashatók az ujságokban: „Szónok vitriolt fecskendez szerteszélyel (általános elképedés és mozgás.) szónok mint faltörő kos döngeti a korrupció bástyáit (heves közbe kiáltások és epés kar föl-emelgetések) szónok, mint a lecsapott istennyila sustorog és frecskendezi szét a vádak kén köveit, (egyetemes tengerháborgás és üvöltő csatazaj), szónok, tuldörgi valamennyit s pozdorjává törí ellenfelét . . .

Igy lesz az az ujságokban nem soká, ha úgy sikerül, a mint mindnyájan szívünkben kívánjuk.

### Szerkesztői üzenetek.

E. J. Sárospatak. A beküldött vers nem jó, hogy is jött ön arra a gondolatra, hogy verset, pláne ódát írjon a burgonyáról? Különbben elretentő példának ide iktatjuk verse első versszakát:

Este van, méla ábránd  
Terül a burgonyákon  
Sült krumplic ah, te vagy  
Imádott ideáalom.

H. J. Igen, az új szabályzat szerint az állomásfőnököknek kell elszedni a jegyet.

P. F. Legjobb tápláléka természetesen a kis babának a tej, szivart nem szabad a szájába dugni.

Dr. B. G. Csak ennyi bor van?

Z. A. Legjobb a haját semmivel sem, de ha már akarja, tiszta zsirral kenni.

H. B. Az nem lehet. Az 1911. febr. 25-ki törvény világosan intézkedik erről. Csak annyit kell inni, amennyi van, mert annyit sohasem lehet, amennyit az ember bír.

V. F. Arczképét várjuk, hogy a Hölgyek Lapjában közölhessük.

Dr. F. F. Vékony hangot nyers tojás-fehérje ivással lehet szerezni.

Cs. J. Olyan köszöntőkönyv nincs. Legjobb ha maga készíti beszédeit. Gyászbeszéd nem lehet egészen humoros, persze a humornak tág tér nyílik benne.

P. Gy. Hozassa meg a „Női szépség ápolása“ cz. művet, ebben megtalál mindent. Egyébként ha nagyon szép akar lenni, tartson egy ügyes cselédet, aki időnként tisztogassa. Fésülődni minden héten kell, mosdani legalább kéthetenként.

Cs. E. 1. Nem tehetjük. Szobalányokat a cselédközvetítő intézet utján fogadhat. 2. Nehéz dolog lovakat a padlason tartani, de ha tetszik, teheti. 3. Dr. Kajdacsy Harisbasár I. emelet.

Sz. Gy. dr. 1. A fagyaltba nem tesznek turót. Az tejből és csukorból van. 2. Két liter bor elég egy embernek. 3. Schopenhauer bölcsész volt, derült világnézlete közismeretű.

M. Gy. Ifj. „A római műemlékek Petráhón“ cz. dolgozatot még nem olvastuk el, legyen türelemmel. Az ardói római castellumot Florenus senator emelte, leírását várjuk.

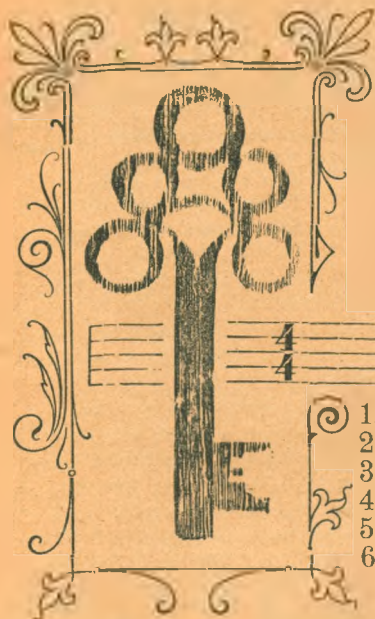
### Nyilttér.

(Hálanyilatkozat.)

Alúlirottak erkölcsi kötelességünknek tartjuk e helyen Tek. dr. Ballagi Géza orvos urnak, ki a legkinzóbb váltófájdalmainkból gyors és sikeres gyógymódjával bennünket kigyógyított, — hálás köszönetünket nyilvánítani.

Több s.-pataki polgár.





## Bodrog vize...

Andante.

(Kurucz nóta.)



1. Bod- rog vi- ze de fel va- gyon ka- var- va,
2. Az Pab- lé- tics be- lé- pett a kocs- má- ba,
3. Kocs- má- ros- né azt gon- dol- ta, el- á- jul,
4. No Pab- lé- tics, most itt vagy a ke- zem be,
5. A pa- ta- ki bör- tön aj- tó be- sár- ga,
6. A Ken- gyel- ben már azt a fát fa- rag- ják,



1. Az Pab- lé- tics sár- ga- lo- vát ug- rat- ja,
2. Há- rom zsi- dó ott a- ludt a szal- má- ba.
3. De csak sza- lad ki- fe- lé- az kocs- má- búl,
4. Itt van a vas, hadd te- szem a ke- zed- re,
5. Ab- ban va- gyon az Pab- lé- tics be- zár- va,
6. Ki- re sze- gény Pab- lé- ti- eset a- kaszt- ják,



1. Be- zör- get az Lon- don kocs- ma ab- la- kán
2. Ku- tya zsi- dól hol a pén- zed be- varr- va?
3. Tren- csé- nyi Pált ha- mar meg- is ta- lál- ta,
4. Ki- lenez fon- tot a ke- zé- re, lá- bá- ra,
5. A pa- ta- ki bör- tön aj- tó vas- ból van
6. Fúj- ja a szél per- kál in- gét, ga- tyá- ját,



1. Kocs- má- ros- né kel- jen fel csak sza- po- rán.
2. Egy- más u- tán pa- kold ki az asz- tal- ra!
3. Tren- csé- nyi Pált le- hit- ta a kocs- má- ba.
4. Úgy vit- ték fel őt a vá- ros- há- zá- ra.
5. Há- rom rend- őr sil- ba- kol az aj- tó- ban.
6. Ősz- sze- ve- ri réz- sar- kan- tyus bo- ká- ját.



## HIRDETÉSEK.



**Szécsi és Horváth**  
 egyesült gyógyszerháza  
 a  
 testvériséghez  
 Sárospatak.



Sárospataki népbank mint takarékpénztár

**valódi OLASZI borok.**  
 Hamisítatlan minőségben, egyenest a tőkéről,  
 eladó 45 hektoliter.  
 Pavletits, Szeremley, Csajka,  
 raktárosok.

**„ÁMOR“**  
 varrógépek. ★



Ú. V. Pavletits Ferencziskánál  
 Sárospatak

Nyakkendők, aesthetikai irányczikkek  
 gallérok, philosophiai dolgozatok, sajt,  
 szalámi, szerelmi levelezők



**Székely Gy.**  
 boltjában, Sárospatak.



Uraságoktól levetett  
**KALAPOK**  
 régiek és még régiek  
 egész darabokban.  
 Ugyanitt kalapfoltozások  
 és  
**ILLATSZEREK**  
**Pavletits Gyula**  
 nagy áruházában kaphatók  
 Sárospatak.

Ócska papírszip-  
 kák, barna és fe-  
 kete színben csak  
 azon esetben va-  
 lódiak, hogy ha  
**Ury Józefinna**  
 trafikjában vásá-  
 rolnak. ☆☆☆

**Pavletits Ferencz**  
 Házasság-közvetítő  
 irodúja  
**Palays-Palcsó**  
 ☆☆ az udvarban. ☆☆☆  
 Discretio!!  
 Nagytolongás!!



Nem kell már dynamit!

*Szülő tulajdonosok figyelmébe!*

**Pavletits Gyula**

*viharágyu raktára*

—• Sárospatakon. •—

Régi és kipróbált viharágyu használatra bérbe adatik.

A patronok rombolása ellen bádog védő-csővel ellátva.

Robbanásokra ugyanitt teljes berendezés állandó

működésben.

Lőpor megtakarítás!

Rendkívüli hatás!

Régi, kipróbált viharágyu!

Mademoiselle ZOM BORI

schweizi hölgy

**Kamara-Hangversenye**

a „Paszuly“ vendéglő kamarájában

érdektelen és változatlan programmal, egy hangon e hó  
28-án.

# Nyílt levél

*sárospataki közbirtokostársaimhoz.*

Az oly nagy port felferő bodrogi vashid ügyben, a közbirtokosság jelentékeny vagyonát képező 78,000 forintnak a község részére leendő átadását erre egyáltalán jogosult beszólással nem is bíró egyének erőszakolják, kiknek némely közbirtokos, érinteni nem kívánt indokokból, az egyes közbirtokosoknak világos megrontására készséggel segédkeznek.

Mint értesülők, értekezlet értekezletet ér, melyeken alaptalan, helytelen kimagyarázásokkal igyekeznek közbirtokostársaimat megtéveszteni, sőt megfélemlíteni a végből, hogy a közbirtokosság márczius 18-ára nagy sietséggel összehívott közgyűlésén, a 78,000 forintnak a község részére leendő átadását megszavazzák.

A szereplő egyének az által kívánják a közbirtokosok szabad akaratát lekötni, hogy a dolgot úgy ismertetik, mintha az csupán néhány nagy birtokos érdeke lenne, kik vastag önzéssel a kisebb közbirtokosokat megrontani céloznák; oly hangok is nyilvánultak, hogy a nagybirtokosok majd behozzák a vámszedést s a hidat szállításra közlekedésre inkább használó kisebb birtokost így meg úgy fogják sarcoltatni; sőt oly irány is jutott kifejezésre, hogy a közbirtokosság a község ingatlanait, regáleját s Isten tudja még miféle vagyonát elszedvén, ha a 78,000 forintot a közbirtokosság a községnek most át nem adná, a község mindent vissza fog követelni; lefoglaltatnak, zár alá vétetnek mindent; készpénzt ingatlant, sőt magát a most feloszlás alatt lévő közbirtokossági erdőt is elveszik. Ily uton gondolják közbirtokos társaimat félrevezetni, megfélemlíteni!

Ezért intézem hozzájuk ezen nyílt levelemet, hogy a helyzetet röviden megvilágítva, őket a valódi tényállás, a jog, törvény és igazság megismeréséhez vezessem.

Tény az, hogy a közbirtokosság maga által építendő bodrogi vashidra 1895-ben a végfeloszlás idején felmaradandó 78,000 frtot határozott fordítani, mely összeg 1895-ben nem is létezett; csak később folyt be, illetőleg lenne befolyandó, hogy miből? alább olvasandják.

A közbirtokosság ezen áldozatot azon reményben kívánta meghozni, hogy a hidépítés költségeihez az illető érdekeltektől kellő támogatást nyerend.

Ezen reményében csalódott. A 140,000 frt költséggel előirányzott hidépítéshez nem járult hozzá senki; sőt akik hozzájárulni köteleseknek vélelmeztek, bíróilag végleg felmentettek. A közbirtokosság tehát magára maradt.

Ily körülmények közt belátva a közbirtokosság, hogy másoknak teherhordozójává nem süllyedhet, 1900. május 7-ikén tartott közgyűlésében **egyhangulag kimondotta, hogy a vashidépítéssel felhagy**; vámszedési jogáról lemond; s ezt törvény értelmében a vármegye alispánjának bejelenti; tényleg be is jelenjette, s jogerős határozatának végleges és jogerős lebonyolítására elnökét utastotta.

A közbirtokosság elnöke azonban mindent tartott inkább kötelességének, csak azt nem, hogy nyert megbízatásának megfeleljen.

Mert egyetértésben a község birájával, úgy a községi képviselőtestületben, mint a közbirtokosság szerveinél (hetes bizottság, ig.-választmány) mindent elkövetett, az 1900. máj. 7-iki közgyűlés határozatának kiforgatására.

A képviselőtestületnél a tekintetben, hogy a község a 78,000 frtot a hiddal által vegye; a közbirtokosoknál pedig hogy ez a 78,000 frtot általadja. A községi képviselőtestületben s a hetes bizottságban (saját szavazatával) célját érte, az ig.-választmányban azonban fenakadt; most tehát indokolhatlan sietséggel márczius 18-ra közgyűlést tűzött, mely közgyűlésre a bíró közreműködésével, értekezletekkel, plakátokkal, szavazat-meghatalmazások gyűjtésével, szóval minden utakon foly a munka számbeli többség összehozására; segítségül hivatván a nem közbirtokos „mezei hadak“ is, kik elfoglalni lennének hivatva a sárospataki közbirtokosság minden vagyonát, mely mint hirdelve

van, „annyira összekuszálódott, összezavarodott 65 év alatt, hogy most a leszámolás bekövetkeztével minden sárospataki polgárnak akár közbirtokos akár nem, nem csak joga, de kötelessége, hogy érdekeit képviselje.“

### Közbirtokostársaim !

Én s velem egy véleményen levő közbirtokostársaim azt mondjuk : Igen szép dolog lesz, ha vashid lesz. Ez jó, hasznos és szükséges. De viselje terheit mindeaki igazságosan. Melyre nézve pedig egy azon községben más igazságos kulcs nem lehet, mint az adókifizetési képesség, vagyis az adó forint. De ha a népboldogító urak a vashidat csak velem, illetve velünk, a mi pénzünkön kívánják felépíttetni ; ilyen oktalanságra 78,000 forintos emléket magunknak nem emelünk. Jobb ránk nézve, ha fahidon járhatunk a magunk szegénységéhez, minthogy más járjon az emlékünket megörökítő vashidon mint tulajdonos birtokunkra.

A dolog nagyon egyszerű. A 78,000 frtból esik egy telekre 154 frt, a kinek tehát egy telki jogosultsága van, 154 fittal járulna a vashidhoz ; ha pedig ő Herczegségétől le a legkisebb adófizetőig mindenki adója arányában járulna, megejtett számítás szerint esnék egy telkesre mintegy 30 frt. Minden egy telkes közbirtokos tehát mintegy 120 frral fizetne többet, igazságtalanul.

De a dolog nem csak ennyiben van. **A meglevő pénz tulnyomólag az erdő műfájának kereskedelmi értékesítéséből állott elő ; mert műfa, cser sat. czimen 1895-től 96,000 frt folyt be. Ez a pénz csak az erdőjogosultaké.** Az erdőjogosult nem kapott semmit a földből, — nem kapott egy fillért sem a 143,000 frt regáléből. Milyen igazsággal lehetne tehát most elvenni tőle vagyonát ? mily önérzettel szavazhatna most az erdőfáját helyettesítő pénz átadására az a közbirtokos, ki földjét megkapta, regáléját felvette, erdőjogát pedig 400—450 frtjával eladta s árát felvette. Hát ilyen igazság türhető-e ?

Már most fontolják meg épen azon közbirtokos-társaim, kiknek megnyerésére az oly lelkes korteskedés városszerte foly, kiket a szegény ember hatásos nevével szeretnék ellenem is a védőül szereplő népbarátok feltűzelní, miként állanak a felmerült kérdéssel szemben ?

Eligazodásukra ide irok nekik egy példát.

Az erdő felosztása alkalmából minden telekre 236 frt 81 kr. átlagos faérték esik. Amint ennél kinek-kinek több vagy kevesebb faértéke jut a részére kihasítandó területnek, ahhoz képest kell a különbözetet kapnia vagy fizetnie.

Ezen tényleges helyzetet alkalmazva épen a  $84^{22/48}$  telekkel csoportosult kisbirtokosokra, kik egyezség szerint a „Szava“ északi oldalát kapják meg, s itt mintegy  $507^{606/1000}$  osz. holdat kapnak, mely terület becsholdanként átlag 55 frt fabecsértékkal van felvéve: **faérték megtérítés czimen 7697 frt 14 krt kell visszafizetniök.**

A 78000 frt közb. tőkéből egy-egy telekre 154 frt jut ; ha ezt oda adják, nem jut semmi ; ha oda nem adják, kifizethetik a 7697 frt 14 kr faértéket, s még marad részükre 5403 forint, melyből ha adójuk arányában a vashidra telkenként 30 frrt adoznak is, mégis marad fel mintegy 2783 forint, mely az erdőkezelés megkezdéséhez vajmi jóleső aprópénz lenne.

A 78000 frt átadása esetén tehát mindezek nem csak elesnének, de 7697 frt 14 krt kell készpénzzel fedezni, s miután a gazdaubernél manapság nem igen lehet a tallér garmadába rakva : kölcsönt kell felvennie vagy az erdőfáját eladni s pénzt ebből csinálni. Mindkét esetben még gyermekeik is fogják könnyelmű eljárásuk eredményét sinyleni ; vajmi kevés kárpótlást nyerve a diszlekedő vashid pusztá szemlélése által !

Nos hát t. közbirtokostársaim ! Ilyen és ennyi az én önzésem, ugy magam mint közbirtokostársaim irányában. Így akarom én Önöket megrontani.

A népszónokok azon beszédének, hogy majd vámokkal stb. fognak megsarczoltatni, ne üljenek fel. — Egy szó igaz sincs abban. A törvény a községben s annak határában minden lakosnak és birtokosnak vámmentességet biztosít.

A segítségül hívott mezei hadaknak azon csatakiáltása pedig, hogy mert a közbirtokosság a város vagyonát így meg úgy elvette, ezért most vissza vesznek, zár alá vesznek mindent, elveszik még az erdőt is : mosolyogni való mese. A közbirtokosság ügyei minden irányban jogerős bírói ítéletekkel rendezvék még 1868-ban.

Ha a községnek mint ilyennek volt baja, panasza vagy igénye, akkor és ott volt helyén azt érvényesíteni. Ha volt regáléja, meg volt ennek bejelentésére a határ-

idő törvény által állapítva; mért nem jelentette be? A közbirtokossági javaknak összekuszálódása, összezavarodása merő valótlanág. Összezavarni s a zavarosban halászni szeretnének bár, de már nem lehet.

A közbirtokosság feloszlásának idejére 60,000 koronára rugó ajándékot határozott átadni a városnak. A közbirtokosság, a jobbágy viszonyból való megváltására 400,000 forint terhet vállalt s törlesztett le; ez által tette lehetővé, hogy minden kötelezettsége nélkül feloszlásának idejére gondoskodni kíván a községről is. Az lenne hát a köszönet, hogy most a nem közbirtokos község, ennek nem közbirtokos lakosai, kik egy fillért nem fizettek, kiknek semmi joguk, elvegyék vagy elvehessék a közbirtokosoknak vagyonát? Ez valódi Communismus! Ily képtelenség azonban ne téveszsen meg senkit sem.

Ha a községnek az ajándék nem tetszik, ne fogadja el. Ha pedig azon vastag hálátlanságra fakadna, hogy a közbirtokosságot beperelné: eljátszaná az ajándékozáshoz való jogosultságát is s az ajándék visszavonása nemcsak természetessé, de törvényessé is válnék.

Avagy kérdezzék meg a közbirtokosság veterán Elnökét, ki most minden erejével azon dolgozik, hogy a közbirtokosok ezen 78,000 frt. vagyonát a községnek által adja, ő volt-e hát az, ki ismételt — talán husz évet is haladó közb. elnökségét, a közbirtokosságnál mindig vezérszerepet játszó fő-fő befolyását arra használta fel, hogy a községet a közbirtokosság javára kivetkőztesse igazi vagyonából, jogaiból s most a 78,000 frt. átadásával csak lelkiismeretét kívánja megnyugtadni? Ha igent mond reá, kövessék őtet; de követeljék tőle vissza az állítólag elszedett sok földét, regálét, melyet jogosultsága arányában ép úgy ki vett, mint más birtokos; ha pedig nemet mond reá, mint hogy mást nem igen mondhat: egyeztessék össze eljárását, valjon az általa képviselni kellett közbirtokosok hű képviselőjében jár-e el s végrehajtja-e az 1900. május 7-ki közgyűlés félre nem magyarázható szigorú utasítását!

Ne hagyják közbirtokostársaim magukat nagy károsításukra félrevezettetni. — A kinek tetszik, sajátját ajándékozza, adja oda a hová akarja; de a más vagyonát szavazással ne kívánja elvenni, mert ez nemcsak törvénytelen, de nézetem szerint nem is tisztességes dolog.

Sátoralja-Ujhely, 1901. márczius 14.

Tisztelettel

*Meczner Gyula.*

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Messrs. G. & J.

Sárospatak.

1901. március 15.

Szerkesztőség:

Placz-utca,  
az a másik zöld

\*\*\*

Kladohivatal:

Ebkörút, \*\*\*

\*\*\* sarokház.

# JAJ BE HUNCZUT...!!

Egyes szám

ára:

5 darab garasos

kif: ára és még 5

vas! \*\*\*

Szerkesztők:

Mi.

BENSZÜLÖTT, KÉPTELEN, ALKALMI DIÁKLAP, TUDOMÁNYTALAN TARTALOMMAL.

— Megjelenik minden ezer évben egyszer, akkor is csak néha. —

Mottó:

Nem kell nekünk arany, babér,

Oda adjuk egy tál babér'.

Szerk.

## Szózat az aszfalt ellen.

(Polemia kizárva)

Tisztelt Közvélemény!

Mindenekelőtt kijelentem, hogy aszfalt iszonyban szenvedek . . . Türelmes vagyok, ideges se vagyok, de az aszfalt még örültté teszen. . . . Tagja vagyok több állatvédő egyesületnek. Szeretek minden állatot — cserebogarat, sündisznót, pápaszemes kígyót, varangyékos békát — még az asszonyi állatot is, de az aszfalt állatot ki nem állhatom! . . . Talán meghibbant az eszem, kérdezi valaki?! Ezt kikérem magamnak. Hát állat az asz-

falt?? — Igenis az!! Legalább is olyan a természete, mint az asszonyi állat. *Ime:* Nyár van. Az öreg nap apó késői szerelemre lobban a sárospataki aszfalt iránt. Szerelmes szíve izzó vulkánjának tűz-sugár kővéjével ostromolja . . .

— És aszfalt kisasszony . . . nem tud ellenállni . . . Olyan, mint az asszonyi állat: ingatag és olvadékony . . .

Egy ezután megcsalendő jövődöbéli férj dühével gyűlölöm az aszfaltot.

És én ilyen lelki állapottal járjak nyáron az olvadt aszfaltban . . . melynek pocsogása a kétely csörgő kígyóit uszítja ideális lelkemre —

## Prológ.

Bekezdek im következő prológba:

Vajjon miről fog zengeni most a nóta?

S ha e vers minden lesz: csak nem pro-

lóg<sup>1</sup>

Mondják rá azt: — secessió dolog.<sup>2</sup>

Táncziskolás bohó gyerek koromba'

Énekeltem jambusba, trocheusba'

Megzengtem én szemét, haját a lánynak,

Irtam akkor: a „szivem csillagának!”

<sup>1</sup> Szerző túlteszi magát a szórenden. Szerk.

<sup>2</sup> Itt a prológ író hét szakon át magáról kezd beszélni. Ez csak erény s mutatja azt, hogy a jó lyrikus sohasem tagadja meg magát. Szerk.

Azon eset esett meg, leggyakrabban

Kosárt ha kaptam és gyakorta kaptam!

A „kis kegyellen“-t rögvest megszereltem:

Mert irtam így: — „Ő elérhetetlen!”

Mikor már hire járt költő nevemnek,

Szereltem ha mint „író“-t emlegettek,

S utcán járva-keelve a busat adtam,

Hiszzen úgy irtam: „bűm kimondhatatlan.”

S kimondhatatlan bűmat dalba zengtem.

Csupán blazirtat adtam és keresem;

Hogyha lányról beszéltek én elöttem:

Ásítottam . . . de otthon dalba szőttem.

Am hogyha bátról szólott von a nóta:

És mint riporter két redakcióba

ket a megyei gazdasági egyesület előlegezi.

7. §.

A tett apró befizetésekből minden 26 frt egy törzsbetétet képez, a mely után a szövet-



hogy minden asszony ingatag és olvadékony, mint az aszfalt??!!! Ezt nem bírom elviselni. Az aszfalt sérti lovagi érzületemet, ideális lelkem nőimádását . . .

Oh ez sok egy érző kebelnek!!! Az aszfalt esküdt ellensége az idealizmusnak és költészetnek: Egy meleg nyári éjen holdfénynél egy bájjengzetű szerelmes vers papírra lehellésével foglalkozom — s egyszer csak meglöcsesán lábam alatt az olvadt aszfalt . . . Költészet és aszfalt sár . . . A becsületes józan magyar sár semmi hozzá képest.

De az aszfalt sár — melyből az ördögök sütik kenyerüket a pokolban — az irtóztató!!

És most Patakon ezt akarják meghonosítani . . .

Sírj-rijj Magyar hazám 40,000 poetája — oda az idealizmus — oda a költészet Patak városában.

Az aszfalt a pokol bűnfolyamának iszapja; ördögök csalátka a világ megrontására.

Dörögjete ti szent Sion papjai — Istent kísértének . . .

Vegyük, hogy már behozták az aszfaltot. Jó! Sárospatak nincs többé — meghalt . . .

Se nem sáros — se nem patak többé, hanem egy aszfalt-város.

Sárospatakat kitörülik a földabroszról. . . Azt mondja a historia: Rákóczy György Sárospatakon lakott. A diák keresi a mappán és nem találja . . . Azt hiszi — a historia hazudik . . . Hite megrendül az oknyomozó történelemben — elbúsúlja magát és pessimistává lesz.

És ennek az átkos aszfalt az oka . . . Az aszfalt sérti nemzeti traditióinkat, az aszfalt historia ellenes s mi több felforgatja az erkölcsi világrendet s így hivatalból üldözendő . . .

Ha Sárospatak netalán hűtlen lenne régi szép nevéhez — mit rákentek a századok és azt mondja: nevem *Aszfaltváros* — akkor azt mondom az írással: „Ordíts kapu — kiálts város, mert eljött az Úrnak rettenetes haragja!!“

Vajjon nem tudja-e egész világ — széles világ — hogy Sárospatak Magyarország Athénje?! A művészek mesebeli csarnoka?! Minden lépten-nyomon a művészet egy-egy mesés alkotása!! Hol terem olyan tulipános mázas korsó, jól benyalkalt ostornyél és diák, mint Sárospatakon?

Hát még a Bodrog, a szép szőke kristálytisza fodros Bodrog remek-

*Érdeklődtem rögvést s nagy képpel beszéltem  
Főmunkatársunk így csinálta éppen . . .*

*Egyszer egy bál volt csendes városunkba'  
S én reklamáltam, negyven sorba vonva,  
S mivel egy hölgytől kosárt újra kaptam,  
A névsorból becses nevét kihagytam.<sup>1</sup>*

*Szóval őt, mint nem létezőt „kezeltem“  
S végig néztem: mellette hogyha mentem  
Gyűlöltem őt! De hajh! a régi nóta:  
A kit imádok, mindig ő azóta!*

*Ime bekezdtem egy kicsiny prológba  
S hová kószált el tollamból a nóta,*

<sup>1</sup> Nem kell félni hölgyeim! kosárt a prológ írónak mentől többet, ugysem ő fogja megírni a báli referátát. Szerk.

*Bizony-bizony prológot kéne írni  
Nem régi álmodot visszavárni . . . sirni . . .*

*S hiába! tollam daczos, engedetlen  
Egy szőke lányka jut eszembe mentem,<sup>1</sup>  
S kicsiny prológom e bús sóhajba ful:  
Szeretem Ilma! kimondhatatlanul!*

*No lám! Alig hogy a tárgyamba kezdek  
Elcsábít bája lányi<sup>2</sup> szép szemeknek . . .  
S elvégre a csinos prológ helyett  
Előáll a szerelmi egyszeregy . . .*

<sup>1</sup> A szerző lélekszakadva jött a lap kiszédése után, hogy szőke szó helyett barnát, Ilma helyett Erzsikét tegyünk. A késlekedőt elutasította a Szerk.

<sup>2</sup> Ez a Lányi egy jelző, nem pedig a kaszai cigányprimás. Szerk.

becsnált hídja — azt kell meg-  
nézni!!!

Ilyennek gondolom azt az arany  
hidat, melyen Hold urfi *Tündér  
Plonát* várába ragadta. Lánczhíd,  
Themzehíd szakadatok le szégye-  
netekben. Hiszen a pataki híd  
zenélő híd...

Egy óriás *aeol-hárfa*, melyen az  
északi szél játszik andalító daná-  
kat — úgy, hogy a rajtamenőnek  
a foga vaczog az elbűvölő élve-  
zettől...

Hogy a zeneművészet milyen  
magas fokon áll — láttuk...

De legmagasabb piedestára van  
emelve a táncművészet... Ez az  
a mi közelebbről érdekel bennün-  
ket...

Hogy van az, hogy a táncmű-  
vészet viszi el a pálmát — kérdi  
talán a nyájas olvasó?? Hja kérem  
hűbnere van annak...

Látta-é már valaki a pataki köve-  
zetet — ezt a cyklopi burkolatot?  
Persze, hogy látta. Talán még járt  
is rajta? Az aztán kövezet!! Olyat  
pipáljon Amerika!! Micsoda okos  
kövek azok — épen csak beszélni  
nem tudnak. Minap ráestem egy  
ilyen okos kőre s betörtem az or-  
rom — s az az okos kő azt sugta  
nekem, hogy az embernek fáj, ha

megüti az orrát... Hát kérem,  
nem a kövek köve volt-é az...  
Ide jöjjön, a ki a bölcsesség kövét  
keresi...

Zene, rythmus van itt minden  
egyedben...

Hát a pataki lányokat látta-é  
már valaki?

De most igazán beszélek: Gra-  
tiák — istennők, mennyből alászá-  
lott lények azok... Már most  
kérem tessék elképzelni ezeket a  
bűbajos tündéreket lejteti — libegni  
azokon a rythmikus köveken. Egyik  
kicsi, másik nagy — megint kicsi,  
megint nagy...

E tündérek kicsi lábai kicsi koruk-  
tól fogva tanulják a zenei — a  
rythmikus járást azoktól a nagy  
okos kövektől — mely nagyobb  
korukban egy néma zenévé válik.  
Hát még mikor tüzes zeneszóra  
igazi táncot ropnak — tűnnek —  
suhannak — levegőben szállnak...

És a pataki lányok tánczának a  
titka a mostani kipróbált kövezet-  
ben rejlik... Es most beakarják  
hozni az aszfaltot. Az unalmas —  
egyhangú aszfaltot — melyen sima  
bájtalan a járás... Ne neked táncz  
— ne neked művészet... Kiölik  
az ember testéből — lelkéből a  
költészetet...

*Le kéne írnom e bál történetét  
Rendezőknek dicsérni meg ügyes kezét,  
Ezt kívánja a czim, feladat s... a minden  
S én írom azt, mi egy prologba sincsen!*

*Urak, hölgyek és rényes gardedámok!  
Prologot tőlem minek is kívántok...?!  
Nem is tudom, hogy mire jó a prolog?  
Elől kén' lenni s hátul kullogva lóg!*

*Ne adjatok helyet az olvasásnak:  
Az mindég jele az unatkozásnak;  
S a ki e bálon is unatkozni fog,  
Hogy férjhez nem megy, nem leszen titok.*

*Mivel úgy látom, hogy semmit se mondok  
Bezárom inmmár e fura prologot...  
S valamiképen a bálunk unicum  
Unicum lesz e szerény prologicum!*

## Uti kaland.

(Az akadémisták katalógusa).

Ki nem állha *Tom a híd* *Eg rydeg*  
*szoBabay* ülést; nem találom ott  
semmi szórakozta *Toth, De söt unat-*  
kozom. Lelki sebe *Imre a Hön ymá-*  
dott *Hegyi* táj szemlélése jótékony,  
sokat kőn *Nyit raytam. Bayaim,*  
szivemet tám *Ado nyilallásaim,* és  
más szenved *Deésym* itt elhagynak.

Ez *Év* valamelyik napján a ba-  
rátom *öcCseh Pálczáját* kezembe  
fogva a hegyek felé indultam.

Csakha *Mar tonboló* kedvem kere-  
kedett.

*Nem esmervén* az utat, *valaMi*  
*zsák útezába* kerültem. A *pOrban*

A nyomtatványokra szükséges költségeket a megyei gazdasági egyesület előlegezi.

### 7. §.

A tett apró befizetésekből minden 26 frt egy törzsbetétet képez, a mely után a szövet-

Hős eleink megfordulnak koporsójukban . . .

Hozzád kiáltok nagy Magyarországnak — művelt Európa!! Hát hagyjátok, hogy megcsúfolják Patakon az Isten lelke szikráját — a művészetet?! Hisz ez egekbe kiáltó bűn!! Ez ellenkezik az emberiség kultur törekvéseivel . . .

Az egész világ gyors rohamban halad a tökéletesedés felé . . . s ime Sárospatak dörén belekapaszkodik a haladás kerekének küllőjébe!! Patak — Patak vigyázz!!! Még egyszer stentori hangon dörgöm oda neked: vigyázz Patak, mert úgy jársz, mint Sodoma és Gomora . . .

Aszfalt — aszfalt vizre viszed Sárospatakot!

A kis iparosok bús nyögését halom és a magyar ipar halálharangjának kondulását . . . És látok magam előtt egy nagy hegyet csizmából-czipőből . . . Huszezer pár czipő! — ennyit ettek meg eddig évenként a sárospataki *rythmikus* kövek.

És most behozzák az aszfaltot — mely nem nyuzza a czipőt . . . Lőttek neked kis ipar . . .

Humanizmus! ébredj, ébredj! A vészhang zúg-búg . . . Ki hagyod-e magad kaczagni az aszfalttól, el-

hagyod-é gyáván a te népedet — a kis iparosságot?? . . .

Szabadság napja van! Testvérek — antiaszfaltisták!! Riadjon ajkunkon a dal egeket rázóan:

*Vesszen az aszfalt, vesszen a rabság,  
Vesszen a zsarnok, vesszen az aszfalt!!*

\* \* \*

De ha egyáltalán nem lehet Sárospatak városát kapacitálni — és ha minden áron be akarja burkoltatni sugár utait és tereit — diáki szempontból a faburkolatot ajánljuk, mely nyáron betölti eredeti hivatását — télben pedig a Hon virága — Patak diáksága melengetné barátságos tüzénél dermedt tagjait . . .

Ennyit megérdemelne a sárospataki ifjúság Patak városától . . . Fa van elég az erdőn — minden tavasszal újra lehetne burkoltatni!

### Donna Róra.

— Románzeró. —

Don Fernandóhoz a minap  
Igy szólott a kis Donna Róra,  
Szelíd, holdfényes éjszakán,  
Góth ablakából kihajolva:

„Őn olyan jónak látszik; én  
Egyre kérném, ha van rá kedve:

láttam itt-ott ját *Szani* szlovén gyermekeket; majd megpillanto *M a Kláry* né *Németh*, a mint a piacról haza *Kiséri* az a *Pósa*. Más *Sal* laykus hölgy sem meri magát haza kísértetni, nehogy férje elé *Be* kerülven, az a szívébe és májja *Ba* lásson.

— *K(h)ová* csyetsz úgy? kérdé tőlem.

— *Ma* kőborolni akarok az *Erdő* hegyiben — felelem.

E köz *Ben* közvetlen közelemben *Nagy Zaj*, dobogás, majd *Oszti* ricsaj támad.

Oda megyek, hát ak *Kor* láthom, hogy egy für *Ge* csemete kiér *Deme*sült ö *Regét* czybálja, a *Papa* meg földet *Szánth* orrával, az imént meg

a pocsolyát ha *Bartha*, mitől is a nadrá *Ga* csáytos lett.

No *Sza* borzasztó dühös leszek erre, rögtön a *Hauryhorgas* fiúra *Török*.

— Ördögnek öc *Cse* te, e *Batta* ficzkó, most megöllek, ha *Szász* lelked van is — szólok és megragadom a *Kövé*r tor *Kú* beschtiát.

— Jaj, jaj, bácsi, h *Uzzon* inkább karóba, csak a nyakam ne szorít *Cso* már!

Én en *Nyi* rymánkodó szó után eleresztem a torkát és belököm a *Bodrog* á *Radácsy*ba.

Most az öreghez lépek s így biztatom:

— Holtig hű és hálás leszek —  
Tanítsen meg a szerelemre.“

Kaczag Fernandó s így beszél:  
„Ennél könnyebben már mi sem megy,  
Te lehajolj s karodba zársz,  
Én megcsókollak s megölelek.“

— S azóta minden éjszakán  
Ablakából kis Donna Róra  
— Sebaj, hisz szerelmet tanul —  
Aláhajol Don Fernandóra.

(Ilyen csak Spanyolországban történhetik.)

### A szabad magyarok jogai 1848. márcz. 15-ike előtt.

A szabad magyar egy bizonyos  
határig szabadon — ehetett és iha-  
tott, ha volt mit.

A szabad magyarnak szabad volt  
jobbágyságát nyúzni. Ezért a parasztnak  
megengedett, hogy utakat  
csináljon és azokon saját zsebéből  
fizessen. A parasztnak és polgá-  
roknak joguk volt adót fizetni —  
minél többet annál jobb volt. Ezért  
a feneketlen utakon a sárban in-  
gyen kitorhették nyakukat.

A szabad magyar alattvalóira hu-  
szonötöt verethetett, hogy őket erős,  
józanészú, nemes férfiakká képezze

\* Szabadon átvéve a Reform 1849. Tavasz hó  
6. számából. Szerk.

— Kelj fel és üsd össze a Sar-  
kad ystenesen!

Erre ő, kit biZon borytal győzött  
meg, Bajusza alól felém hálálkodó  
szavakat vakKanta, majd így foly-  
tatá:

— Most már engem ha Za vizits!

— EltaKorody előlem! feleltem  
neki, azzAl máss yrányBa kójászni  
mentem az erdő felé.

A nyájas olvasó bizonyára ál-  
mélkodik jeles mondáSimon.

s hogy a szabadság és jog élvezé-  
sére megérlelje.

A szabad magyarnak szabad volt  
börtönben ülni, ha valami igazat  
írt, szabad volt ítélőnek elé állani,  
magát ott elítéltetni — mert a sza-  
badság őt minden jogtalanság ellen  
védelmezte.

A szabad magyarnak megenged-  
tetett nem tudni többet, mint a  
legeslegbölcsebb egyetem megengedte,  
attól pedig nem ment a fal-  
nak.

### Hitészbosszu.

Szól a hitész: „Te bűv' leány  
Tekintsd szerelmemet!  
Mely mint az Aetna oly tüzes,  
Óh várj meg engemet!“

Háromszor virul a vidék,  
Csak három kikelet  
S káplán leszek... szép angyalom,  
Óh várj meg engemet.“

Páratlanul nem kedveli  
A bűv' lány a tavaszt,  
Párossá lőn — kegyes hitészt  
A sírba vitte az.

Azóta minden éjfelen,  
Hűtlen ablak felett,  
Mehalt hitész danája szól:  
„Óh várj meg engemet.“

Patak kétszáz bűv' lánykája  
Szörnyű e rómeset...  
Vigyázz s hitész szavára szólj:  
„Mégvárlak tégedet.“

### Az akadémiai élet revisiója.

A sablon, mely akadémiánkon  
évszázadok óta tanyát ütött — im-  
már végóráit éli. Reformokat! ez  
a jelszó. Ez hangzik mindenünnet,  
ez izgat mindenkit.

Élni! Élni! megrögzött unalmas  
szokások közt, élni és tanulni úgy

A nyomtatványokra szükséges költségeket a megyei gazdasági egyület előlegezi.

### 7. §.

A tett apró befizetésekből minden 26 frt  
egy törzsbetétet képez, a mely után a szövet-

mint évszázadok óta élünk és (nem) tanulunk — többet már nem lehet. Nem mi mondjuk ezt, az idő hirdeti. A francia forradalom már lezajlott, Olaszország kivivta függetlenségét stb. . . . halad mindenki az idők árjával, a világjóslatok, mind beteljesedtek: kivéve a reánk vonatkozók: hogy haladni, ujitani fogunk mi is.

A korral haladni nem tudókra rányomja a történelem, a gyáváság bélyegét — és ezt olvasva a késő unokák arczára a szégyen pirja ül.

Haladni! Haladni! ez most a jelszó. Ezt kiáltja az a lelkes akadémista sereg, mely megunva a felsőbb körök hideg nyugodtságát — lázas sietséggel gyűlésezik a reformok ügyében.

Mi szivből üdvözljük fajtánk bátor előharczosait és lelkesen kiáltjuk: „Előre bajtársak, kérni, követelni, fel a magasba — el a szélsőségekig, mert a mint az arany mondás tanítja — *legjobb a középut.*

#### Tudósítás.

Kiküldött alkalmi tudósítónktól a következő telefon jelentést kaptuk:

A Rákóczy utcán mindennap óriási a csoportosulás. A pletykadomb erős szóváltás színhelye. Az eszmék titáni harcát vívnak egymással. Ma már csupán elvi különbség van a pártok közt, különben mindannyian megegyeztek a reformok következetes és gyors keresztülvitelében. A jelekből biztosan merem állítani, hogy a reform törekvéseknek a tavalyinál erősebb eredménye lesz, a mikor is csak annyit tudtak kivinni, hogy a mosóné számláját ne ünnep után kelljen fizetni.

A 20 tagú bizottság fogalmazásában felolvasott petitiót óriási tetszések közt tette magáévá a tömeg és határozatilag kimondta, hogy mindaddig nem látogatják az elő-

adásokat, a míg a jogos követelésük teljesítve nem lesz.

A méltányos tartalmánál fogva feltűnést keltett petitió különben a következő pontokat tartalmazza:

#### I.

Az akadémiának minden ötöd éves tagja számára állami és iskolai ösztöndíj eszközöltessék ki, ezenkívül pedig állapíttassék meg az ötödéves korpótlék. Azaz:

*Tiszteljük a kort és a szorgalmat!*

#### II.

A katalogus olvasás 2 méter hosszú és 1 méter széles vörös plakátokon adassék tudtul az ez iránt érdeklődő ifjúságnak.

#### III.

A ki ezek daczára is három katalogust fog — kényszeríttessék az e célra alapított „Pontossági jutalomdíj” elfogadására.

#### IV.

Utócolloquiumok birtokosainak számára rettenthetetlen bátorságuk jutalmazására alapíttassék meg a „spataki Oroszlánrend.”

#### V.

Alapvizsgákon ezentúl, minden kellemetlen következmény nélkül a professorok beszéljenek — a hallgatók hallgassanak, mert ez utóbbiaknak a nevükben rejő jogczim daczára sem volt alkalmuk meggyőződni a közmondás édes igazságáról:

„Beszélni ezüst, hallgatni arany.”

#### VI.

A sok kellemetlenséggel járó legatio helyett szavaztassék meg minden arra illetékes ifjunak: egyegy tisztességes összeg, mert *nem mi vagyunk az iskola vagyonáért, hanem az van mi értünk!*

#### VII.

Az órák közti szünet ezentúl 45, az óra pedig 15 perczig tartson,

hogyan a jelenlevő hallgatók 20 percenél tovább ne éljenek. Ilyenkor a professorok nem élhetnek a hallgatókat.\*

### Epigrammák.

#### Egy adós emlékkönyvébe.

Öt szócskát üzenek, véds jól kebledbe s fiadnak  
Hagyd örökül, ha kihunysz: add meg az öt hatosom!

#### A nagyrotörő.

Égi magasba törő ember volt  
Felleghy Czézár,  
És im' elérte a célt: most a magasba' fityeg.

#### A szemérmes.

Hó arczára tüzes csókot kap  
Irénke kisasszony,  
Elszógyelli magát, vissza is adja hamar.

#### A HALDOKLÓ FÉRJ.

Nőm! Ha a sirba leszek, ne borulj hantomra zokogva.  
Igy is elég ideig nyomtad a vállaimat.

### Kriksz-kraksz.

Milyen szemtelen!  
Nem párbaj, nem sertés; magasztalás volt ez a felkiáltás. Nem is felkiáltás, sóhaj, önkénytelen fohász egy kis lány ajkán.

Milyen szemtelen! mondá halkan, rebegeve, hogy merően szeme közé nézett az a diák, a ki máskor is megtette már ezt, de a kinek más-

\* A ki a fentiek keresztülvihetőségében bízik, annak számára Dr. Kun Zoltán úr rendel d. e. 11—12-ig Szedő.

kor még nem mondta ezt. — Hja, most másodmagával van, nem szabad eltérni azt a nézést, a mit különben hősileg kiállott.

Milyen szemtelen! sóhajtá s remegve, titkos örömmel gondolt az édes pillanatra, mikor még szemtelenebb lesz!

\*

Fiatal uraknak és hölgyeknek ajánlom jelen soraimat. (Az időseknek t. i. már nincs rá szükségük.)

Tudnivaló, hogy voltaképen illetlen dolog, ha ifjak hölgyeknek levelezőlapot küldenek, bár tudnivaló, hogy erre nem sokat adunk. Mégis zsenirozva érzi magát a hölgy, ha bizalmas megjegyzések vannak a lapon, mert azt az etiquette idegenek között még mindég nem engedi meg. De megengedi a bátya és a huga közt!

Tehát a tanács ez:

— Kövessék uraim és hölgyeim az én jó példámat. A ki így szólított meg a levélen őt:

— Édes szép hugocskám!

Persze variálni lehet s a mi a fő, ez alatt a titulus alatt nem csak üres szók, hanem édes *cs.-k* is férám el.

### Tempora mutantur.

A mikoron Legendy úr  
Emmikével jegyet váltta,  
Ölelkező rimben szállt a  
Sok szerelmes dal ajkirúl.

Négy rövid hét se' telt bele,  
Emmikével összekele.  
Most már páros rimben dalol  
Betelt fényes álmairól.

Egy rövid év alig tünt el  
Az esküvő napja óta:  
Lengedytől kereszt rimmel  
Jelent meg egy síró nóta.

A nyomtatványokra szükséges költségeket a megyei gazdasági egylet előlegezi.

#### 7. §.

A tett apró befizetésekből minden 26 frt egy törzsbetétet képez, a mely után a szövet-

## KANT ISMERETTANA

Magasabb allegorikus filozófiái rövid elmélkedés; szemelvény leendő doktori értekezéséből.

A bölcsészettörténet kiváló alakjai közt igen intelligens hely jut a nagy königsbergi bölc, tekintetes Kánt Immanuel úrnak. Hogy mikor született, azt nem tudom, de elég annyit tudni felőle, hogy több jeles könyvön a neve nyomtatásban jelent meg, s ezekben levő dolgozatai és értekezései közt nagyon sok van, melyben a megismerkedés különböző processusait behatóan tárgyalja. Mit is mond ezekben? Ne kíváncsiskodjanak kérem, inkább elmondom.

A megismerésnek három fokozata van, mondja ő; a kommentárokat megmondom én:

1. Van *fenomenon*, észrevétel, jelenség, látzat — a mi alatt a jó vén Mani bácsi a látásból való ismerést érti. Persze ez, komoly izű műveiben csak rövidesen érintve van.

2. *Nounmenon*; a német úgy mondja, hogy dingánzikt (el van rejtve) mikor is már átestünk a formális megismerkedés kellemességein, karonfogva sétálunk a kis babával a sikos parketten s szemlélődünk: látjuk őt selyem, suhogó ruhában; minek hatása alatt képzeletünk eldorádót teremt a piczi aranyos mellé s gyönyörtől elkábúlva daloljuk:

„Tejbe fürdik a galambom . . .“

3. *Tapasztalat*. Ez alatt a közeli, jó ismeretséget érti a mi jóképű urunk bátyánk. Ja, instálom szépen, ilyen az élet, nem mind arany, a mi fénylik s a hozományról is csak az a nóta járja, mi a pulyka pecsenyéről t. i.

„Ritka árpa . . .“

Lássák kérem, milyen erős megfigyelés, milyen rithmikus bölcsészeti véna sugázik ki a bölc minden sorából.

De menjünk csak tovább. Kategóriákat vesz a talentumos bölcsész s ebbe sorozza be a megismert piczikéket. Lássuk csak. A szépséget és tisztes hozomány meglétét vagy hiányát kombinálva a követt kezdő eredményre jut:

I. Nem szép, de kedves (sok a pénze).

II. Szép, de nem kedves (kontraszt).

III. Szép, nagyon kedves (soha ilyet!)

IV. Nem szép, igen blazirt (mikor is a bemutatkozásnál ilyen félséget lehet ellesni: „Köszönöm (akadozva) — már ismerem!“

Van még nyolcz, hasonló éles elmével összeállított kategóriája, mit azonban csak a jövő számban közölhetünk. Ezekre vonatkozólag megjegyezzük, hogy magasabb matematikai képzettséget tételeznek fel, e pedig nem a legfényesebb jó tulajdonsága az én kedves olvasóimnak, különben ezt tán felesleges is említeni . . . .<sup>1</sup>

### *Makvirágok.*<sup>2</sup>

Vachott Sándor 1840-ben következő sorokat írta Kazinczy Gábor emlékkönyvébe:

*Nekem virítva szép a fa  
Másnak gyümölcsöcsel terhesen  
Neked, ha jó madár gyanánt  
Honáruló függ rajta fenn.*

Ugyan pajtás, hol fekszik Windischgätznek legnagyobb tábora? kérdé egyik honvéd a másiktól. „A kórházakban!“ lőn a meggyőző válasz.

Vágni tanulj, majd *pariroz* a német . . . . .

<sup>1</sup> A három hasábra terjedő befejező részt nem szedem ki. A sponót jó, de sok a jóból is megárt. S z e d ő.

<sup>2</sup> Forrás: Márczius tizenötödike 1848.

Windischgrätz több tiszttel theánál ülven kijelentette, hogy ő Budát utolsó emberig tartja. Elhiszem — suga egyik tiszt a barátjának — csakhogy az utolsó ember Ó legyen és megszökhessen.



### Bolondgomba spórák.

*Antisemita.*

I. Diák: Komám! azt hallom züllesz — kocsmázol örökké?

II. Diák: Dehogy kocsmázom, csak nem hagyom aludni a zsidót.

I. Barátom! én még sohasem láttam szamarat.

II. (félve) csudálatos, hisz mindig a tükörben nézed magad.

I. Diák: Barátom azt álmodtam, hogy agyvelő nélkül vagyok.

II. Diák: Akkor te mindig álmodol . . .

I. Bácsi: Ejnye komám miért nem jött segíteni, mikor az agyénatus úr ütött?

II. Bácsi: Ugy Isten ugye, ugy kellett von — csak a karom ne fájt von!!

*Az elázott puskapor.*

Jogász (egy maturandushoz): Milyen pályára lépsz, komám?!

Maturandus (pessimistikus arcz, tömeg könyv a kezében, buskómoran): Vaspályára . . .

Redactioban: Fiúk, kész a versem, csak az alapeszméje hiányzik.

Redactor: Holnap küld be azt is . . . De biztosan . . .

*Megfelelt.*

Mama: Nem Uram! nem! A míg én élek, addig nem adom önhez a leányomat.

Kérő: Akkor — várni fogok.

*Fontos kérdések.*

Mi különbség van az iskolakert és a pataki vadászok név lajstroma közt?

Az iskola kertben néha tráger jár  
A név lajstrom pedig: jáger tár.

Hogy kellene hívni az olyan embert, a ki többször csal?

— *Csalogánynak.*

*Minta-levél.*

*Tisztelt Főbíró uram!*

A baktériumságnál köztudalmam szerint székürülés történnén — ajánlom magam, mint okleveles bakter — ha ajánlkozásom is sértené a Főbíró úr szabadelvűségét.

**Elmélkedés a fali tánczrend felett.**

*Festő:* Pajtás, mit gondolsz művet elfogadná-é valamely intézet vagy tárlat . . .

*Elég gyönyörködtető . . . Mi??*

*Kritikus:* Legjobb lesz, ha a vakok intézetének küldöd el.

**Búsongás Szilveszter éjszakáján.**

— Pályadíjat nem nyert költemény —

Ágyam egy idő óta oly rideg  
Hogy benne mindig kiráz a hideg,  
Lassanként elvándorla innen  
Cziczu boltjába dunna, párna paplan,  
Hja! mert hiszen mulandó minden,  
Csak az én szomjúságom mulhatatlan.

### Világok harcra

avagy

**Didi dühös.\***

Nem olyan okosak ám a nagy emberek, mint hiszik és mutatni szeretik. Az a baj, hogy igen nagyra

\* Didi élő alak, persze így csak a szerkesztőségben nevezük, mert rendes vendégünk. Jövőre is jó alaknak látszik, nem áruljuk el incognitóját.

Szerk.

A nyomtatványokra szükséges költségeket a megyei gazdasági egyesület előlegezi.

### 7. §.

A tett apró befizetésekből minden 26 frt egy törzsbetétet képez, a mely után a szövet-



nőttek már, és roppant erősek. Meg aztán isszonyú irigyek és valamenynyien arra törekszenek, hogy bennünket elnyomjanak.

Például még csak meg sem hallgatnak, ha tanácsot akarok nekik adni. Pedig néha olyan életrevaló tervet találok ki, hogy minden felnőtt ember hasznát vehetné.

Ma is olyan jól kieszeltem, hogy szövetkezzünk a leányok ellen, mert ezek csak örökösen bajt csinálnak az embernek. Ma d. u. is Miliki mind megette az ozsonnai szőlőmet és én csak meg sem verhettem érte, mert a leányok olyanok, mint a himes tojás, hozzájuk se nyulhat az ember, mert rögtön eltörik a mécses, akkor pedig kikapunk.

Hanem dühös voltam ám, mint egy tigris, ott is hagytam a kenyeret. Nekem nem kell magában, egye meg ő.

Kimentem és gondolkoztam. de nagyon fázott a kezem és újra be kellett menni. Ott valamennyi hajas baba elkezdett rajtam kacagni, de én büszkén néztem rájuk, mint egy oroszlán és azt mondtam:

— Jó, jó csak vicsogjatok, majd sirva könyörögnétek még!!

Ilonka, a ki olyan nagy, mint egy asszony, de azért még se nőtt be a fejelágya, felkapott az ölébe és körültánczolt velem, de én olyan dühösen rugdalóztam, mint egy elefant, úgy, hogy letett és rosz kölyöknek mondott.

Ugy kell neki, mért szekiroz engem halálra.

Egész megelekedve büszkén mentem be a másik szobába s gondolkoztam.

A férfiak ennek az okai, hogy a leány népség ilyen kiállhatatlan, mert úgy bánnak velük, mintha tudom is mik volnának.

Mindég szépen beszélnek hozzájuk, még kezet is csókolnak nekik, még levelet is írnak a lelkeimnek. Bizony én nekem is az a bajom, hogy levelet írtam Milikének, ő rimázkodott

persze érte, én nem is gondoltam milyen veszedelmes az, és irtam.

*Kedves Milike én szeretlek téged!*

Szerencsére palatáblára, így le lehetett törölni.

Jaj, no azóta nem bírok vele. Hiába szidom, hiába kergetem, örökké a nyakamban van. Pedig nagy teher egy lány az ember nyakán.

Ezért hát ezt tanácsolnám, hogy mindenkit meg kell büntetni, a ki szépen beszél lánytélékhez. Mindenkit! Csak így lehet rendre kapatni a lányokat.

Előre tánczoltam, hogy Géza bácsi hogy megőrül ennek. Egyszer csak látom, hogy szalad lefelé a kerten kigombolt kabáttal, pedig jó hideg van.

A zsebéből kirepült egy darab papiros, lementem a kertbe megkeresni, majd visszaadom neki. Meg is leltem, de mi volt rá írva:

*Kedves Ilonka! Én szeretlek téged!*

Ahá! Így vagyunk? No majd én teszek róla, hogy ne szeresse olyan nagyon. Majd én teszek róla. Még nem tudom hogy, de a papa is mondta, én vagyok a legokosabb fia! ki találok én hogy.

Szegény Géza bácsi! Majd neki is megeszi az ozsonnai szőlőjét Ilonka, mint az enyém Milike.

Pedig milyen jól meg voltak eddig, mindig együtt voltak és még, csak nem is beszéltek, nem hogy veszedtek volna.

Szegény Géza bácsi, ő még nem tudja, milyen veszedembe akar menni.

No majd teszek én róla!

Majd felvilágosítom én!



### Émlékkönyvbe.

Az alma mater kopott padjain,  
Sokat tanulunk, vagy tán tanulhatunk.  
Sokat, mindent, csak egyet nem  
Óh lányka, te légy a mesterem,  
Tanítsd meg mi a szerelem.



### Ruhabeli enthusiasmus.

Tetszik tudni, olyan kis túlszerény fiú vagyok, nevetségesen túlszerény: kis ibolya az akad. polgárság százados tölgyének merengő tövében, de mikor a lelkeket közileg és egyedileg megszállotta a magyar ruha újból való felelevenítésének lelkes hangulata, mely hangulat nagy hullámokat vert fel (persze hangból és nem tetteből), szerénységem is, bár tudom zajtalan és nyomtalan lesz rivallásom, szólni akar. Önök persze kedves magyar-ruhafilíták legelőször is azt mondják, hogy a magyar ruha lelkeknek édes álma és forró vágya. Tökéletesen igazuk van, szerintem is az, de olyan álom és vágy az, a mi testet nem ölt, sőt még nem is fed. Nem kicsinylem én részemről a szőnyegen forgó magyar ruhát, ellenkezőleg vékony és liliputi termetű lévén, nagyollom is. Az inexpressibles is bő, a eszima is nagy, a kucsából meg a szemem se látszik, pedig azt nem kívánhatják tőlem, hogy szemem ne legyen. Sőt a történelem is mellettem kardoskodik. A historiai megfontolmányok azt bizonyítják, hogy őseink sem viseltek magyar ruhát, a mi kiviláglik különösen az országbajövetel alkalmával. Őseink a vereczkei szoroson (bármennyire büszke is erre Nemes Bella középkori, beregi író, ki valószínűleg Anonimusnak lehetett az életpárja) nem jöhettek be, mert a kis homokfutó lovak a Kárpátok kéklő és erdős bérezein patkó hiányában át nem száguldhattak; az erdélyi szorosokon már csak ezért sem jöhettek, mert ezek még akkor az egykorú mappák tanúsága szerint felfedezve nem voltak, a Vaskapú szabályozása is később történt, ilyenformán nagyon valószínű, hogy őseink az Adriai tengeren felusztatva Velence felől jöhettek mai hazánkba. Ha pedig csakugyan így történt a bejövetel, ehhez az utazásmódhoz magyar

ruhát nem használhattak, ruhájuk vízhatlan gummiköpeny és spanyol eszimallehetett. Kócsagtollas kucsma helyett azt hiszem, jocket sapkát viseltek. Ime a pragmatikus história cardinalis testimoniuma szerint őseink nem viseltek magyar ruhát s így *cénu* is alkotmányosan gravament és vétot kiáltok ellene... Maradj oh édes jackette, frakk, klakk... Finis... nem vitatkozom senkivel, mert én szerény, nevetségesen szerény vagyok...

### Vén jogász feleletei

szívügyekben hozzá intézett kérdésekre.

*Z. Géza, Z. Milorád, K. B. Sándor, T. Almos.* E. tudommal nem szerelmes. Ez ideig önök közül egyik sem kapott belépő-jegyet a szívecskéjébe. Eppen azért nincs okuk agyarkodni egymásra. S ha mégis hajba kapnának: az okosabb engedjen. Hidegvár és elegancia.

*M. János.* Mi a véleményem az ön szerelméről? Semmi. Megküldött poemája, mely, a mint írja, legutóbbi kilángolása szerelmes szívének, egész valómban megrendített. Ide iktatom az első versszakát, mely arra enged következtetni, hogy kapok öntől még kitünőbb alkotásokat is.

Oh megbocsásson, hogy javíthatatlan  
Fűzfán füttyoló rézangyal vagyok,  
De ah, a szívem lángban álló katlan,  
Mióta önre pislantgathatok.

Ön nagy hamis, de a mellett meggondolatlan fiatal ember.

*B. Béla.* Ön panaszkodik, hogy Mefisztónál egyáltalán nem csinosabb s e miatt Zubay grófnő nem viszonozza gyöngéd érzelmeit. Szerencsés ötletem megmenti önt. Óvakodjék a grófnővel hétköznapon találkozni. De a vasárnap délutáni zsúrokon keresse fel. Hogy aztán ezekre az alkalmakra csinos külsővel rendelkezék, egyik szombaton bőven lencsét.

A nyomtatványokra szükséges költségeket a megyei gazdasági egylet előlegezi.

### 7. §.

A tett apró befizetésekből minden 26 írt egy törzsbitét képez, a mely után a szövet-

## VEGYES HIREK.

— **Szenzációs felfedezés.** Lapunk mozgó tudósítója jelenti, hogy ő Sárospatakon hidat fedezett fel, a melyet a benszülöttek „Pletykadomb“-nak neveznek. Különös sajtósága, hogy 2 rosz almát 3 krért lehet mellette venni, télen el lehet rajta csúszni, sőt a rossz nyelvek még azt is beszélik róla, hogy mielőtt a konviktusban ebédre csegetnének: iszonyúan korog.

— **Sajtóhiba.** Lapunk vígtárgyu elégiapályázata e hó 5-én lejárván, N. N. úr, mint egyedüli pályázó vitte el a dijját, így tehát 20 kor. ütötte a pályázó marhát.

— **Reménytelen szerelem.** *Marton János* mű-kritikus, — bírálat közben szerelemre gyúlt a fali tánczrend álló nőalakjába, Gizikébe — érzelmei azonban nem viszonzottatván, marólóg helyett mérő léczet nyelt. A nemtők a Centrálba szállították. Iskolája egy ideig zárva marad. Állapota ingatag, zsebe üres.

— **Évva István,** főiskolánk népszerű alakja, bajuszt érezvén már orra alatt, nevét *Ádámra* széndékozik férfiasítani.

— **Irodalmi rovat** hiányában e helyen tudatjuk olvasóinkkal, hogy *Simon János* neves poetánk (ne méltóztassanak azt képzelní, hogy János a családi és Simon a keresztneve, de sőt ellenkezőleg!!) a napokban megjelent Ünnepválasztási rémregényét a mult csütörtöki vásáron — mélyen leszállított áron ponyván árultatta. Elve: népiesség és nagy tolongás. Műve lapunk irodalmi niveauján áll.

— **Helyreigazítás.** „A Felső-Magyar-Országi Hirlap márcz. 10-diki számával ellentétben, hol K. Benkő Sándor báli háznagy jelszavául az *erkölcsi* siker iratik, jelentjük, hogy az ő jelszava: „Legjobb a fumei csokoládé . . . .“

— **Dékány János,** jogakadémiánk egykori kiváló hallgatója belügyminiszteri engedélylyel *Szakelnökre* magyarosította a nevét.

— **Nemes Béla** prózában író ifjú lantosunktól a napokban „Newton kéttágú törvényének a Nőé bárkájához való viszonya, avagy a megcsalatott férj szarvaira tekergődzött spárga-gyökér“ című esztetikai tanulmány hagyta el a sajtót, melynek alapján őt a makkos-hotykai Tudós-Társaság lev. tagjává választotta. Gratulálunk.

— **Csöd.** A lapokban a mult napokban s többek közt lapunk mult számában is téves információk alapján elhírhedt hírv, mintha Németh Pál jeles akadémikus poetánk *Csőbe* került volna — közönséges hírlapi kacsa, a mennyiben bonyodalmas pénzügy viszonyai *Téli kabát* című verskötetének eladása folytán elég simán bonyolultak le. Gratulálunk . . .

— **Hirdetések.** Benkő Sándor barátunk iczi-piczi-kicsi Khobi koros telivér kutyája elveszett, a ki megtalálja, hozza vissza. Ismertető jele: magán hordja a bőrit.

**Toma István** legújabbán feltalált kövérség lohasztó piluláit „*nincs többé nagy háj*“ jelígevel hozza forgalomba. Különbén először magán próbálta ki és nagyszerűen bevált. Tessék megtekinteni. Reggel 8—10. az utcán mutogatja magát . . . .

**Báli öltönyöket** a bál után mint be — csapadékot előnyös áron elfogadok a hazamenetelre mámor burnuszszal szolgálók.

**Olcó Jakab,**  
nyulbőr keszmeréso.

— **Női rendezőség kérdése.** A Zemplénben, Egyetértésben, a Kakas Mártonban, a Fliegende Blätterben, Pester Journalban, a Timesben, a Revue de deux Mondesban, a L' Italianóban, az Escorialban,

## Melléklet a Gazdasági Értesítő 21. számához.

Vaticanban és az Ifjúsági Közlönyben jelzett női rendezőség névsora helyszűke miatt a meghívóról ki-maradván, itt közöljük:

|                                 |                                  |
|---------------------------------|----------------------------------|
| Baksy Stefke,<br>r. b. elnök.   |                                  |
| Csomár Betti,<br>r. b. alelnök. | Vitányi Miczi,<br>r. b. alelnök. |
| Marton Janka,<br>pénztárnok.    | Toma Stefke,<br>ellenőr.         |
| Benkő Alice,<br>háznagy.        |                                  |
| Batta Miczi,                    | Nagy Stefke,                     |
| Benda Kamilla,                  | Nemes Arabella,                  |
| Cseh Paula,                     | Nyitray Ludvinka,                |
| Eördögh Arabella,               | Panka Karolin,                   |
| Evva Stefania,                  | Pósa Petronella,                 |
| Hegyi Mili,                     | Prágai Ilma,                     |
| Imre Sefi,                      | Phillipp Czili,                  |
| Karászi Berta,                  | Ráczkövy Janett,                 |
| Kiss Laura,                     | Sipos Lili,                      |
| Komjáthy Lulu,                  | Szánthó Juliska,                 |
| Szász Tini,<br>rendező.         |                                  |

## SZEKESZTŐI ÜZENETEK.

*Imogén.* Azt kérdezi magácska, hogy micsoda csodabogár címet adtunk a lapnak? Ugye azt hiszi: — a maga szemé?! — tévedni emberi.

*Legedy Virgöl.* Kegyed „Vörösmartyhoz“ cz. ódájának ezt a jeligét adta:

„Lesz még egyszer ünnep a világon.“

Mi ugyancsak a Vén cigányból egy alkalmasabb mottót ajánlottunk volna:

„Hagyj békét a húrnak!“

*Megfigyelő.* Igaza van, az Ifj. Közlöny szerkesztői közül egyiknek vas-, másíknak ezüst-, harmadiknak arany-színű a bajusza.

*Pajzán lantos.* Beküldött tréfás tartalmú elégiáját, valamint „A vízbefullasztott csuka,“ „A torony tetejéről ledobott varjú“ és „Az elevenen eltemetett vakondok“ című rémballadait helyszűke miatt nem közölhetjük.

*Tágtorkú teológus.* Ön azt írja, hogy a spriccert csak szódavíz nélkül szereti. He he he!

*Fenkölt szellemű kovács.* Ön erősen fogadkozik, hogy a Föld északi és déli sarkát megpatkolja. Szeretnők látni.

*Író:* Műve csak addig tetszett, míg el nem olvastuk.

*Öreg agrarismus.* Kérdésére, hogy mondjunk egy példát, mely a pénz értékének emelkedését mutatja — *illetékes* helyről ezt szereztük be:

„Még 50—60 évvel ezelőtt egy egyetemi tanár fizetése 2—300 tallér volt — addig ennyi pénzért ma egy pár hizott marhát lehet venni.“

*Sünder Sznó.* Novellájából a köv. részt közöljük: „Peress Lukács ügyvéd Bicskáss Mihály rablógyilkos védelmezése közben nagyon elvetette a sulykot, mégpedig olyan szerencsétlenül, hogy vele a törvényszéki elnököt kólintotta főbe.“

*Tudakozódó.* Ön azt kérdi tőlünk: Láttunk-e már vizilovat mosolyogni? — Legyen szerencsénk egyszer.

— *Szerény poéta.* Ön a versét beküldte szerkesztőségünkbe név nélkül. Jobb lett volna, ha a nevét küldte volna be vers nélkül.

*Nutidánó.* „Szimpatikus Patikus“ című elbeszélésének csak a címe vált be. De a többi munkáihoz képest ez is haladás. Ugy-e bár?

Cs. B. hittanhallgató úr. Igaza van, szeretet nélkül olyan az ember, mint a zengő krágli és a pengő mansetta.

*Elkeseredet jurista.* Beküldött helyzet-dalait, melyeket, mint említi, alig három hónap alatt rögtönzött, ezennel közöljük:

Szerencsétlen az az anya,  
Kinek jogász az ő fia,  
Mert nem tudja: mely órába'  
Fagy be az alapvizsgába.

Van nekem egy leczkekönyvem,  
Bele nézek, foly a könyvem.  
Az van abba beleírva:  
Alapvizsga visz a sírba.

*Bájdalú zenér.* „Ujévkor“ cz. költeménye egy kissé elkésett, illetve korán érkezett.

*Gyí:* Azt írja boldog! Hja — „A butának földi sorsa — éden.“

A nyomtatványokra szükséges költségeket a megyei gazdasági egyesület előlegezi.

## 7. §.

A tett apró befizetésekből minden 26 írt egy törzsbetétet képez, a mely után a szövet-

# Alkalmi csárdások.\*

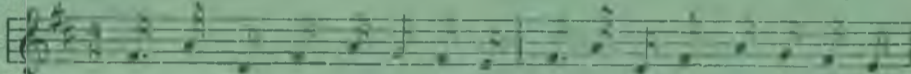
## I.

### Hét megyébe, hét országba...

**Allegretto**

Szövegét írta: *Simon János* jh.

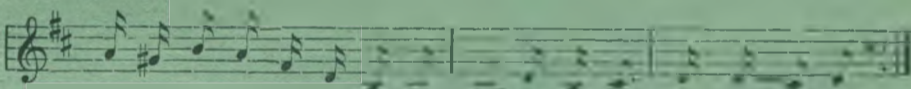
Zenéjét szerezte: **Simon Lószef** jh.



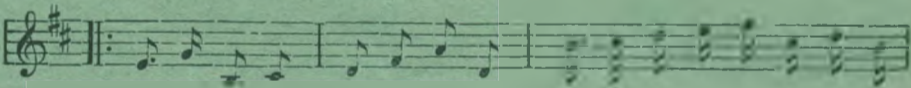
1. Hét me-gyé-be, hét or-szág-ba, Hét vi-lág-ba nin-csen pár-ja
2. Hét me-gyé-be, hét or-szág-ba, Hét vi-lág-ba nin-csen pár-ja



1. A pa-ta-ki le-ánynak; Mint-ha mind kis an-gyal vol-na,
2. A pa-ta-ki di-ák-nak; Be-le-se-néz a könyvé-be

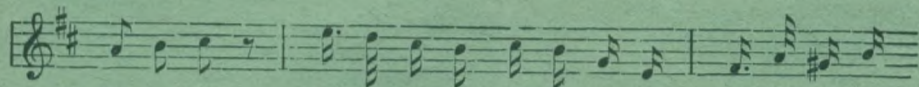


1. Kik egy pi-ros-ló haj-nal-ba Fé-nyes ég-ből le-szál-tak.
2. Inkább te-kint a sze-mé-be Szó-ke, bar-na le-ány-nak.

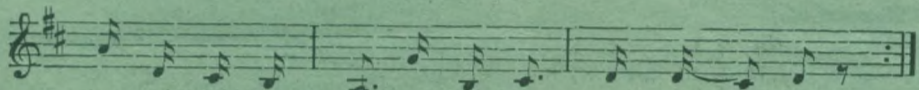


1. Ját-szi lep-ke mód-ra leb-hen Tán-czo-sá-val a par-ket-ten
2. Ha az ut-czán sé-tál vé-gig, Az ab-lak-ból lopva né-zik

\* Ajánlva a pataki leányoknak és diákoknak.



1. Va-la-hány. A di-á-kok azt be-szé-lik: Fe-le-sé-gül  
2. A lá-nyok. Mindnek az van a szí-vé-ben: Csak az Is-ten



1. nem kell né-kik.. Csak pa-ta-ki kis le-ány  
2. ad-na né-kem Egy pa-ta-ki di-á-kot!

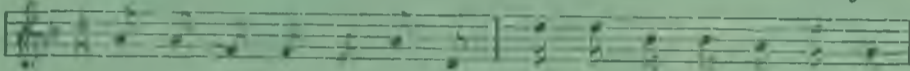
## II.

## Kökényszemű barna lány.

Szövegét írta: *Simon János* jh.

Zenéjét szerezte: **Simon Ernő** jh.

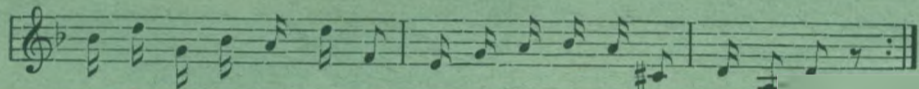
**Allegretto.**



Kö-kény sze-mű bar-na lány, Gye-re i-de sza-po-rán,



Su-gok egy-et te-né-ked: Ne mondj el-lent a csóknak,



Hi-szen úgy is ma hol-nap Hamis menyecske lesz be-lő-led.



A nyomtatványokra szükséges költségeket a megyei gazdasági egyesület előlegezi.

7. §.

A tett apró befizetésekből minden 26 forint egy törzsbetétet képez, a mely után a szövet-

## Referáda a táncmulatságról.

Mint egy második Kubelik Ján, úgy húzza Jónás a talp alá valót. Feszreestimmolthegedűje a legblazirtabb lelket is fesztelen jókedvre hangolja.

Hölgyek és uracsok kipirult arcuzal lejtik a ropogó csárdást, a pihegő rezgőt, a tüzes keringőt, az enyelgő négyest, az ábrándos pas-de patineurs-t, stb.

— Soha még ilyen jól nem mulattam — ezt rebegi minden ajk.

A hatalmas tánczrendre művészi-esen oda pingált klasszikus vonású két leánykának se igen sok rimánkodás kellene, hogy tánczraperdüljenek — látva az uralkodó rózsás hangulatot.

Fényes a terem, pazar a toilette, mámoros a kedv...

... De hírnök jő s pihegve szól: „Tíz percz múlva megérkezik a Jaj be hunczut a...!”

— Hát az mi a csoda?

Semmi más, mint egy báli ujság, melyet az akadémia vicczelő irka-firkászai direkt ez alkalomra készítettek, felszólítván előzetesen a város 143 kofáját, hogy kellő mennyiségű zöldséget szállítsanak be a redakcióba laptöltelékül.

Előre is mondhatom, hogy lesz benne mindenféle, élvezetesebbnél-élvezetesebb szellemi csemege, pl. a fájától élete tavaszán megvált vaczkor, szellemi lepény, mely a megkívántató időnél kissé korábban került ki a kemenczéből stb.

A benne található pajzán verseket kivétel nélkül komoly prózaírókkal készítettük el, ellenben a 40 C. fokos hőmérsékletű poétáknál a politikai és társadalmi élet körébe vágó, higgadt temperamentumot igénylő czikkekre tettünk megrendeléseket.

De még ez semmi.

Benne lesz két alkalmi csárdás is (melyeknek zenéjére azonban szükségből polkát, keringőt, krájez-

polkát stb. is lehetne járn), melyek közül az elsőt akadémiánk egyik zongora-virtuóza, a másodikat a zenekar egyik herezig primása komponálta s a melyeket egy ábrándos troubadúr szöveggel is ellátott.

... Bár csak itt volna már a szerelmesek istenített táncza az a másfél óráig tartó felséges souper csárdás, a mikor is rázendíti Jónás azt a friss pataki nótát, hogy

„Hét megyébe', hét országba',  
Hét világba' nincsen párja  
A pataki kis lánynak.“

Oh micsoda boldogság lesz az! Nem is merek rágondolni.

... Addig is lássuk, hogy a hölgyek közül kik lesznek e boldog pillanatoknak tanúi és — nagyobb-részt — élvezői?

Kik vannak itt a tánczestélyen?

*Asszonyok:* Ballagi Gézané, Buza Jánosné, Brzorád Rezsőné, Balogh Pálné, Balogh Ferenczné, Debreceni Bertalanné, Farkas Lajosné, Hatvani Károlyné, Horváth Endréné, Körössy Györgyné, Lábos Antalné, Maklár P. Miklósné, özv. Marikovszky Péterné, Mátyás Gézané, Nagy Lajosné, Novák Lajosné, Prihoda Etelné, Radácsi Györgyné, Pál Lajosné, Sarkady Antalné, Sarkady Józsefné, Szabó Sándorné, Szinyei Gerzsonné, Tóthné Szily Etelka.

*Leányok:* Albrecht Anna és Sári, Ballagi Erzsike, Buza Margit, Brzorád Mariska, Berecz Vilma, Balogh Ilonka, Balogh Juliska, Debreceni nővérek, Doktor Piroska, Dudás Vilma, Farkas Ilonka, Farkas Mariska, Gömöry Juliska, Hankisz Blanka, Hodinka Irén, Harkay Jolán, Hazay Jolán, Körössy Gizike, Lábos Matild, Maklár Margit, Morvay Etelka, Marikovszky Anna, Vilma és Emma, Novák Jolánka, Pál Emma, Pelikán Margit, Penyirey Ilonka, Radácsi Ilonka, Sarkady Erzsike, Sarkady nővérek (Kenezlő), Sztankovits Margit, Szinyei Mariska, Boriska és Viktus, Trocsányi Juliska.



Zemplénmegye \_\_\_\_\_ község takarékossági önszegélyző szövetkezetének alapszabályai.

I. A szövetkezet czége.

1. §.

Zemplén megyebeli N . . . . . községi földmivelők takarékossági önszegélyző szövetkezte.

II. Célja.

2. §.

A szövetkezet tagjainak a heti apró megtakarítások által a tőke gyűjtésre alkalmat nyújtani, a szétszórva heverő filléreket összegyűjtve gyümölcsözővé tenni, azon összegek után biztos kamatot nyújtani, egyuttal pedig a szövetkezet tagjainak ezen összegekből időleges csekélyebb hitelszükségleteit kielégíteni s ez uton az oly káros hatású uzsorát kiküszöbölni.

III. A szövetkezet alakulása.

3. §.

A szövetkezet 25 évre a községi földmivelők azon tagjaiból alakul, kik a megyei gazdasági egyesület kiküldötte vagy megbizottjánál lévő aláírási ívet aláírják s kötelezik magukat ezen alapszabályok betartására és hetenkénti legalább 10 krnak vagy havonkénti 40 krnak részletekben, szövetkezet pénztárába betétikönyvecske nyérése mellett befizetni.

4. §.

Ha egy községben 25 fedhetlen előéletű földmivelő a kötelező részvény-iveket aláírta, akkor az ivtartók jelentésére a megyei gazdasági egyesület képviselője egy előre megállapított és közhírré teendő napon a községben megjelenván, a községi szövetkezetet megalakítja amikor is a szövetkezeti tagok sorából egy elnök, egy pénztárnok s ezeken kívül 3 választmányi tag szavazat útján jegyzőkönyv felvétele mellett választatik.

Az elnök egy személyben pénztárnok is lehet.

5. §.

Az alakulásról felvett jegyzőkönyv eredetije a megyei gazdasági egyesületnél, annak másolata pedig a községnél őriztetik.

6. §.

A nyomtatványokra szükséges költségeket a megyei gazdasági egyesület előlegezi.

7. §.

A tett apró befizetésekből minden 26 frt egy törzsbetétet képez, a mely után a szövet-



kezeti tag egy-egy részvény-ivet nyer, melynek szelvényeire a lefolyt üzleti év után annak a közgyűlés által megállapított osztaléka, vagyis 5%-tólit meg nem haladható kamata fizettetik ki.

8. §.

Öt részvény-ivnél többet senki sem birhat.

9. §.

A betéti összegek kamatai mig a betétekkel 26 frtra nem szaporodnak, a tőkéhez csatoltatnak. Az osztalék, illetőleg a kamat kifizetése csak akkor kezdődik, amikor a befizetett összeg és kamatai a 26 frtot, tehát egy részvény összeg nagyságát elérte.

A betétek után a kamatozás csak a befizetést követő legközelebbi évnegyed kezdetével nyílik meg, azonban a forintokon alóli krok figyelembe nem vétetnek.

10. §.

A községi szövetkezet megalakulása után is a fedhetlen előéletű földmivelők mint új tagok mindenkor beléphetnek a szövetkezetbe ha a részvény-ivet aláírják s a községi szövetkezet elnöke és választmánya által felvétetnek.

**IV. A szövetkezeti tagok jogai és kötelezettségei.**

11. §.

A szövetkezetbe felvett minden tag, befizetése arányában, a szövetkezet pénztári készletéhez képest, olcsó kamatu kölcsönre igényt tarthat, ha 10 frtot már befizetett s a községi szövetkezet kölcsönadási működését megindította.

12. §.

A községi szövetkezet kölcsön adással csak akkor foglalkozhat, ha a szövetkezet vagyona már a 200 frtot elérte. S mindaddig a befolyt pénzek takaréktárilag betéti könyvecskék alapján kamatoztatandók. Mely végből köteles a pénztárnok, a részletek befizetése után a pénzt lehetőleg azonnal, de ha a pénz a 10 frtot meghaladja minden esetre, a legközelebbi takarékpénztárba — a szövetkezet czimére — elhelyezni.

13. §.

A szövetkezet kölcsönt csak is tagjainak és legfeljebb 50 frtig terjedőleg nyujthat két tanu előttemezésével ellátott kötelezvényre :

a) személyes hitel alapján, a választmány egyetemleges jótállása mellett.

b) személyes hitelre egy szövetkezeti tag vagy két nem szövetkezeti tagnak jótálló szavatozása mellett termése értékének kétharmadáig.

c) kézi zálogra, annak értéke feléig, mindenkor a szövetkezet elnöke vagy választmányának becslését véve alapul.

14. §.

Mindennemü kölcsönadásról és becslésről jegyzőkönyv veendő fel, mely az eljáró szö-

vetkezeti választmányi tagok az érdekelt kölcsönt igénylő az elnök által aláírandó s a szöv. elnöke által megőrzendő.

15. §.

A kölcsönök a szövetkezet tagjainak rendszerint 3 óra és csak kivételes esetekben hosszabb időre, azonban mindenkor a kamatoknak és provisioknak évnegyedenkint előre való levonásával, illetve befizetésével adhatók ki.

16. §.

A községi szövetkezet által úgy a szövetkezeti tagok befizetéseiről valamint a kölcsönadott összegekről az előírt minta szerint pontos kimutatás vezetendő.

17. §.

Azon szövetkezeti tag, ki a kölcsön nyert összegeket vagy azok kamatait a községi választmánytól nyert haladék nélkül 4 ízben be nem fizeti vagy csak birói végrehajtás útján fizeti be, hitelvesztetté válik, s mint ilyen kölcsönre többet jogot nem igényelhet.

18. §.

A kölcsön a szövetkezet elnökénél kérendő, ki a kérvényezőket az előjegyzési könyvbe bevezeti, amelynek sorrendje szerint a kölcsönök adása megbiráltatik. Csak is rendkívüli vagy elemi csapások esetén tárgyalható soron kívül a kérelmező kölcsönügye.

19. §.

A községi szövetkezet elnökénél bejelentett kölcsön iránti kérelemnek birálatánál figyelembe veendő:

a) hogy a kérelmező gazdaságát rendesen vezeti-e és hogy a kért kölcsönre gazdasága fentartása vagy emelése érdekében szüksége van-e;

b) hogy erkölcsös élete, szorgalma munkássága és fizetésre való hajlama a kölcsön pontos visszafizetését biztosítják-e.

c) hogy előbbeni kölcsönei után nincs-e a szövetkezetből kizárva, vagy nem hitelvesztett-e.

20. §.

A szövetkezeti tagoknak nyújtott kölcsön után legfeljebb 6, esetleg 7% kamat szedhető, míg a befizetések s alapítványok után legfeljebb 5% kamat adható. Minden kölcsönösszeg után járó kamatokból 1%-tól a pénztárnok díjazására fordítandó. — A kamatlábat a községi szöv. választmánya esetről-esetre határozza meg.

21. §.

Minden szövetkezeti tagnak joga van a kölcsönös egyetemleges szavatosságból kifolyólag a szövetkezeti tagtársak gazdaságából folyó vagyoni állását figyelemmel kísérni s a kölcsönt kérő szövetkezeti tagért kezesül ajánlkozni. A jótállás mindég csak a jótálló által befizetett összeg erejéig gyakorolható. Midőn azonban a

jótálló saját hitelképességét már kimerítette, másért jótállást nem vállalhat.

23. §.

Minden szövetkezeti tag köteles; a jegyzett heti vagy havi befizetési összegeket a szövetkezet pénztárában pontosan az előre meghatározott időben beszolgáltatni, azonban szabadságában áll a tagnak befizetéseit előre és hosszabb időre is letenni.

24. §.

Ha a szövetkezeti tag egy év leforgása alatt heti vagy havi befizetéseit több ízben elmulasztotta, úgy azok után késedelmi kamatot fizetni tartozik, ha pedig hátrálékát az elnök felszólításától számítandó 30 nap alatt ki nem elégítette, a szövetkezeti tagok sorából töröltetik s befizetett tőkéje a szövetkezet javára marad vissza miről azonban az illető tag a szövetkezet elnöke által értesítendő.

25. §.

A szövetkezet tagjai a befizetésről tanuskodó könyvecskéket nyernek melyekbe a befizetés vagy betét minősége és az azért fizetendő kamat esetről-esetre beírandók s a szövetkezet elnöke és pénztárnoka által aláírandók. Másra ezen könyvek a községi szövetkezet választmány engedélye nélkül át nem ruházhatják.

Az elnyert engedély alapján a könyvecske csakis 50 kr átírási díj mellett iratható ugyanazon községbeli földmivelőre.

**V. A tagság megszűnése.**

26. §.

A szövetkezeti tagság megszűnik:

- a) a tag halálával,
- b) ha a tag csőd alá kerül vagy ha az 1-ső 26 frt részvénytőke befizetése előtt fizetés képtelenné lett.
- c) ha más vidékre költözik
- d) ha végkép elszegényedett
- e) ha becstelenségért, vagy pontatlanságért a szövetkezetből kizáratik.
- f) a szövetkezet feloszlásával.

Ezen esetekben a befizetett összegek kamataival, az a) és b) esetekben az igazolt jogutódoknak, a c) d) e) s f) esetekben a tartalék alapra levont összeg kivételével a szövetkezeti tagoknak visszaadtnak. Az ily leszámolás azonban mindenkor csak az illető üzletévre vonatkozó zárszámadásoknak a közgyűlés és a m. gazd. egyesület által történt helyben hagyása után ejthető meg.

27. §.

Az elhalt egyleti tagnak örökösei nemkülönben a más vidékre költözöttek is a szövetkezet tagjai is lehetnek ha törzs betéteiket rendesen fizetni magokat továbbra is kötelezik.

év  
nu  
go  
me

hiv  
kiv.

pén  
8 r:

szab

## VI. A tőke képezés és jövedelem felosztása.

### 28. §.

*A szövetkezet tőkéje létrejön:*

1-ör azon részletfizetésekből, melyeket a szövetkezet tagjai évenként befizetnek.

2-ör egyesek vagy hatóságok adományai, alapítványai s azok kamataiból.

3-ör a befizetett részletek kamataiból (lásd 9. §).

4-er az idegen pénzek vagy betétek után nyert kamatokból.

5-ör a tartalékalapra visszatartott 20<sup>o</sup>/<sub>o</sub>-ból.

6-ör más egyéb jövedelmekből.

### 29. §.

A 28. §-ban érintett jövedelmek 5-és 6-ik pontjai mint a szövetkezet tartalékalapja kezelendők és kamatoztatandók.

### 30. §.

A szövetkezet jövedelmei következőleg oszthatnak fel: a tisztajövedelemből: 1-ör A befizetett részletek kamatai, a részvénytőke kiegészítésére, ennek létrejöttéig a részvénytőkéhez csatolandók, a 26-rtos részvény létrejötte után pedig, a részvény birtokosának kifizetendők.

2-ör pénztárnoki jutalékokra 1<sup>o</sup>/<sub>o</sub> levonatik,

3-ör a szöv. takarékalapjára 20<sup>o</sup>/<sub>o</sub> fordítandó.

4-er a fennmaradó összegből az igazgatóság által meghatározott nyereség osztlék vagy a tagoknak kifizetetik vagy tőkésítettik, és a tartalék alaphoz csatoltatik.

## VI. A szövetkezet közegei.

### 31. §.

*A szövetkezet közegei:*

a) a közgyűlés

b) az elnök.

c) a pénztárnok.

d) a választmány.

### 32. §.

*A közgyűlés.*

A községi szövetkezet rendes közgyűlését évenként a lefolyt évi zárszámadások után január hóban tartja és az elnök által arra a tagok a községben szokások módon hivatnak meg.

### 33. §.

Rendkívüli közgyűlés mindannyiszor összehívandó, valahányszor az ügymenet azt megkívánja.

### 34. §.

A közgyűlés határozatképes, ha az elnök, pénztárnok és választmányi tagokon kívül még 8 tag van jelen.

### 35. §.

Minden közgyűlésen a megjelent tagok szabadon felszólalhatnak, szavazati jogosultsá-

nélkül beszolgáltatja, illetőleg azokat takaréktárba elhelyezi, a kiadott törzsbetéti könyvécskéket a pénztárnok és elnök aláírásán kívül ellenjegyzi, s azoknak rendszeres bevezetéseire s elkönyveléseire ügyel:

43. §.

Szoros kötelessége a választmánynak mindazok felett, mi a szövetkezetek gyarapodását és biztonságát illeti s az e célra hozott határozatok pontos végrehajtása felett őrködni; köteles a szövetkezet számadásait és készpénzeit, úgy ezek jövedelmező elhelyezéseit folyton szem előtt tartva, szigoruan ügyelni arra is, hogy a befizetések és kamatok pontosan befolyanak.-

44. §.

A választmány a tagoknál kintlevő tőkék biztonsága tekintetéből a pénztárban őrzött kötelezvényeket hetenkint előre átnézni, és az adósok anyagi viszonyait éber figyelemmel kíséri, s ha valamely kölcsön veszélyeztettnak látszanék, — annak biztosítására szükséges intézkedéseket részrehajlatlan szigorral anyagi telelősségükre való tekintettel fogatosítja.

45. §.

A választmány a szövetkezeti pénzeket és egyéb okiratokat megőrizni köteles, minden ebbeli mulasztásért annak tagjai egyetemlegesen felelősek.

46. §.

A szövetkezet elnöke a választmány határozata alapján, az ügy menetről s az elért eredményekről a közgyűlésnek az év végével kimerítő jelentést tesz, melyben a szövetkezeti ügyek vezetésére igényelt kiadásokat igazolja.

47. §.

A választmányi ülés határozatképes, ha számbeli többségük jelen van. A határozatait szótöbbséggel hozza; egyenlő szavazatok esetén az elnök szava dönt.

**VIII. A szövetkezet viszonya a gazd. egyesülethez.**

48. §.

A szövetkezet mihint megalakult, a megyei gazd. egylettel szövetségi viszonyba lép és annak alapító tagja lesz.

A szövetkezet a m. gazd. egyesület állandó felügyelete alatt áll s azt minden közgyűlésre meghívja, a melyen a gazd. egylet kiküldötte tanácskozási joggal részt vesz.

**IX. A szövetkezet felosztása és átalakítása.**

49. §.

A szövetkezet 25 év lejártával megszűnik, de más 25 évre újra alakulhat.

50. §.

A szövetkezet megszűntével a választmány által készített vagyoni leltár és számadás alapján, a vagyon a részvényesek között részvényük arányában szét osztatik. A tartalék alapból azonban egy száz frt mint alapítási

tőke a m. gazd. egyesület pénztárának befizetendő leendő.

51. §.

Ha a megyében 40 községi szövetkezet megalakult, akkor a községi szövetkezetbe lépett gazdák magasabb hitel igényeinek kielégítésére, egy megyei hitelszövetkezet fog alakítani s a külön elkészített alapszabályok alapján életbe lépteteni

52. §.

Ezen alapszabályok a nmsgu földmívelési minisztérium jóváhagyása végett 3 egyenlő példányban felterjesztendő s leérkeztek után az azok alapján jelentkező községi szövetkezetek megalakítása iránt a megyei gazdasági egyesület 30 nap alatt a megfelelő lépéseket megtenni köteles.

# Öszinte hangok

a

## Magyar Honleányokhoz!

Magyar nőnek születél,  
Áldd érte sorsodat!  
Magyar nőnek születni  
Nagy és szép gondolat.

GARAI

Ha végig tekintünk hazánk ezredéves történetén, kulturális törekvéseinek összes eredményeiben mint állandó tényezőt, mint szeretetteljes jóltevő Nemtőt látjuk a magyar nőt, a magyar honleányt, s mindazt, a mit ez ezredév alatt vallási-, társadalmi- és közgazdasági téren szépet, nagyot és nemest kivivnunk, eredményre vezetnünk sikerült, büszkeségtől és lelkesedéstől dobogó szívvel valljuk be — első sorban a lelkes magyar nőknek, a magyar honleányoknak köszönhetjük.

Ha a harcok öldöklő angyala dúlt sokat szenvedt hazánk véráztatta téerein, a magyar nő volt az első, ki a sebesült harcosok segítségére sietett; ha zsibbasztó tétlenség nehezedett a nemzet lelkére, a magyar nő kezébe ragadta a zászlót s lelkesítő buzdító szavaira új élet kelt a szivekben s a holtak vélt nemzet csodadolgokat volt képes véghezvinni; az elnyomatás, a szenvedések szomorú korszakában a magyar nő odaadó szeretete, vigasztaló szavainak balzsamcseppjei voltak képesek bennünket a végső elcsüggedéstől megmenteni; ha bármely téren vész fenyegette hazánkat: a magyar nők félelmet nem ismerő bátorsággal, ritka önmegtagadással, a férfakkal versenyezve siettek kötelek adójukat meghozni a haza oltárán; s hogy e tekintetben vérüket, életüket sem kímélték: büszkén hirdeti a világnak az egri nők dicső története.

Az irtóháborúk korszaka lejárt ugyan, de a nemzetek versengése azért legkevésbé sem szűnt meg. Fennáll az ma is s nem csekélyebb kitartással és szenvedéllyel működik. Csak a tér más, és fegyverei mások. A felületos vizsgáló alig veszi észre e harcot, mely közöttünk, szemeink előtt folyik, mert az egyes tényezők, mint okok külön válnak működnek s csupán az okozat jelenik meg előttünk összeségében, pangás az ipar, a kereskedelem, az üzleti forgalom, a nemzeti művelődés és tudományosság terén, s ezek eredményeiként az egycsek és az egész nemzet anyagi elszegényedése.

Eleink példája korunk társadalmi harcának az az óriási versengés, mely az ipar terén világ-részek, nemzetek és egyesek közt fennál. Az egészséges, a tisztességes versenyek jogosultsága, serkentő, buzdító hatása el nem vitatható ugyan, de fájdalom! ma napság e téren is többen vannak, akiket a pénzvágy, a minden áron való meggazdagodás oly üzleti fogásokra ragadnak, melyek a tisztesség feltételeivel alig egyeztethetők össze s melyekkel a szolidan, szerényen működő iparos a legnagyobb törekvés mellett is alig tud versenyezni, sőt igen sok esetben fenn sem állhat.

Ha saját nemzeti iparunkat tekintjük, fájda-

lommal s keserűséggel telt szívvel látjuk, hogy mily messze állunk még más európai nemzetek iparától.

Még más nemzetek kormányai körülöttünk lelkes buzgalommal, a legnagyobb áldozatoktól sem riadnak vissza, hogy iparukat fejlesszék, versenyképesé tegyék, s szigorú védvámokat állítsanak az idegen iparcikkek beözönlése ellen, hogy ez által saját iparosaikat megvédjék, addig nálunk a kormány eltekintve néhány újabb intézkedéséről, melyek hivatva vannak a hazai ipart legalább idehaza felkarolni, vajmi keveset tett a versenyképesség az ipari fejlettség emelésére, a védvamos politikától pedig ananyira irtózik, mint az ördög a tömjénfűsttől.

Ily körülmények közt a hazai iparos egész önerejére és a társadalomra van utalva. Felmerül előttem a kérdés, hogy mit tehetnek ezek egyenkint és összevéve a hazai ipar fejlesztésére. Erős meggyőződésem és tapasztalásom alapján kimondhatom, hogy az iparos magában véve nagyon keveset, a társadalom nagyon sokat s a kettő együttvéve — mindent.

Tekintsünk vissza hazánk közelmúltjába s ott áll előttünk a nagy, a lelkesítő példa, midőn a 40-es években Kossuth lánglelkű szavára megalakult a „nemzeti védegylet“, midőn a jelszó volt csak oly iparcikket használni és vásárolni, mely magyar. S ki ne tudná, hogy a nagyszerű, hazafias és nemzeti eszme megvalósítása első sorban a lelkes honleányok érdeme? Ők voltak a nemzeti viselet zászlóvivői! Ékesebb, idegen szövésű ruháikat tétovázás nélkül félredobták, egyszerűbb s tán durvább, de hazai termékekkel cserélték azt fel és nem vesztek semmit szépségükből; arcuk derűjében a régi vidámság napja ragyogott, szívük büszkén dobogott a honi kelme alatt.

De fájdalom, a hazafias felbuzdulás tüze mihamar ellobogott, a civilizáció haladásával a kosmopolitizmus is mind nagyobb tért hódított közöttünk, úgy hogy ma már ismét ott vagyunk, hogy más nemzetekéhez hasonlóan alig van számbavehető, speciális nemzeti iparunk. Ki ne emlékeznék a hajdan híres gácsi posztóra, melyet már a külföldön is széles körökben ismertek? Hol van ez most? Hol vannak elsőrangúknak ismert cukorgyáraink hova lett a herendi porcelán, az erdélyi kőedény-stb.? Mindezek nincsenek többé, hanem vannak helyette párisiak, londoniak, bécsiek, prágaiak, szóval külföldiek, melyeket oly nagy mértékben hoznak be, hogy a magyar ipar velök versenyezni képtelen, s melyekre milliók és milliók vándorolnak

hazánkból a külföldre a nélkül, hogy azoknak csak századrésze is más uton visszatérne az országba.

Azt hiszem, e körülménynek megmérhetlen nemzetgazdasági hátrányait fejtegetnem teljesen felesleges. És e szomorú jelenségnek oka, fájdalom de be kell vallanom, miszerint a szigorúan kiváuatott védvámok hiányában a nagy magyar közönségnek a magyar ipartermékek iránt való közönyében is s ennek rovása a a külföldi iránt való nagymérvű előszeretetében rejlik.

Megmagyarázhatlan az a semmiféle pozitív adat által nem igazolt bizalom, melyet közönségünk minden iparcikk iránt tanusit, mely külföldről való, viszont a bizalmatlanság, melylyel a hazai ipar termékeit fogadja. Csak rá legyen írva valamely árucikkre, hogy londoni, párisi vagy berlini készítmény, közönségünk nem kérdi, nem nézi, jó-e vagy rossz, veszi és fizeti, míg a hazait, ha talán jobb is, olcsóbb is, még sem igen hajlandó vásárolni, sőt arra is vajmi ritkán érdemesíti, hogy jóságáról, a külföldivel való versenyképességéről meggyőződjenek.

Az egész ország el van most árasztva mindennemű külföldi árukkal, s ezek kelnek ezeket veszi a közönség, ezeknek készítői meggazdagodnak, egyetlen iparcikk után miliomásoká lesznek, míg a magyar iparcikkek halomszámra hevernek gyárakban és kereskedésekben, ezeket nem keresi senki, a magyar iparos ha éjt napot összevéve küzd, fárad, dolgozik, mégis alig tud tisztességesen megélni. Pedig iparunknak igen sok ága, különösen a ruházati, a vas- és fémgyártási s az élelmezési ipar a fejlettség oly magas fokán állanak, hogy a külföldi ipar termékeivel minden tekintetben versenyezni képesek.

Az utóbbi időben különösen a külföldi pótkávé gyárosok árasztották és árasztják el hazánkat áruikkal. Valóságos háborút indítottak e csak most fejlődő iparágunk ellen, Bécsi, prágai, poroszországi gyárak özönével importálják hazánkba Frank, Hauswald, Manilla, s a jó isten tudná, mily nevű pótkávéikat. S midőn egy-egy új jövevény megjelen piacunkon, kíséretében látható a modern kor harczos tábora: a reklám, mindennemű tarka, fura és torzalaku vitézeivel. Czifra falragaszok lepik el a falakat, melyek nemzeti büszágunknak hizelegve magyar nyelven szerkesztvék, nemzeti színekben ékeskednek, s hirdetik, hogy a még soha nem hallott és még soha nem látott jóságú ez meg ez a pótkávé (persze külföldi) megérkezett és itt és ott hapható.

A lapokban hasouló bombasztikus frázisokban bővelkedő hirdetésekét tétéknek, melyekben áruikat ál „elismerő nyilatkozatok“ alapján egyaránt nyakrafőre dicsérik. Mindezek persze amolyan „v a k u l y m a g y a r“-féle fogások, melyek a jobhiszemű közönség félrevezetésére vannak számítva, hogy az idegen árút magyar köntösbe bujtatva mintegy becsempészék a magyar családok házi körébe.

Valamennyi közt domináló állást foglal el az ugynevezett Franck-kávé, melyet bizonyos Franck H. nevű porosz gyáros évekkal ezelőtt indított meg hazánkban s a melylyel Magyarország ma már a szó-szoros értelmében el van árasztva. Daczára, hogy ez időben Franck ugyszólván még egyedül állott, pótkávéjával s így nem kellett versenytől tartania, mégis az ismert amerikai reká-

matok messze tulszárnyaló modorban, tőzzel vassal fogott hozzá czikke elterjesztéséhez. Midőn a fővárosi kereskedésekbe először bevezette, másnap a főváros arra a mulatságos, de egyuttal boszantó meglepetésre ébredt, hogy nemcsak a lakóházak falai, hanem a járdák is véges-végig tele voltak ragasztva a Franck-kávé czifra falragaszaival. Ügynekei pedig házról-házra, a vidéken pedig városról városra jártak, kereskedőknek, magánosoknak ajánlották, rátukmálták, ráerőszakolták mindenkire; s ha már pénzért semmi módon sem tudtak tudadni rajta, osztogatták ingyen, csak hogy terjedjen, hogy megismerjék, hogy megteremtsék a vevő közönséget a piacon. S az élelmes porosz az eredményben nem csalatkozott, mert elérte azt, hogy közönségünk ma ugyszólván, a Franck-kávé élvezést általánosítva a pótkávé jelölésére fordítja, elérte azt, hogy pótkávéjéért közel 2 millió forintot visz ki hazánkból, s elérte azt, hogy vele hazai pótkávé ma már alig képes versenyezni. Eljárása, miat a fentebbiekből kitűnik, nem felel meg a tisztesség azon követelményeinek, melyeket szolid üzletember követni szokott, s ez okozza azt, hogy ujabban Franck ur üzelvei ellen, a minden oldalról hangoztatott elítélő nyilatkozatok mellett a sajtó utján is erélyes felszólalások s leleplezések történtek. Így Bécsben Arnold Antaltól „Fort mit dem Franck Kaffee“ czim alatt az imént jelent meg egy röpirat s pár év előtt Kassán egy magyar iparos hasonló módon szellőztette a porosz gyáros inszolid eljárását.

Az itt elmondottak alapján s egyuttal támaszkodva azon kedvező fogadtatásra és elterjedésre melyben hat év előtt forgalomba hozott „Hungária-kávé“ nevű gyógykávém ugy az országban, mint annak határain túl is részesült, indittatva éreztem magamat, hogy az oly annyira elterjedt Franck kávé, s a legujabban behozott prágai s több külföldi pótkávé ellensúlyozására egy a kiválanomnak minden tekintetben megfelelő pótkávét állítsak össze ezt „Szalády-kávé“ elnevezés alatt közeléb forgalomba is bocsátottam.

A „Szalády-kávé“ összes alkotó részeiben az édes hazai föld terménye; magyar ember által feltalálva, idehaza a magyar főváros kebelében, magyar ember által létesített gyártelepen, magyar munkások által állittatik elő, jóságra, szép színre, kellemes izre nézve rövid fennállása óta hozzám már több oldalról érkezett nyilatkozatok szerint nemcsak kiállja a versenyt a Franck- és másféle külföldi pótkávékkel, hanem azokat igen sok tekintetben felül is múlja; árra nézve pedig egy cseppet sem drágább azokuál.

Ennélfogva azt hiszem teljes joggal fordulhatok a nagy magyar közönséghez s kérdezhetem hogy ha eddig jobb vagy megfelelő magyar árú hiányában a külföldit használták is, most a midőn meg van a kifogástalan jóságú magyar pótkávé, mi ok volna többé arra, hogy ennek mellőzésével a külföldit istápolyák, dédelgessék, külföldi gyárosok telhetetlen zsebeit tömjék mikor itt van a magyar „Szalády-kávé.“

Első és fősorban azonban a elkes magyar honleányokhoz, a magyar háziasszonyokhoz intézem kérő felhívásomat, mert tudom a multból, hogy a magyar nő lelkes buzgalma, csodás kitartása s kellemmel párosult erőlje mily nagy-



sokszor kivihetetlennek látszó dolgokat képes sikerre vezetni.

De hogy ne menjek vissza a múltba, a jelenben is előttem áll a meggyőző, lelkes példa trónörökösünk fenséges nevének, **Stefania főherozegaszonynak** magas, fennkölt tetteiben, a ki midőn a bécsi paszományipar hanyatlásáról értesült, ez iparág fellendítése céljából, azonnal kiadta a rendeletet egy paszományyal ékitett utcai öltözék készítésére s alig hogy a trónörökösű e ruhában megjelent, mindjárt akadtak utánczó. Ezzel megvetette alapját az új paszomány-divatnak, és ime, ma már nemcsak Bécs, hanem Budapest utcáin is lépten nyomon csupa sujtásos női öltözékekkel találkozunk s a már már pusztulófélben levő iparág újból virágzásnak indult.

Erős a meggyőződés, hogy a magyar nők, ha összetartanak, ha együtt éreznek, erős elhatározással, kitartással, buzgalommal, mint mindig most is képesek nemcsak egyes iparágakat, hanem annak összességét felkarolva a kívánt, a rég várt virágzásra juttatni.

Azért ismételtlen hazafias tisztelettel és őszinte bizalommal fordulok a lelkes magyar honleányokhoz, a magyar háziasszonyokhoz: szakítsanak eddigi külföldieskedő, a külföldit dédalgető szokásukkal, melyet — és ezt különösen hangsúlyozni kívánom — épeuséggel nem tekintek a hazafias érzelem hiányából eredőnek, hanem inkább hosszabb időn át való megszokásnak s nagy részben **egynémely** kereskedő azon sajnálatos közönyének, hogy a megszokott régi áru mellett sajnálnak pár ajánló szót szólani az általuk talán még nem ismert új hazai áru érdekében, pedig lelkem mélyéből meg vagyok győződve, hogy ha minden magyar kereskedő hazafias kötelességének tartaná vevőit figyelmeztetni, felvilágosítani, hogy uála a külföldinél jobb vagy csak vele egyenrangú magyar áru ugyanazon az áron kapható, nem akadna széles Magyarországon magyar nő, a ki azt nem a legnagyobb örömmel fogadná, vagy éppen visszautasítaná.

De mert a körülmények — sajnos — ilyenek, a lelkes magyar honleányokra, a magyar háziasszonyokra vár a hazafias kötelesség szép és nemes feladata, hogy egyrészt a kereskedők, más részről a nagy vevő közönség közönyét megtörjék. Kérem önöket a szeretett magyar haza, a külfölddel életküzdelmet vivő hazai ipar nevébe, hogy egyenként és egyesülve lépjenek sorompóba nyíltan leplezetlenül a magyar ipar cikkek pártolására s a külföldinek kiszorítására.

A pótkávét egyike azoknak az élelmi cikkeknek melyek kunyhótól a palotáig el vannak terjedve s nagy fogyasztásnak örvendenek; ha tehát ezt pártfogásukba veszik, a magyar ipart egy óriási lépéssel viszik előbbre s milliókat mentenek meg a haza a nemzet számára.

Ne engedjék, hogy egyes külföldi gyárosok mintegy monopolizálják kereskedésünket; lépjenek fel erélyesen a külföldről importált Franck-, Hauswald s a legújabb (Manilla) pótkávék ellen s ez utóbbi ellen különösen még azért, hogy meg-

torolják a cseheknek azt a fennhéjázó eljárását, melyszerint legtöbb a magyar termékek bevitelére ellen valóságos véd- és daczsövetséget alakítottak.

Kérjék tehát mindenütt a hazai pótkávét a „**Szalády-kávét**“, kívánják kereskedőiktől annak kiszolgáltatását bizonyára egy kereskedő sem fogja o kívánalmat visszautasítani, mert minden kereskedőnek, vevőinek megfelelő kiszolgálása és megtartása a saját jól fogott érdekében áll.

Terjeszszék azon kívül társadalmi uton is jó barátúik ismerőseik körében, ajánlják egymásnak a háztartásban látogatásoknál összejöveteleknél mennél kiterjedtebb módon, mert csakis így verhet gyökeret az új magyar iparcikk a háztartásban, így válhatik általánossá s akkor a szép és hazafias misszió bizonyára megtermi a kívánt gyümölcsöt.

Hogy ily irányú mozgalomra a mostani nyomasztó viszonyok közt mennyire szüksége van a hazai iparnak, s hogy ennek felkarolását a hazai sajtó is mennyire üdvösnek tartja s egyuttal sürgeti is, legyen szabad hivatkoznom több fővárosi és vidéki lapnak épen most megjelent: „Védjük a hazai ipart!“ — című cikkére, melynek végsorai következőleg hangzanak:

„Itt az ideje, hogy felnyíljk közönségünk szemé s ne hagyja magát nagyhangú szavak által félrevezettetni; itt az ideje, hogy felismerje azt az óriási egyéni és nemzeti károsodást, mely a külföldről importált iparcikkek indokolatlan és hazafiatlan előszeretetésében rejlik; itt az ideje, hogy a hazai ipar pártolására hivatott tényezők s az egész magyar társadalom karöltve, társúlva, szövetkezve sorompóba lépjenek a külföldi ipar elárasztó veszélye ellen. Mellőzzük a külföldi iparcikkeket, mint ők mellőzik a mieinket; mellőzzük azokat, a kik ilyeneket kínálnak s ránk akarnak erőszakolni; kérjük, követeljük bevásárlási forrásainkon mindenkor a megfelelő hazai árut s mást el ne fogadjunk semmi szín alatt. Akkor, de csakis akkor fel fog virágozni a magyar ipar; erős nagy és gazdag lesz a nemzet virágzó iparában s boldog ugy maga mint egyes polgárai, kik határan élnek“

Éu pedig, hogy alkalmat adjak minden magyar honleánynak, minden magyar háziasszonynak az itt elmondottak igazságáról s az általam feltalált és készített magyar pótkávét a „**Szalády-kávét**“ jóságáról meggyőződni, ezennel hazafias készséggel felajánlom hogy **minden magyar háziasszonynak, a ki ez iránt, bár levelező lapon is, megkeresni kegyes leend, azonnal küldök Szalády-kávéből postán bérmentve próbául egy megfelelő mintaomagot** s előre is meg vagyok győződve, hogy az tetszésőket minden tekintetben meg fogja nyerni s nem fogják használni többé a sok behurezolt idegen pótkávékot, hanem állandó hivei lesznek és maradnak a velők teljesen egyenrangú, sőt jobb, ugyanolyan olcsó magyar pótkávénak: a „**Szalády-kávénak.**“

Budapest, április hó.

Hazafias tisztelettel  
**Szalády Antal**

Faint, illegible text at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Faint, illegible text in the upper middle section of the page.

Faint, illegible text in the middle section of the page.

Faint, illegible text in the lower middle section of the page.

Faint, illegible text in the lower section of the page.

Faint, illegible text at the bottom of the page.

Faint, illegible text at the top of the page.

Faint, illegible text in the upper middle section of the page.

Faint, illegible text in the middle section of the page.

Faint, illegible text in the lower middle section of the page.

Faint, illegible text in the lower section of the page.

Faint, illegible text at the bottom of the page.

## Tekintetes *Szilágyi Pál* városi képviselő urnak!

A miként vagy jelenlétével meggyőződni, vagy hallomásból értesülni méltóztatott Szerény György polgármester 1898 évi deczember hó 29-én megtartott képviselő gyűlés alkalmával azért, hogy jeles, nagy hazánkfia, Szilágyi Dezső városi díszpolgár üdvözlése tárgyában felszólalni bátor voltam, ő azonban szóhoz jutni nem engedett, én azt a kifejezést használtam, hogy az erőszaknak engedek, mire azt felelte, hogy ha még egyszer használom az erőszak kifejezést, kivezettet; ezen törvénytelen tette és eljárása miatt az alábbi fegyelmi panaszt adtam be s ígérem a t. képviselő urnaknak, hogy az egész vizsgálat folyamáról, ugy nemkülönben szives tájékozással az alispán úr által megígért legrövidebb 3—4 hét alatt történendő vizsgálat befejezéséről, illetve az ítéletről annak idején a nyilvánosság előtt beszámolni kötelességemnek fogom ismerui még az esetben is, ha netalán a határozat nem javamra ütne ki s az ellenem szólana — annyival is inkább, mert nem engedhetem t. clienseimet abban a tévhitben élni, mintha velem határozott törvényeink ellenére ily katonás rövidséggel lehetne bánni.

Tudomásul akarom adni mindenkinek, a kiket illet, hogy az elégtétel vételnek e módját kellett választanom, a mennyiben nem személyem lett megsértve, hanem azon városi képviselői állás, a melyet, hála Istennek, 20 év óta van szerencsém tisztességgel viselni.

## Tekintetes Képviselő Testület!

A mint a tek. Képviselő Testület előtt tudva van, 42, illetőleg 40 városi képviselő-testületi tag által aláírt indítványt adtam be a tek. Képviselő Testülethez, melyben Szilágyi Dezső országgyűlési képviselőt, városunk díszpolgárát, az alkotmányvédelem terén közelebb tanusított magatartásáért üdvözölni óhajtottuk és kértük, hogy ezen ügy tárgyalására egy rendkívüli közgyűlés hívassék össze.

Az alább kitünő és igazolandó okoknál fogva Szerény György polgármester indítványunkat, ugy látszik, felsőbb sugalmazás folytán is ignorálta, semmibe sem vette és a kért rendkívüli közgyűlést a mi kérelmünkhöz képest össze nem hívta.

Folyó évi deczember hó 29-ére azonban a városnak egyéb fontos ügyei lévén elintézendők, különösen a bor-, hus- és szeszfogyasztási ügy sürgős tárgyalása végett rendkívüli közgyűlés összehívása vált szükségessé, a tárgysorozat 8-ik pontjában indítványunkat is napirendre tűzte.

A tárgyalás alkalmával elnöklő polgármester azt terjesztette a képviselő testület mintegy 58 jelenlevő tagja elé, hogy az előkészítő bizottság ezen indítvány fölött a napirendre térést javasolja. Mielőtt azonban a polgármester az előkészítő bizottság javaslatát még előterjesztette volna, már az első padosorban lévő helyemből felemelkedve kezemben tartva 10 városi képviselő testületi tag által aláírt szavazást kérő lapot, szót kértem és háromszor egymásután mondtam el: »Tekintetes Képviselő Testület! . . .« »Tekintetes Képviselő Testület! . . .« »Tekintetes Képviselő Testület! . . .« Elnöklő polgármester mindezeket figyelembe sem véve kijelentette, hogy ő a közgyűlési határozatot már kimondotta. Én szinte hihetetlennek tartván a dolgot, tovább akartam folytatni beszédemet, a mire azonban ő ismételte előbbi kijelentését, hangsúlyozván, hogy e tárgyhöz már hozzá nem szólhatok. A jogos felháborodás, a mely nemcsak rajtam, hanem

a többi jelenlevő tagokon is észrevehető volt, ezeket a szavakat adta nyelvemre: »az erőszaknak engedek«. Szerény György polgármester pedig, mellőzve minden törvényt, nem átalotta a következő kifejezést használni: »ha még egyszer ismétli az »erőszak« kifejezést, kivezettem!«

Ezután a mellette ülő jegyzőnek azt mondta, hogy folytassa a következő 9-ik tárgysorozati pontot.

## Tekintes Képviselő Testület!

Ez a száraz tényállás; és ha amennyiben a képviselő testületi hitelesített jegyzőkönyv ezzel ellenkezőt tartalmazna, azt már előre is hamisnak jelzem és nyilvánítom.

Arra a körülményre, hogy a valódi tényállás az, a mi a jelen panaszban foglaltatik, szükség esetére tanukul nevezem meg a képviselő gyűlés folyamán mindvégig jelen volt Krüzselyi Bálint jogtanárt, Esztergályos Ágoston kegyesrendi tanárt, Lator Sándor alispánt, továbbá legnagyobb ellenségemet Szabó Sándor, ez idő szerint Máramaros vármegye főjegyzőjét, ugyszintén dr. Káhán Samu, Balázs Mihály, Várady Gábor timár, Csiszár Lajos városi képviselő urakat és szükség esetére a képviselő testület bármely jelen volt tagját.

Mint hogy ezekben mindenkiben kimutattam, hogy elnöklő polgármester a legnagyobb erőszakkal és törvénytelenül járt el, kimutattam, hogy szentesített törvényeink, különösen pedig az 1871. évi XVIII. t. cz. 61. §-a és az ezt helybenhagyó, illetve megerősítő 1886: XXII. t. cz. 59. §-a értelmében legfelebb rendre utasíthatott volna és ha ez nem használt légyen, legfelebb a szót vonhatta meg tőlem, mint hogy azonban hivatolt törvényeink ellenére állásával annyira visszaélt, hogy engem, mint 20 év óta gyakorló ügyvédet, ugyanannyi idő óta városi képviselőt, szeplőtlenül megőrzött polgári becsületemben mélyen megsértett és azért, hogy engem nemcsak a 42 aláírom előtt, nemcsak Sziget város képviselő testülete előtt, hanem az egész város nagy közönsége előtt is megalázni és nevetségessé óhajtott tenni, volt manipulans örmester létére velem, mint közkatonával, óhajtott elbánni, a melyhez azonban joga egyáltalán nem volt: — ugyanazért a fentiek elbirálása végett kérem az összes erre vonatkozó ügyiratokat a tek. alispáni hivatalhoz beküldeni, a hol is az iránt esedezem, hogy tekintettel arra, miszerint ezen erőszakos tette által a polgármester úr hazánk nagy fiát, az egész magyar nemzet által bálványozásig szeretett Szilágyi Dezső volt képviselőházi elnök, országgyűlési képviselő urat is kisebitette az által, hogy indítványozói jogomtól megfosztott, — rendeltessék el ellene sürgősen a fegyelmi eljárás és annak foganatosításával, mint hogy Szabó Sándor főjegyzővel ellenséges viszonyban élek és így érdekelt lehet, kérem, hogy az alispán úr elnöklete alatt esetleg egy minden tekintetben teljesen független megyebizottsági tag pl. dr. Papp Tibor volt polgármester úr bizassék meg.

Esedezem továbbá, hogy a fegyelmi vizsgálat lejártaig hivatalától függesztessék fel, mert eljárása városszerte megbotránkozást szült s mert a szóban forgó közgyűlésen tanusított magatartása joggal arra enged következtetni, hogy hasonló törvénytelenések ismétlődhetnek.

A fegyelmi eljárás megejtése után pedig esedezem, hogy törvényeink ily flagrans megsértése és teljes ignorálása miatt hivatalvesztéssel sújtassék, a mi annyival kevésbé lesz reá nézve érzékeny, a mennyiben életének legszebb korában már jól megérdemlett pensiot élvez.

Kiváló tisztelettel:

*Todorovits Zachariás*

*ügyvéd*

*városi képviselőtestületi tag.*

34. K

# A SZEGÉNYÜGY RENDEZÉSÉT

tárgyazó

## RENDSZABÁLY.

### 1. §.

Budapest főváros részéről községelyben oly helybeli illetőségü vagyontalan egyének részesítetnek, kik teljes munka- és keresetképtelenség mellett eltartásra kötelezhető rokonokkal vagy hozzátartozókkal nem birnak.

### 2. §.

A segélyezés a körülményekhez képest:

- a) valamely ápodába való felvétel;
- b) vagy állandó;
- c) vagy ideiglenes, — esetleg egyszer s mindenkorra pénzsegély adományozása által nyújtatik.

### 3. §.

Életfogytigliani ápodai ellátást oly szegények nyernek, kik testi fogyatkozásuknál vagy elaggott koruknál fogva állandó gondviselésre szorulnak.

Az ápoltak ellátásáról és foglalkodtatásáról az e részben fennálló intézeti szabályok intézkednek.

#### 4. §.

Állandó pénzsegélyben elaggott, vagy testi fogyatkozás miatt állandóan keresetképtelen szegények életfentartásukra elégtelen saját jövedelmük, — vagy magánosok, jótékony egyletek és intézetek alamizsnáinak kiegészítéseül részesítetnek.

#### 5. §.

Ideiglenes pénzsegélyt nyernek oly szegények :

a) kik ideiglenes testi elgyengülés, vagy mulandó szervi hiba miatt egy időre munka- és keresetképtelenné váltak ;

b) huzamosb betegségben sinlődő vagyontalan egyének 12 éven alóli gyermekei, vagy családtagjai, szüleik illetve eltartóik keresetképtelenségének tartama alatt ;

c) nyomorék, — vagy elaggott kor miatt keresetképtelen szegény szülők gyermekei és hozzátartozói, vagy vagyon és támasz nélkül maradott s tápszülőknél elhelyezett árvák 12 éves koruk eléréig.

#### 6. §.

Az ideiglenes pénzsegély rendszerint fél- vagy egy évi idő tartamra engedélyeztetik, s a segélyezettnek kérelmére a körülményekhez képest megújítható.

#### 7. §.

A pénzsegély 5 frtig terjedhető havi összegben állapítatik meg, s utólagos havi részletekben fizettetik ki.

Egyszersmindenkori segélykép 100 frtig terjedhető összeg szavazható meg.

8. §.

Egy időben a segélynek csak egy neme vehető igénybe.

9. §.

Segélyezésben részesítettetni kívánó szegények a tartózkodásuk szerint illetékes kerületi előljárásnál jelentkezzenek.

A ker. előljáráóság a kérelmet indokolva jegyzőkönyvbe foglalja, s miután a kérelem támogatására felhozottak valósága iránt, — nevezetesen pedig az 1. §-ban körülírt kellékek fenforgása iránt — mindenkor a ker. orvos közbenjöttével közvetlen meggyőződést szerzett, a jegyzőkönyvet saját indokolt javaslata mellett a tanácsnak bemutatja.

10. §.

A ker. előljáráóság nyomozása alapján a kérelem fölött a főv. tanács határoz.

11. §.

Az engedélyezett pénzsegélyek az illető ker. előljáráóságnak utalványoztatnak.

A ker. előljáráóság a kiosztást részeltetési kimutatás alapján teljesíti, s az átvételt a kimutatás illető rovatában a segélyezett által névaláírás vagy kézjegy útján elismerteti.

A nyugtatványozott részeltetési kimutatások felülvizsgálat végett a tanácsnak havonta bemutatandók.

12. §.

A ker. előljáráóságok előlegekkel láttatnak el, melyből halasztást nem tűró sürgős esetek-

ben 5 frtig terjedhető segélyeket egyszersmindenkorra utalványozhatnak.

Az előleg felhasználásáról szóló kimutatások félévenként a tanácsnak bemutatandók.

### 13. §.

A főváros által segélyezett szegények nyilvántartása és a segélyezés ellenőrzése céljából, a szegényügyi osztályban, — valamint a területükön tartózkodó szegényekről a ker. előjáróságoknál névmutatóval ellátott törzskönyv vezetendő, melynek külön rovataiban

a) a segélyezett neve, kora, vallása, családi állapota és volt foglalkozása;

b) lakhelye;

c) a ker. előjáróság, melynél a segélyösszeg kifizetése történik;

d) a segélyösszeg mennyisége, valamint az idő, melyre engedélyezett; és

e) végre a tanácsi engedélyezés vagy egyéb intézkedést tartalmazó határozatok számai pontosan kitüntetendők.

### 14. §.

A ker. előjáróságok kötelesek a területükön tartózkodó segélyezettek viszonyait figyelemmel kíséreni, s a segélyezés szükségének megszűntéről, — annak beszüntetése végett a tanácsnak haladéktalanul jelentést tenni.

Ha a segélyezett egyének anyagi viszonyaiiban oly változás fordulna elő, hogy az élvezett pénzbeli segélyt vagy ellátásukra fordított költségeket könnyen megtéríthetik: azoknak visszafizetésére esetleg közigazgatási végrehajtás útján szoríthatók.



## 15. §.

A koldulás a főváros területén szigoruan tiltatik; annak meggátlása a rendőrség hatáskörébe tartozik.

## 16. §.

Kolduláson ért egyének a rendőrség által letartóztatandók, s ha nem helybeli illetőségűek, vagy nem ilyenek hozzátartozói, illetőségük helyére tolonczozandók, ha pedig helybeli illetőségűek, szabályszerű elbánás végett a tartózkodási helyük szerint illetékes kerületi előjáróságnak átadandók.

## 17. §.

A kerületi előjáróság a munkaképes felnőtt egyéneket munkára szorítja, s e végből munkaadóknál elhelyezi, ha azonban ez lehetséges nem volna, az illetőt, mint foglalkozás nélküli egyént, a rendőrségnek adja át.

A hatósági segélyezésre minősítettek ellátása iránt a kerületi előjáróság tanácshoz indokolt jelentést tesz.

## 18. §.

Kolduláson ért helybeli illetőségű gyermekek szülőiknek vagy gondviselőiknek átadandók, ilyenek nem létében pedig tápszülőknél helyezendők el.

## 19. §.

Gyermekeik vagy hozzátartozóik koldulásáról tudomással bíró szülők, illetve gondviselők,

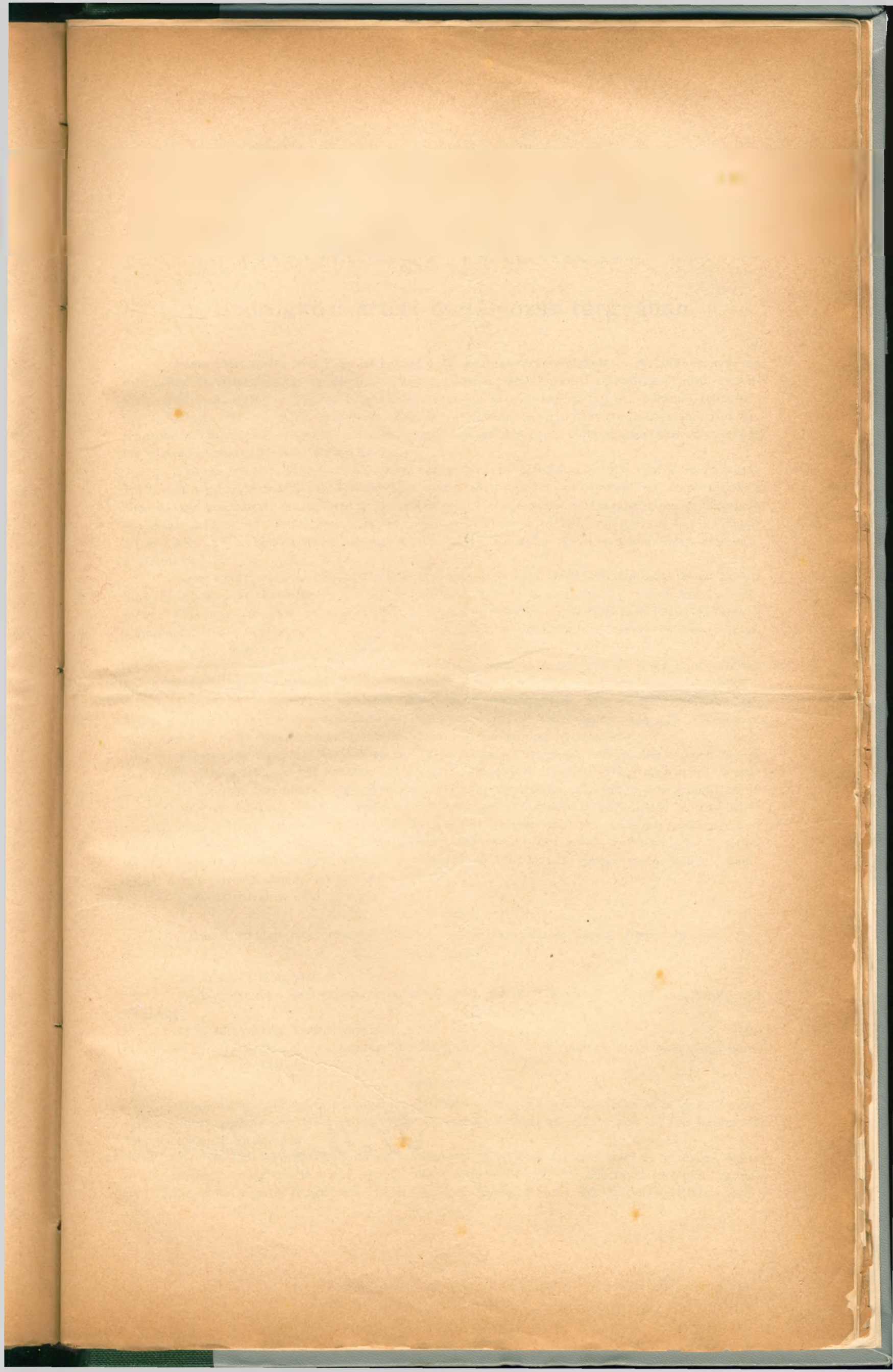
a rendőrség által a körülményeknek megfelelő büntetéssel illetendők.

## 20. §.

Ismételten kolduláson ért egyének a rendőrség által a fennálló szabályok értelmében szigoruan fenyitendők.

## 21. §.

A fővárosban ideiglenesen tartózkodó idegenek nyilvántartásáról és bejelentési kötelezettségéről a fennálló rendőrségi bejelentési szabályok intézkednek.



Ballagi. Mör ir.

# Bizottsági vélemény

## a Bodrogközi ártéri osztályozás tárgyában.

Szem előtt tartva azt, hogy az anyagi érdekek megvédésére alakult — így különösen az ármentesítés és vízhasznosítás céljából — nagy áldozatok árán létesített társulatoknál első és legfőbb feltétel az: hogy a társulat egyetemére s annak minden egyes tagjára háramló teherviselés, méltányos és igazságos arányban álljon a biztosítható és már elért eredményekkel, van szerencsénk a teherviselés alapjául szolgáló osztályozás kérdésében, érett megfontolás után, elfoglalt álláspontunkat a következőkben kifejteni.

Tekintettel arra, hogy a bodrogközi tiszaszabályozó társulatnak 1860. évtől érvényes és 1879. évben némileg módosított teherviselési kulcsa ellen egy-két sárospataki és csapi érdekelt által panasz emeltetett, mennyiben az — reájuk nézve sérelmesnek és igazságtalannak állítván — annak módosítása kérelmezett, a nm. közmunka és közl. m. kir. minister ur f. évi január 26. án 49012. sz. a. kelt leiratával az osztályozás és kivetési kulcs újbóli megállapítására utasította a társulatot.

Ezen rendelkezés az által lón indokolva, hogy a társulat 1881. évi márczius 21-én tartott közgyűlésének 6. sz. határozatában maga is kijelentette, hogy a mennyiben a csatornázások eredménye által, úgy az egyes községek, mint a társulat keretében levő vidékekre nézve változások állhatnának elő, a csatornázás bevégezte után legkésőbb 3 évvel, az osztályozás és teherviselési kulcs esetleges megváltoztatását beható vizsgálat tárgyává teendi.

F. évi máj. hó 18-án S.-a.-Ujhelyben megtartott választmányi ülés jkvének 29. pontja szerint megfelelve az előbb idézett nm. ministeri leiratnak, egy hetes bizottságnak feladatává tétetett az, hogy a teherviselésre kötelezett területek állapotának megvizsgálása után az iránt nyilatkozzék, vajjon szükséges-e egy új ártérfejlesztés — osztályozás és új teherviselési kulcsnak elkészítése vagy sem? — s ha szükséges, mely elvek alapján és mi módon létesíttessék az?

A hetes bizottság megbízásában eljárva, jól tudja azt, hogy oly teherviselési alapot és módot, mely ellen a fizetésre kötözettek közül egynek se legyen kifogása, eddig még sehol és senkinek sem sikerült teremteni, s így ilyenek alkotására társulatunk keretében sem számíthatunk.

Ismerve azonban — a Bodrogköz területeinek úgy a szabályozás megkezdése előtti — mint az árvédelem s belviz levezetés érdekében létesített védművek utáni mai állapotát, szükségesnek látja a bizottság, hogy magához a teherviselési kérdés érdeméhez hozzá szólha son, a következőkben idézni azon alapelveket, melyeket az érdekeltség 1861-ben a törvényesség minden kellékével, a teherviselés alapjául elfogadott.

Ezen alapelvek a következők:

### 1-ső pont.

Az ártér területi mennyisége a földadó becslési munkálatok alapján számítatik.

### 2-ik pont.

Az ártérből kihagyatnak:

a) A községben levő utcák, a határbeli utak, árkok, sánczok, a folyók és állandó crek vizmedrei

b) A társulatilag összeirt ármeder.

c) A sivatag és teljesen terméketlen homokok; oly tavak, melyek mindenkor vízzel borítvák és le nem csapolhatók.

### 3-ik pont.

Hogy a községek egymás irányában aránylagosan viseljék a szabályozási költségeket, a szerint a mint a szabályozás előtt többet vagy kevesebbet voltak az előntésnek kitéve három (3) fokozatba soroztatnak u. is:

I-ör. Az első fokozatot képezik azon községek, melyeknek legtöbb terei és az évnek legnagyobb részében árvíz alatt voltak, legaljasabb fekvéssel bírnak, legtöbb tavai és lápjai vannak um. Karád, két Czigánd, Vajdácska, Luka, Karcsa, Karos, Páczin, két Rozvagy, Ricsé, Ardó-

Halászszőg, Sáros-Nagy patak, Kis-Patak, Petrahó, Olaszi, Liszka, Berczel, Vencselló, Balsa, Kenézlő Viss, Zalkod és Timár.

II-or. A második fokozatot képezik azon községek, melyek emelkedettebb fekvésük miatt nem voltak annyira kitéve a vizáradásoknak és kevesebb tavai és lápjai vannak u. m.: Leányvár, Agárd, két Tárkány, Dánócz, Lácza és Sárkány-pusztá. Cséke, Bély, Dobra, Perbenyik, Semjén, Öros, N. és K-Géres, két Kövesd, Szerdahely, Csap, Záhony és Salamon.

III-or. A harmadik fokozatba tartoznak azon községek, melyek a Latorcza és a még szabályozatlan Bodrog partjain terülnek el és az eddig történt szabályozás által még csak részben érdekeltek u. m.: Alsó, Felső-Bereczki, Szög, Szomotor, Vécs, Kis-Ujlak, Pálfölde, Rad, Szinyér, Véke, Szentés, K. Helmece, Zétény, Boly, Szolnocska, Lelesz, Polyán, Kaponya, Bacska. Battyán és Ágcsernyő.

#### 4-ik pont.

Minden községben ismét három osztály állittatik ahozképest, a mint az egyes földdarabok fekvésük és mivelhetésüknel fogva használtathattak, jelesen:

*Az első osztályt képezik a vizállásos lecsapolható helyek, tavak és lápok, kitudván ebből a nádasok területét*

*A második osztályba tartoznak a vizjárásos terek, a nádas, legelő, erdő és rétek művelési ágai; ide számítván a részletes kidolgozásnál a szántóföldek azon harmadik osztályát is, melyek aljas vizjárta téreken fekszenek, valamint kitudván ezen osztályból azon legelő téreket, melyeknek dombos és magas fekvésük van.*

*A harmadik osztályt képezik a vízkörnyezte térek, melyek közlekedési szempontból részesültek, a szabályozás javadalmaiban, általában az ugynevezett homokok és magasabb dombos fekvésű legelők.*

#### 5-ik pont.

A községi fokozatok egymásközi árlepcsőzete 10 kr leend olyformán, hogyha az első fokozatu község első osztálya 80 krt fizet, fizetne a második fokozatué 70 krt és a harmadik 60 krt.

#### 6-ik pont.

A községek egyes földjeinek osztálya közt való különbség pedig 20 kr. leend, úgy, hogyha az első osztály egy 1200 □ öl holdterülete az elsőfokozatu községben 80 krt fizet, akkor a második osztályé 60 krt, a harmadik osztályé pedig 40 krt fizetend; a második fokozatu községben, ha az első osztály 70 krt fizetne, a második 50 krt s így tovább fizetend.

#### 7-ik pont.

Azon községekben, melyeknek határai egyrésze a kövesdi, k. helmecei, szentesi szőlőhegyeken és a vissi és kenézlői magaslatokon terül el, ezek emelkedett térségeire nézve egy negyedik osztály állittatik fel, melynek árlepcsőzete a harmadik osztálynak felét fogja képezni.

#### 8-ik pont.

Ha ezen ártéri kivetés összege kevesebbre nőne, semhogy a megállapított 10 és osztályonkénti 20 krnyi árlepcsőzet helyt foghatna, ekkor ezen árlepcsőzet aránylagosan le fog szállittatni.

A felsorolt 8 pontban előadott elvek alapján elkészült s a reclamatio minden fokán átment ártéri telekkönyvekből, az egyéni birtokivék minden egyes érdekeltre nézve kidolgoztattak s egész az 1880. év végéig ezek alapján történt a teherviselés.

Az 1876. évtől 1879 ig felmerült katastrophák után, az 1879. évi július 31-én tartott közgyűlés magáévá téve albizottságának javaslatát, határozatilag kimondta, hogy a társulat ártéri telekkönyve, mely eddig az adó egyéni bevallásain alapult, az adókatasterre fektettessék s dolgoztassék át. Az illető albizottság meggyőződén arról, hogy a vidéki csoportok rendszere megfelel a szabályozás tényleges eredményének és az az emberileg elérhető igazságot teljesen kielégíti, javaslatba hozta, hogy az eddigi bankannuitásokra történt fizetések főösszege, a kiigazitott adókatasterben foglalt holdak mennyisége szerint pausaliroztassék és ezekből községenként az egy-egy holdra eső járuléék kiszámittatván, az ekként nyert tétel képezné azon átlagos alapkulcsot, mely szerint a kivetendő összegek az adókataster egyes birtokivi főösszegére évenként, a kivetendő összeg nagyobb vagy kisebb voltához képest, állandóul kirovatnék.

Ugyanis a társulati érdekeltség beható vizsgálat után azt látván, hogy úgy az urbéri, mint a közép és nagyobb nemesi s uradalmi birtokokban is az aljasabb s fentesebb fekvésű területek közt arány községenként majdnem egyforma, egyhangulag azt kívánta, hogy a reá nézve kényelmetlen s nyilvántartásában nehézkes számítású sok osztálykulcs helyett egy községenkénti s holdankénti átlag-kulcs alkalmaztassék.

S így a községi fokozat és osztályzat ilyetén megtartása mellett létesült a jelenleg érvényben levő hozzájárulási kulcs, a mely szerint az első fokozatban levő — mondjuk pl. Karád községben — a holdankénti átlagos s a mostani ter hekkel szemben a hozzájárulási kulcs:

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| Karádon . . . . .               | 1 ft. 66 kr.                             |
| Sárospatakon . . . . .          | 1 ft. 56 kr.                             |
| Bodrog-Olasziban . . . . .      | 1 ft. 40 kr.                             |
| Kenézlőnél pedig csak . . . . . | — ft. 80 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> kr. |

mert ennek az ártérbe eső határában sok negyedosztályu magaslat van!

E néhány példából látható, hogy amint valamely határban több vagy kevesebb az emelkedett s kisebb fizetésre kötelezett, vagy aljasabb s magasabb fizetésre kötelezett hely, a szerint emelkedett is vagy leszállt a hozzájárulási *hányad*, a községi fokozaton belül is az egyes község határára nézve, teljes helyesen és igazságosan, a létező körülményekhez képest.

Nem akarja azonban a bizottság tagadni azt, hogyha történetesen egyik vagy másik határban, valamelyik birtokosnak csupa mélyen fekvő birtoka lévén egyiknek a másikkal szemben bizonyos előnye ne volna, mert az nyilvánvaló, hogy ily esetben a mélyfekvésű területrészt birtokosának némi előnye van, míg a magas fekvésű területrészt birtokosa hátrányt szenved,

De hasonló esetek száma, a bodrogközi tiszaszabályozó társulat egész területén csak elenyészően csekély, hogy úgy mondjuk, nagyon is kivételes lehet! Már pedig ha az osztályozás minden egyes parcellára megtartatnék s a nyilvántartás is minden parcellára nézve külön vezetettetnék, az az ügynek csak komplikáltságot s a társulatnak tulnagyi költséget okozna, anélkül, hogy ezáltal számbavehetően jobb vagy kedvezőbb eredmény elérése biztosítottatnék!

Mindezek előrebocsátása után áttérhetünk a kérdés lényegére, mely abból áll: „szükséges-e az új osztályozás, vagy sem?”

A bizottság érett megfontolás után legjobb meggyőződése szerint új osztályozásnak szükségét nem találja.

Indokai a következők:

1-ör. A létező teherviselési kulcs az egyes ártéri községek határainak a szabályozás előtt és annak folyama alatt nyilvánult helyzete szerint lett megállapítva s így oly tényezők lettek számba véve, melyek ma is a tényeknek megfelelnek, miután a kivetési fokozatok az egyes határoknak vízszin alatti fekvése szerint lőnek megállapítva s így általában a tényleges állapotokkal ma is meg egyeznek

2-ör. Új osztályozás által igazságosabb kulcs felállítása helyett, a körülményeink közt nehezen elviselhető tetemes költsékezésen kívül, csak az volna az eredmény, hogy a társulatunk kebelében létező békés együttértés s az annyira szükséges összevágó együttműködés mintegy megszüntetnék, továbbá bekövetkeznék az, hogy az egyes vidékek és befolyások közötti érdekharcz és versengés társulatunknak úgy erkölcsi mint anyagi romlását idézné elő s mentül kevesebb hasznot hozna az egyesekre.

3-ör. A létező teherviselési kulcsot az érdekeltség már megszokta s abba magát ugyszólván beleélte, a mi csattanós bizonyítéka annak, hogy a meglévő osztályozás utcunque megközelíti a relatív igazságot, különben egy-két érdekelten, nevezetesen Weinberger Lipót és a nem is közvetlenül érdekelt Fráter Sándor urakon kívül más érdekeltek, kik pedig elég számosan vannak is, feljajdultak volna, a mi pedig, mint ez mindnyájunk előtt ismeretes, eddig nem következett be.

4-er. Az új osztályozás létesítéséhez feltétlenül szükséges volna a területi műszaki ártérfejlésztés, mert csak így lehetséges az egyes területeknek egymáshoz való vízszin alatti fekvését parcellánként műszaki hitelességgel megállapítani.

Ha pedig így a 171805. kat. holdat tevő árterület műszaki árfejlésztését minden consequenciával és egyéenkénti részletezésekkel a Bodrog, Tisza, Latorcza s belviz-szinekekhez szerkesztve, végrehajtatjuk, a szerzett tapasztalatokból meritve, bátran mondhatjuk, hogy legkisebb számítással 120—150,000 frtnyi s ehhez számítva a tulajdonképeni osztályozás technikai keresztülvitelét, még 20—30000 frtnyi, összesen 140—180000 frtnyi kiadással állanánk szemben; már pedig társulatunk, mely utolsó pénzkészleteivel kénytelen szükségleteinek fedezéséről gondoskodni, mely szabályozási műveleteinek befejezéséhez 500—600000 frtnyi kiadásra bír kilátással, nem bocsátkozhatik egy oly művelet keresztülvitelébe, mely végeredményeiben illusorius és egyesek iránt a legnagyobb igazságtalanságot szülheti, általánosságban pedig a jelenlegi kivetési kulcsot alig változtathatná meg.

5-ör. Legjobb meggyőződésünk szerint még azokra nézve is, kik az új osztályozásból valami hasznot remélnek, vagy remélhetnének, a műszaki ártérfejlésztés költsége által ettől bizonyára elmaradnának, mert az elérni remélt haszon nem állana arányban azon költséggel, mely e czimen terhelésüket eredményezné.

6-ör. Tekintve a törvényes szempontot, társulatunk szabadon határoz a felett, akar-e új osztályozást vagy sem.

Onrendelkezési joga még eddig nincs megvonva s így, habár az 1881. évi márczius hó 21-én tartott közgyűlésében kimondotta azt, hogy »a csatornázási rendszer befejezése után három év

alatt egy részrehajlatlan bizottság fogja a társulat kivetési aránykulcsát újból megvizsgálni és a tényleges eredményekhez hasonlítva a *netán szükséges* arányosítás iránt javaslatot készíteni. Ez [nem akadály arra nézve, miszerint ma a helyzetnek helyesebb megítélése és a körülmények szabatosabb számba vétele után újabb közgyűlésen ki ne mondhatta azt, hogy új osztályozást nem létesít. Erre törvényes joga és erkölcsi felelőssége mindig meg van.

7-er. Végre pedig tekintsük azt, hogy a szabályozási műveletek fokozatos előrehaladása mellett igazolva lett ama feltevés, hogy a védművek (töltések, tiltok, csatornák) a társulat keretében lévő minden résznek hasznára váltak s hogy az eddigi szabályozási műveletek által legtöbbet, mondjuk az oroszánrészt az *első* fokozatba osztott községek, jóval kevesebbet a *második* fokozatba tartozók s aránylag legkevesebbet a *harmadik* fokozatba soroltak nyertek, ami az 1799-iki térkép beható meg szemlélése és a mai állapotnak a szabályozás előtti állapottal való összehasonlítása után is világosan kitűnik; s a mennyiben ezen osztályozás a jelenlegi teherviselési kulcsban a tényeknek megfelelő kifejezést nyer, ajánljuk indokaink figyelembe vételét s annak kimondását, hogy a jelenlegi teherviselési kulcs érintetlenül megmaradjon.

Midőn így fentartatni ajánljuk a jelenleg fennálló osztályozáson alapuló teherviselési kulcsot, megakarunk felelni ama kérdésre is, vajlon az általunk, legjobb meggyőződésünk szerint méltányos és igazságosnak jelzett ezen kivetési kulcs ellen zugolódnak van-e okuk panaszra vagy sem. Nézetünk szerint nincs és pedig azon okból, mert az érdekeltség tagjai közül azok, a kik minden áron új osztályozást s teherviselési kulcsot sürgetnek, úgy látszik azon feltevésből indulnak ki, hogy azon birtokosok, a kiknek a természetadta szerencsésebb fekvésüknél fogva az árvízveszélyek ellenében biztosabb helyzetük van s jobb minőségű területeik vannak, fizethetnek többet, vagy legalább is holdankint annyit, mint azok, akiknek a víz általi elönthetés tekintetében a természetből szerencsétlenbb hely jutott.

De ezen feltevés mellett:

1-ör. Feledni látszanak, hogy ezen területek már a szabályozás megkezdése előtt művelhetők s gazdai használat alatt állók voltak s hogy ezen minőségüket nem a szabályozás eredményezte, ha cöl is segítette; feledni látszanak, hogy e területek sokkal magasabb földadóval vannak megterhelve, mint az ő, földadót alig fizető 15 évi adómentességet élvező s a földadó kataszter készítésénél éppen rosszabb fekvésüknél fogva alacsonyabb osztályba sorozott területeik.

2-or. Feledni látszanak, hogy a vízszabályozások a jobb jövő reményében eszközölt létesítmények, melyeknél a költségek előbb kezdődnek, mint az azoktól remélt haszon élvezete bekövetkezik; hogy legtöbbet azoknak kell fizetni, a kik a műveletből legtöbbet kívánnak és remélnék nyerni még azon esetben is, ha a várt kedvező eredmény elmaradna.

3-szor. Feledni látszanak, hogy minden vízszabályozás és így társulatunk védművei is azoknak használnak legtöbbet, kik azelőtt folytonos árvízveszélynek vagy legalább is örökös elöntésnek kitett területekkel, tavak és lápokkal birtak; kik e szerint jóformán semmiből nyertek valamit s ma már használható területek felett rendelkeznek; feledni látszanak, hogy míg a közép-, felső- s Latorcza-melléki Bodroglőközön már a szabályozás megkezdése előtt egy-egy bérbeadott birtoktest összterjedékének minden holdjáért, állott legyen az szántó-, legelő-, tó- vagy nádas részekből, számos bérszerződések s élő egyének tanúsága szerint, nagy átlagban 5 frt évi bér fizetett, s e birtokokért ma, a szabályozás nagy előre haladása mellett sem lehet átlagosan 6 forintnál több holdankénti bért elérni, — addig az I-ső csoportba tartozó alsó-bodroglőközi községek határain nagy egészben a birtokok holdjáért termő s terméketleneket együtt véve a multban 50 kr., legfeljebb 1 frtnyi bér fizetett, míg ma ugyanazon területek holdjáért, ha csupán legelőnek adatik is ki, 5 frtnyi holdankénti átlagos bér könnyen kapható; miből világossá lesz az is, hogy míg a közép- és felső-Bodroglőközön a szabályozás által eredményezett s pénzben nyilvánuló érték emelkedés 200%-ot tesz, addig az alsó- és leginkább első fokozat alatti községek területeinél 400 egész 900% értékemelkedés mutatkozik.

4-szer. Feledni látszanak, hogy míg az egyes határokról rendelkezésre álló tagosítás előtti s utáni térképek s telekkönyvek tanúsága szerint az első csoportba tartozó községek határaiból az összterületnek csak 10 - 20 százaléka volt szorosabb gazdai értelemben használható s 80 százaléka volt használhatatlan, — addig a II-ik és III-ik csoportba tartozó határoknak 20, legfeljebb 30 százaléka volt csak feltételesen használható s részben használhatatlan s így feltéve, hogy fent és lent az összterületnek 10%-ja még ma is terméketlen, míg az első csoportba tartozók egy hold föld szabályozási költségeibe 30 éven át máig átlag mintegy 24 frtot fizettek s azért 70%-nyi területi szaporodást nyertek, — addig a II-ik csoportba tartozók egy holdért 18 forintot fizettek, és legfeljebb 20% területi szaporodást nyerhettek, a III-ik csoportbeliek pedig 10 frtot fizettek s 10 - 15% területi szaporodásban részesülhettek s emellett némi vízi calamitásoktól sem menekültek.

5-ször. Feledni látszanak azt is, hogy az adóritményekből a társulati pénztárba folyó össze-



gek tulajdonképen s jogilag azokat oly mérvben illetik, a kik és a milyen arányban a földadót tényleg fizetik. Már pedig ezen összegekből fedeztetnek 1882. év óta a fentartási költségek, melyek holdankint és évenként mintegy 25 krra rugnak. Feledni látszanak, hogy ugyanczen összegek szolgáltak arra, hogy az 1884, 1885., 1886 és 1887. években a társulati érdekeltségnek s különösen az első (I) csoportbelieknek nem a fizetett adó, de az ártéri költségek arányában földadójuk mennyiségét tetemesen felülmuló nagy összegek nyújtattak annuitási hátrélékai törlesztésére, s végre feledni látszanak, hogy megint az előbbiek szerint befolyó összegekből hasonló s rájuk nézve mindenestre legkedvezőbb arányban törlesztettek és törlesztetnek ma is az 1863. és 1866-ik évi inséges kölcsönök 150,000 frt körüli tartozása.

Mindezekből világosan kitünik, hogy panaszra s a fenálló osztályozás és kivetési kulcs megváltoztatására elfogadható ok nézetünk szerint nem létezik s nem is létezhetik már azért sem, mert az összerdekeltség, s különösen azon rész, mely az öntudatosan hozott áldozatok tekintetében legsúlyosabban van érdekelve, igen jól tudja mindeme dolgokat, melyeket a panaszlók és céltalan reformok után törekvők által mint ellefejtettek, szívesen figyelmen kívül hagyatnak.

Feltéve a társulat jól felfogott érdekéből pehorreskált azon esetet, hogy az érdekeltség többsége magasabb érdekeinek szem előtt tévesztésével rövid látásból keletkezhető kicsinyes indokok által vezéreltetve még is új osztályozást kívánna, bár kijelentjük, hogy ezek keresztülvitelét ez idő szerint sem szükségesnek, sem igazságosnak sem méltányosnak nem találjuk, mert előbbiekben a fenálló osztályozás mellett állást foglalva, legjobb meggyőződésünket fejeztük ki:

Kötelességünk kijelenteni, hogy a létező tiszai törvények és rendeletek az új osztályozás eljárását körvonalozzák, mely szerint az megkezdhető és foganatosítható; kötelességünk azonban még arra is felhívni a tisztelt érdekeltség figyelmét, hogy az új osztályozás megkezdése technikai nehézségekbe ütközik, a mennyiben a Csapi ártérfejlesztés még folyamatban van, a Latorczai kérdés megoldása a ministerium által függőben tartatik és a vissi ármederi területek, Pallagcsató egy részének kibocsátása, valamint Zalkod község ártérbe vonására vonatkozólag előmunkálatok lesznek foganatosítandók.

Arra pedig, hogy az új osztályozás imperative reánk erőszakoltassék, forumot nem ösmernünk, mert véleményünk szerint az érdekeltség önrendelkezési joga e tekintetben teljesen független s így önelhatározásunk lehet egyedül irányt adó

*Graf. Mailáth József,*  
küldöttségi elnök.

*Meczner Gyula,*  
kik. biz. tag.

*Allrich Vilmos.*

*Geöcze Miklós.*

*Szerviczky Ödön.*

*Meczner Béla.*



Melléklet a „MISKOLC“ 492--76. számához.

ELLENNYILATKOZAT

a „Miskolc“ című lapban 490—74. szám alatt a borsod-miskolci kiházasító egylet felszámoló és felügyelő bizottsága által közzétett

NYILATKOZATRA.

Szmetány Péter csudálja, hogy a nyilatkozatot tevő bizottság minden rozlelkűsége mellett is bevallja, hogy megválasztott felügyelő, s hogy mint ilyen 1879-ik évi márczius hóig jogát gyakorolta.

Nyilt hazngság s alacsony rágalom, hogy Miskolcra eltávozva, a kapufélfától sem vett búcsút, mert habár bocskorbőr arcájú egyének ezen alacsony rágalmazók, még ennek dacára is kénytelenek ily arcuk pirulása mellett beismerni, hogy mindenkivel kezét fogva távozott el tűzhelyére, tudva azt, hogy a munka már kevés az egyletben, munka nélkül napidijakat huzni, igazi lopás, — s így gaz rágalom, hogy a felügyelők közül kitöröltetett volna, valamint rozlelkű s páratlan gazkitétel a „megszökött“ és a „felügyelői czimborlás,“ ilyesmit csak bivalybőrű, arczátlan, szemtelen emberek állithatnak, kik a gehenna tűzében kinlódó gonosz lelkek czimborái; — de megcáfolják önnön maguk ezen gonosz rágalmukat az által, hogy önnön maguk kiáltják ki: hogy Szmetány Péter nyilt lapokban mint felügyelő. közgyűlést hív össze: „hogyan egyeztethető, s hogyan férhet ez össze?“

Mily kegyesek egyszerre nyíltan bevallani, hogy ezen egyén ügyvéd, felett nagy esuda, hogy ismert arczátlan szemtelenségük ezt megengedte, s hogy rozlelkűségükből ki nem tört: hogy ügyvédi diplomáitól is ők megfosztották; persze, mert ebrelőjüket nem bíznak.

Hogy vagyonának legnagyobb részétől megfosztatott, annak egyedüli oka a szerencsétlen kiházasító-egylet bezáratása, mert 42 könyvet válván magához, — miből 4 már a fennkérkedő bizottság túlbuzgósága által lábalól eltéttetett — a szerencsétlen többi tagokkal túrni, szenvedni kénytelen, de korántsem az ily gaz rágalmat, hogy az egyletnél követelése nincs, ezt írhatta magáról a cikk hazug írója, Tóth Mihály, kinek csakugyan egy garast érő részvénye sincs, mégis a legutóbbi kimutatás szerint már legalább 7000 forintot — mond: hét ezer forintot tett be zsebébe a legszerencsétlenebb egyleti károsult tagok siralmára, de ez csak a mi nyílt tetté vált, hát még per sundam bundam hány ezret??? Tény az, hogy mióta az egylet felszámolói közzé szemtelenül be tolakodott — mert az 1876-ik közgyűlés egészen kicsapta — igen sok ezerre rúgott adósságát nagy részben már letörlesztette, ki már most a pénzsaroló? azé, ki tetemes adósságot törleszt? vagy az, kinek még a vagyona is elvétetett? Ítélné meg a nagyérdemű olvasó közönség,

Hogy a többi felszámoló bizottsági tagok hány ezret gazdálkodtak meg fejeként önmaguknak s tömtek mélységes zsebükbe, a közel kilátásba helyezett szigorú és páratlan megszámloltatás kiderítendi, tény az, hogy a 32000, mond: harminzekétezer forintot felülhaladja, de hogy is ne, midőn még a „Nyilatkozat“ című cikket is az egylet pénztárából kivett 15 frt 70 kr. összeggel nyomatták ki Sapianti paúcu.

Zsoldos Károly felügyelő, hogy mennyire felel meg kötelességének s hogy mily erélylyel és páratlan hűséggel teljesíti ebbeli feladatát, az a miskolci nagyérdemű közönség előtt nyíltan tudva van, — de legjobban érzik a nyilatkozó bizottsági tagok, kikkel naponta harcolni kénytelen részint a kötelesség lanyha teljesítése miatt, de föl g a tapasztalni kénytelen majdnem mindennapi pénzsarolás, elidegenítés, a szerencsétlen

egyleti tagtársakkali durva bánásmód, s más efféle tettek miatt, — hogy pénzsóvár, követelő egy betűvel sincs igazolva, s így merő állítás, mi annál nevetségesebbnek tűnik fel, mert az igazi pénzsarolók tollából került ki, — hogy nejével páratlan szorgalommal szerzett vagyonukat mindketten gondosan kezelik, hogy teljes egyetértésben élnek, ez nyílt titok; de annál inkább nagyobb rágalom a „neje kormányzata alatt“ kitétel, mi hazugságnak is bátran megjárja, — Rágalom helyett figyelmeztetem a leszámolókat, felügyelőket és választmányokat, hogy a káros egyleti tagok érdekét hordják szívükön, nem azokat rágalmazni, kik becsületes eljárásra figyelmeztetik a rágalmazókat.

Sperk Flórián a becsületes érzelmem és megrovatlan nevem rágalmazóit, valamint személyemet illető sértő becsületes megvesztegetőit, mivelhogy a városi rendőrség és a tettes kir. jbiróságra utalnak, mindaddig, míg a gyalázatos rágalmakat, becsületes nevem beszennyezését ki nem tisztázzák, vagy a tényeket rám kellőleg nem igazolják, becstelen rágalmazóknak, s több emberzsírból élő hitvány egyéniségnek nyilvánítom, kik között oly egyéniség is szerepel, ki másra nem képes, mint romlott gépéből úgy bocsjátja rágalmaikat a káros egyleti tagokra, mint az ártatlan szőlőre szórja a phylloxera térgeit, akkor lépjenek vissza a humanismusba, ha először általuk beszennyezett nevemet tisztába hozzák.

Theodorovits István úgy hiszi, hogy a pap a gyermeket egyszer szokta megkeresztelni, meghazudtolom a Zeldvai névért, melyet rám keresztelt, ne legyen pap, ha ügyvédi pályát visel, és hogy a látogatásomtól óvakodjanak a miskolczi polgárok, a czikliró azért írta ezt, mert igen sokat kellett őtet meglátogatnom, a jó adófizetőt nem kell látogatnom.

**Szmetány Péter**, felügyelő.

**Zsoldos Károly**, felügyelő bizottsági tag.

**Sperk Flórián**, egyleti tag.

**Theodorovits István**.

A nemzeti casino...

A nemzeti casino évenként megújított  
li Griechényi István emlékeretét.

Griechényi mondta hogy fajunk szaporodá-  
sa érdekében még az apa gyilkosnak is meg kel-  
lene kegyelmeznie.

"A budapesti, nemzeti casino" azon tes-  
tület, melyben Magyarország főurai társadal-  
milag összekötve.

A főúri osztály ma is leghatalmasabb  
lényekéje társadalomunknak.

De főúri osztályban számos nagyszemű  
és nagy nagyúri férfi van, hisz fényes se-  
hetségekkel áldott meg végre.

Moldvában elég megalom alatt körül-  
belül százezres magyarok! Nem gondolt ve-  
lük főúri osztályunk, nem sorjesei hi séjök  
figyelmét nagylelkű klerusunk, elfeledte az  
egész nemzet; csak néha-néha körül ottan  
hosszánk egy főjohalmas segítség, melyet me-  
legen viszanunk, s vissza-csüink köröngünkbe.

Nem csoda ha az alatt is, mint olaszt  
kéne" széthullanak; puortulunk, veszünk.

Itt az ideje, legfőbb ideje már, hogy a-  
zon his segítségért, melyet a moldvai és bu-  
kovinai magyarok puortulása, minden ha-  
xafi-kelében ébrezt, végre valahánna tettek  
váltak fel.

De e téren semmi, főleg pedig valószínűs-  
demenyemni csak társadalmi uton lehet.

Legújabbán Szászcsky Lajos híja fel az or-  
szág figyelmét moldvai és bukovinai soko-  
rainkra.

Bukovinában körülbelül száz magyar fa-  
lu van, s csak három-rak van magyar papja!  
Itt többben slax missionáriusok hirdetik az  
igét. - Iskolák nincsenek, vagy a legnagyobb  
rendetlenségben.

Itt is, lettek a bessarábiai magyarok,

kikről még e század elején Gergő említés  
tesz?! Eltűntek nyomtalanul.

A székhelyiség évente gyorapítja a lak-  
osság lakosságát; a lak-országban ezivel talál-  
hatjuk a magyar nyelvészetet. - Fláryan leor-  
nek ezek közül, vagy utódaik egészen oláhok  
há? - Szik el nem oláhosodnak is, - a magyar  
nemzet számára tényleg el vannak veszve, a  
landián kevesbedik velük a magyar nemzet  
eső e hazában.

Itt magában tudilyben - mint tudjuk  
egész vidékiken olvadt be a magyar nyelv és  
fajta.

A moldvai és bukharinai magyar tele-  
pítés eset számára nyelvtanulást népiünk el-  
szakadt fiait az oláhok által ugyanolyan, hogy  
teljes elenyésztek csak idő kérdése.

Tisztelet, becsület az oláh fajnak! El-  
csújt, asszimiláló képességét semmi sem bira-  
nyítja jobban mint az, hogy e népek, melyek  
egy a földtől származnak és egyenlő, alapanyaga  
lák; - zömök jelentékeny része hun, besenyő, bol-  
gár és magyar, tehát vérszűrtől való nép; - képe-  
zésekben járult még a oláh, görög és román.  
E utóbbiakról írják nyelvés, - sa román ve-  
gyülékeket azon nézet "román" melylyel ma-  
gok jelöli, - s e hűvös névvel a nemzeti öntu-  
datot! - De igen mert életre és faj; - a mily ére-  
szetlen volna minden csövekhez magyarai-  
tási tisztelet velük nemben, s elig ha a magyar  
hazára alatt lakóktól a magyar államszerve-  
hez való hűségükkel és a hivatalos érint-  
kezésnél az állami nyelv alkalmozását köve-  
teljük, - viszont a legnagyobb okunk van ve-  
lük nemben keleti határainkon fajunk végbe-  
menő szervezése ellen teljes szövegtől a so-  
romjába lépni, s minden társaságok erköl-  
minden fejezet mit állami, kulturális és  
vagyoni viszonyaink kerülnék adnak, - alkalm-  
munka! -

Valóban itt az ideje hogy a könnyelmű  
tétlenséggel felhagyjunk!

Mit lehetne tenni? Ebbe itt nem be-  
csúszhatunk. - Gondolják, vitassák meg azokat,  
kiknek feladata a hordemélynérés!

ff

Az bizonyos, hogy nemzetünk benedé en-  
reje sokkal nagyobb, ha gyémánt kénytelenség  
valóan titlenül némi fajunknak keleti  
határainkon elenyészését; s chojsam hin-  
ni, hogy barátságunk is sokkal erősebb, igaz-  
zabb, ha gyémánt tovább titlenül néhességük.

Érőnkéntől váshajuk leginkább, s el-  
vashajuk jogosan, ha gyémánt hűvöske és  
csalalmi után ez ügyet, - sívelkerésre hívva  
fel esetleg a főpapaot is, támaszkodva a  
nemzetre, és körreműködő körökül hívva  
fel a vidéki casino-egyleteket.

A nemzet lelkesedése tapasztalva, sível-  
szerepével firtatva ezt meg a herdemányok-  
nak.

A nemzeti casino tagjai a legnagyobb  
magyar emléke ismétli listelelőket jobban  
ki sem fejezhetnék, mintha támogatva az  
azokig többi casino-egyletei által - mielőbb  
hamoly lendületet adnának a nemzeti ügy-  
nek.

45

11  
11  
11

11  
11  
11

11



## Tisztelt Képviselőház!

Az ember munkára van teremtve; rendeltetésének csak az tesz eleget, aki tehetségéhez és erejéhez képest akár szellemi, akár fizikai munkát végez, s annál hasznosabb tagja a társadalomnak, annál jobban teljesíti hazafias kötelességeit, minél nagyobb munkát végez, akár szellemi, akár anyagi téren.

A túlfeszített munka azonban tönkreteszi az emberi szervezetet, korán megbénítja azokat a karokat, melyeknek a családfenntartásért dolgozniok s ha a szükség kívánja, a haza védelmében küzdeniök kellene; elvonja az embert erkölcsi hivatásától, megfosztja a művelődés eszközeitől s rabszolgává alacsonyítja.

Ennek a szempontnak elhanyagolása és mellőzése rendkívül káros hatással lehet magára a nemzet életére és fejlődésére, mert a munkásosztályban tönkreteszi a vallásosságot és erkölcsi érzéket, megrontja családi életét, megsibbasztja a jövőendő nemzedékek erejét, elégedetlenséget teremt s végre az embereket az anarchizmus karjaiba tereli.

A hetedik nap munkaszünete mellett nemcsak a vallási kötelem, hanem a tudomány is hallatja szavát, miután Petenkoffer és Niemeyer biologikus alapon kimutatták, hogy az emberi szervezet, de sőt még az állaté is, épp úgy megkívánja a hetednapos pihenést, mint ahogy bizonyos időközökben megkívánja a teljes nyugvást, az alvást.

Ennek figyelembe vételével a magyar törvényhozás csakugyan feladatának is tekintette az ipari munkások számára a vasárnapi munkaszünetet törvénynyel biztosítani, midőn az 1891 : XIII. törvénycíkket megalkotta.

Azonban, tisztelt Képviselőház, ez a törvény a jelen alakjában nem felel meg a hozzáfűzött óhajoknak és reményeknek, mert sem elegendő erkölcsi alappal nem bír, sem a munkásosztály viszonya iránt kellő figyelemmel nem viseltetett s azonkívül megtartása megfelelő ellenőrzés alatt nem áll, miért is revíziója elodázhatatlan szükségletnek mutatkozik.

A Magyarországi Katholikus Egyesületek Országos Szövetsége ennél fogva, az 1901. évben tartott Második Országos Katholikus Nagygyűlés megbízásából is, azon kérelemmel járul a t. Képviselőház elé, hogy az 1891 : XIII. törvénycíkket revízió alá venni s azt a következő pontokban módosítani, illetve kibővíteni méltóztassék:

A) A munkaszünet ne csak a vasárnapokon és Szent István király napján legyen kötelező (1. §.), hanem pl. a németbirodalmi munkásvédelmező novella (Arbeiterschutznovelle 1891.) mintájára, legyen kötelező a kereszténység főbb ünnepein is; ilyenek gyanánt tekintendők legalább is: Karácsony, Ujév, Úrnapja, Nagyboldogasszony és Mindszentek ünnepei.

B) A vasárnapi munkaszünet a gyáripárnál az eddigi 24 óra helyett (2. §.) hosszabbíttassék meg 36 órára, szombat este 6 órától hétfő reggel 6 óráig, oly kivételes esetekben, ahol ez nem eszközölhető, legyen a 24 órás szünet éjfélről

éjfélig számítandó. Mert csak az ilyen munkaszünet bir egyszersmind erkölcsi értékkel, csakis ez teszi lehetővé, hogy a munkás vallási kötelmeinek megfelelhessen és családja ügyeivel foglalkozhassék, míg a törvény eddigi rendelkezése csak annyi időt biztosít munkaszünetkép, hogy testi fáradalmaikat kipihenje, vagy esetleg lankadó erejét mértéktelen élvezetekkel felizgassa.

C) A sátoros ünnepeken, úgymint: Karácsony, Húsvét és Pünkösöd kettős ünnepein 48 órai munkaszünet biztosíttassék.

D) Az 1891 : XIII. t.-cz. 4. §-a úgy módosíttassék, hogy azon iparnemeknél, melyeknél az ipari munka vasárnapokon is végezhető, köteles legyen az illető iparúzó az ezen munkánál alkalmazott munkások olyatén felváltásáról gondoskodni, hogy a munkások minden második héten egy teljes, vagy minden héten egy fél vasárnapon, és pedig ez utóbbi esetben felváltva, délelőtt és délután, munkaszünetet élvezenek; mert a törvény jelenlegi intézkedése, mely minden hóban csak egy egész vagy két fél vasárnapot biztosít, úgy vallás-erkölcsi, mint humanitarius és egészségi szempontból nem nyújt kielégítő védelmet a munkás-és iparos-osztálynak. Azonkívül azoknak a munkásoknak a számára, kik kivételesen a vasárnapi munkára vannak szorítva, biztosítani kell a jogot, hogy a reá következő hét folyamán legalább is 24 órai munkaszünetet élvezhessenek.

E) A vasárnapi munkaszünet terjesztessék ki a kereskedelmi alkalmazottakra is, olyformán, hogy azok ne csak egy szabad délutánnal rendelkezzenek, hanem a délelőtt folyamán vallási kötelmeiknek is eleget tehessenek.

F) A mezei munkásokra nézve pedig oly módon alkalmaztassék a vasárnapi munkaszünet, hogy az istentisztelet idején a mezei munka szüneteljen.

Midőn ezen kérelmünket a tisztelt Képviselőházhoz felterjesztjük, reméljük, hogy a magyar nemzet erkölcsi fellendülése és anyagi jóléte érdekében a törvényhozó testület azt becses figyelmére méltatja.

Budapest, 1902. június hó 5-én.

A Magyarországi Katholikus Egyesületek  
Országos Szövetsége nevében:

*Áfj. Zichy János gróf,*  
elnök.

# A Magyarországi Katholikus Egyesületek Országos Szövetsége

Budapest, IV., Molnár-utca 11. szám (Kath. Kör).

Magyságos Képviselő Ur!

A Magyarországi Katholikus Egyesületek Országos Szövetsége a vasárnap munkaszünetről szóló 1897. évi XIII. törvényczikk módosítása tárgyában kérvényt intézett a képviselőházhoz, melynek szövegét van szerencsém ide mellékelve megküldeni.

Főösleges volna a kérvényünkben foglaltak erkölcsi és szociális jelentőségére a Képviselő Ur figyelmét külön is felhívni, miért is tisztelettel csak arra kérem, hogy midőn kérvényünk a képviselőház elé kerül, kérvényünket támogatni s ahhoz hozzájárulni sziveskednék.

Budapest, 1902 június havában.

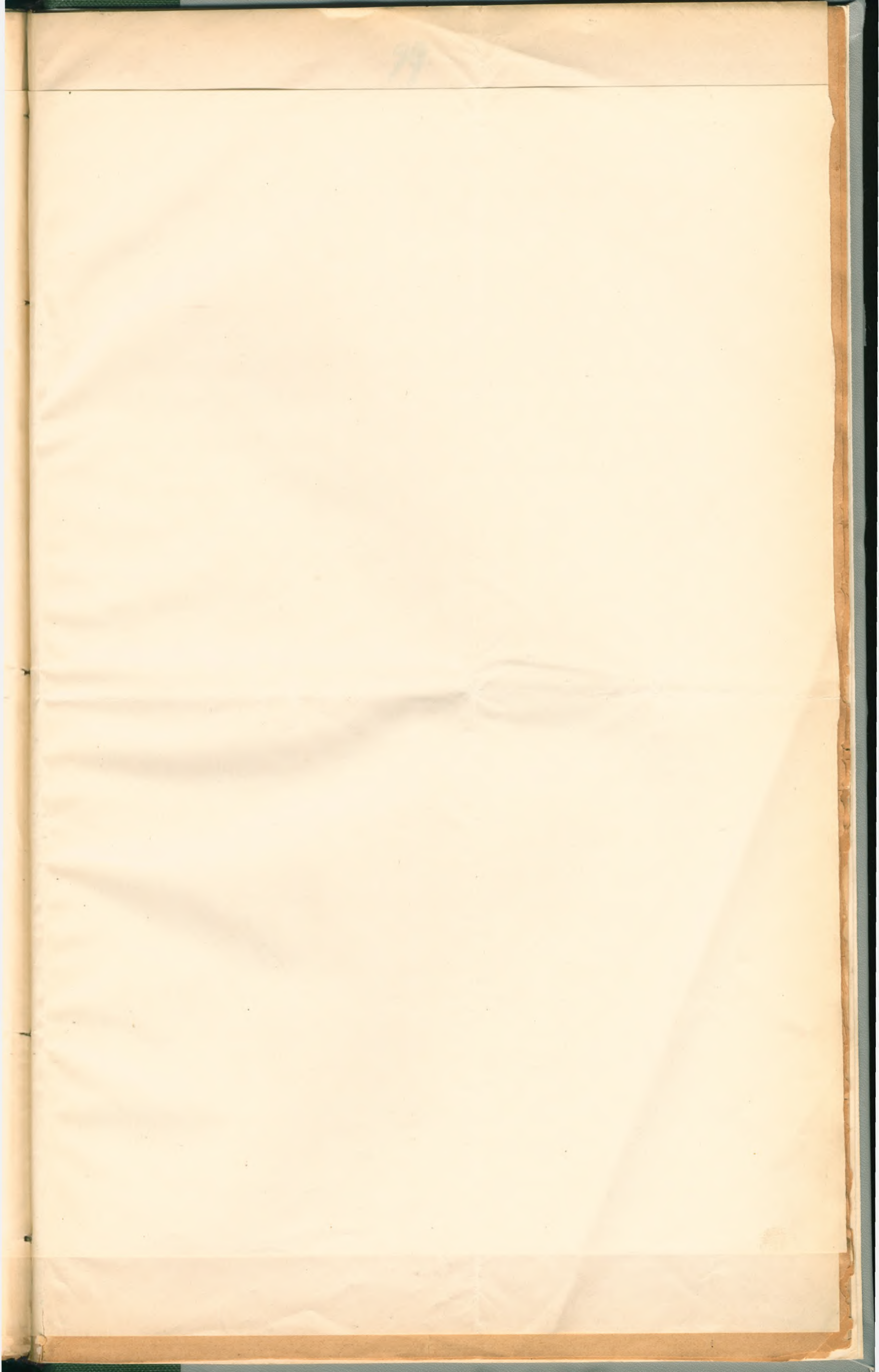
Kiváló tisztelettel

IFJ. ZICHY JÁNOS GRÓF

országgyűlési képviselő

a Magyarországi Katholikus Egyesületek  
Orsz. Szövetségének elnöke.







# Közevől az érdekeltségi tagokhoz

Tisztelt érdekeltségi tag úr!

Amely 22. számúja lesz annak a nagy... (faint text)

... (faint text)

... (faint text)

... (faint text)

... (faint text)

... (faint text)

... (faint text)

... (faint text)

... (faint text)

... (faint text)





## Körlevél az érdekeltségi tagokhoz.

*Tisztelt érdekeltségi tag úr!*

Most 22 esztendeje lesz annak, hogy a társulat igazgató-főmérnöke, ikervári **Révy Géza Victor** úr a társulat ügyeit vezeti és intézi; ezen idő alatt nemcsak a társulat védképességét emelte, hanem annak belügyeit is rendezte, úgy, hogy a tiszai társulatok közt ma a bodrogközi társulat az első közt foglal helyet.

Legjobb tudását, férfierejének egész teljességét, sőt mondhatni egészségét áldozta föl igazgató-főmérnökünk a Bodrogköz érdekében, egyrészt a tudomány segélyével a védképesség fejlesztésén folyton dolgozva, másrészt gyakorlati tapasztalatait mint administrator (igazgató) is értékesítve. — A csendes, komoly munkának voltunk mi mindig emberei, azért nem tartottuk szükségesnek a mai kor azon divaltját követni, hogy már 5 vagy 10 év után jubiláljunk, azért nem indítottuk meg e mozgalmat már akkor, mikor a töltésemelési munkálatokat befejeztük, avagy a mikor a szivattyútelepek elkészültek.

Az igazgató-főmérnökünk iránti tisztelet és becsülés ma már a Bodrogköz határait tullépve ment át a köztudatba és így feleslegesnek tartjuk érdemeit külön felsorolni. De amint hiába lett volna előbb ez irányban bármely lépést megtenni, hisz utóvégre minden igazi férfi azért vállalja el állását, azért vállalja el a munkát, hogy kötelességének mindenképen eleget tegyen, — a társulat mostoha viszonyai nem is engedték volna meg, hogy idő előtt tegyük meg e lépést. Most a Bodrogköz szabályozásának *nagyjában való és emberileg lehető befejezésekor* — mert a még bekövetkehető nagyobb teendők nézetünk szerint már *állami feladatot* fognak képezni, a midőn tehát mintegy új korszakot kezdünk meg, méltánytalanság és igazságtalanság volna, a valódi érdem megjutalmazása elől szűkkeblűségből kitérni. Csak magunkat tiszteljük meg azzal, hogyha igazgató-főmérnökünk önzetlen fáradozását, eredménydus működését anyagilag is jutalmazzuk. Hisz ha egyéb érdeme nem volna, már csak az a körülmény, hogy a válságos perczeinkben itt nem hagyott bennünket, mint sok más elődje, elismerésre méltó volt és minket iránta hálára kötelezett.

Ha a Tiszavölgyi társulatok történetét és beléletét figyelemmel kísérvük, nem találunk ugyszólván egy társulatot sem, mely vezető műszaki közegét egy ilyen hosszú idő után ne részesítette volna erkölcsi jutalom, tehát elismerés mellett, egyszersmind *anyagi jutalomban* is; sőt tudunk számtalan esetet, hol sokkal rövidebb működési időn belül egyes főmérnökök, vagy igazgató-főmérnökök nagyon tekintélyes tiszteletdíjban részesültek, hogy több példát ne említsünk, a Felső szabolcsi társulat ép most részesítette igazgató-főmérnökét *már 3 év után* tiszteletdíjban!

Nem akarunk párhuzamot vonni a mi társulatunk és más társulatok anyagi ereje, védképessége, valamint áldozatkészsége közt, de az a nézetünk, hogy mi sem maradhatunk el és a mi főmérnökünket a társulatunknál folytonos és eredményes munkában eltöltött 2 évtizedet meghaladó napjaiért, — mely egy szellemi munkásember életében egy egész korszakot jelent, — meg ne jutalmazzuk! Mert hisz akkor a társulat érdekében kifejtett majdnem emberfölötti munka, a sok áldozat, a sok gond, a sok aggo-

dalom hiába lett volna átérezve és átélve, ha az élet alkonyán *a családja iránti köteles gondoskodás* nem volna reá nézve könnyüvé téve. Hisz abból *a nagy nyereségből*, melyben mi egy szerencsés időben s szerencsés körülmények között sikeresen keresztülvitt konverzió alkalmából *részesültünk*, de továbbá azon megtakarítások által, melyeket a személyzet létszámának folytonos apasztása által, valamint a munkamegosztás elvének helyes alkalmazása által a társulatnak folyton javára és előnyére tettünk, már mintegy előre élveztük a gyümölcsét annak a szerény tiszteletdíjnak, melyet mi igazgató-főmérnökünknek *egyszer s mindenkorra* most adni javasolunk. Szerénynek kell neveznünk a 20,000 koronában megállapítani javasolt tiszteletdíjat azon anyagi és erkölcsi szolgálatok és sikerek fejében, melyeket Révy igazgató ur a társulatunknak tett, illetve kivivott, de ez meg fog felelni egyrészt a társulatunk egészséges takarékosági elvének, másrészt igazgató-főmérnökünk a mai anyagi világban már ritkán található szerény és igénytelen egyéniségének, puritán jellemének. És meg kell itt jegyeznünk és különösen hangsúlyoznunk, hogy ezen összeg nem külön kivetés útján, hanem a kölcsönből még fel nem vett és mult közgyűlési határozat által felvenni engedett utolsó részletből fogja a rendes költségvetési keretben fedezetét találni, úgy, hogy az érdekeltség ez összeget közvetlenül nem fogja megérezni, amint nem érezte meg annak idején a kellő időben eszközölt szerencsés conversió folytán keresztülvitt és a Bodroglak véd-képességét és vizmentesítését előidézett nagy munkálatok áldását, mert az annuitási összeg 20 év óta nem nagyobbodott!

A 25 évet be nem várhattuk, mert 3 év hosszú egy megtört szellemi munkás életében és mert az elnök-elődünk által örökbe kapott erkölcsi kötelezettségnek eleget kellett végre tennünk.

Az összválasztmány megbizásából és nevében kérjük a t. érdekeltségi tagot, hogy igazgató-főmérnökünknek tiszteletdíjként adni javasolt 20,000 koronát megszavazni sziveskedjék.

A bodroglaki Tiszaszabályozó-társulat Király-Helmecczen, 1902. aug. 28-án tartott választmányi üléséből a választmány nevében és megbizásából

hazafias tisztelettel

*Br. 'Sennyey Miklós,*  
*t. alelnök.*

*Gróf Mailáth József,*  
*t. elnök.*

## Meghívás.

Király-Helmezen, a társulat hivatalos helyiségében 1902. évi szeptember hó 23-án délelőtt 9 órakor tartandó

### rendkívüli közgyűlésre

van szerencsém t. érdekeltségi tag urat tisztelettel meghívni.

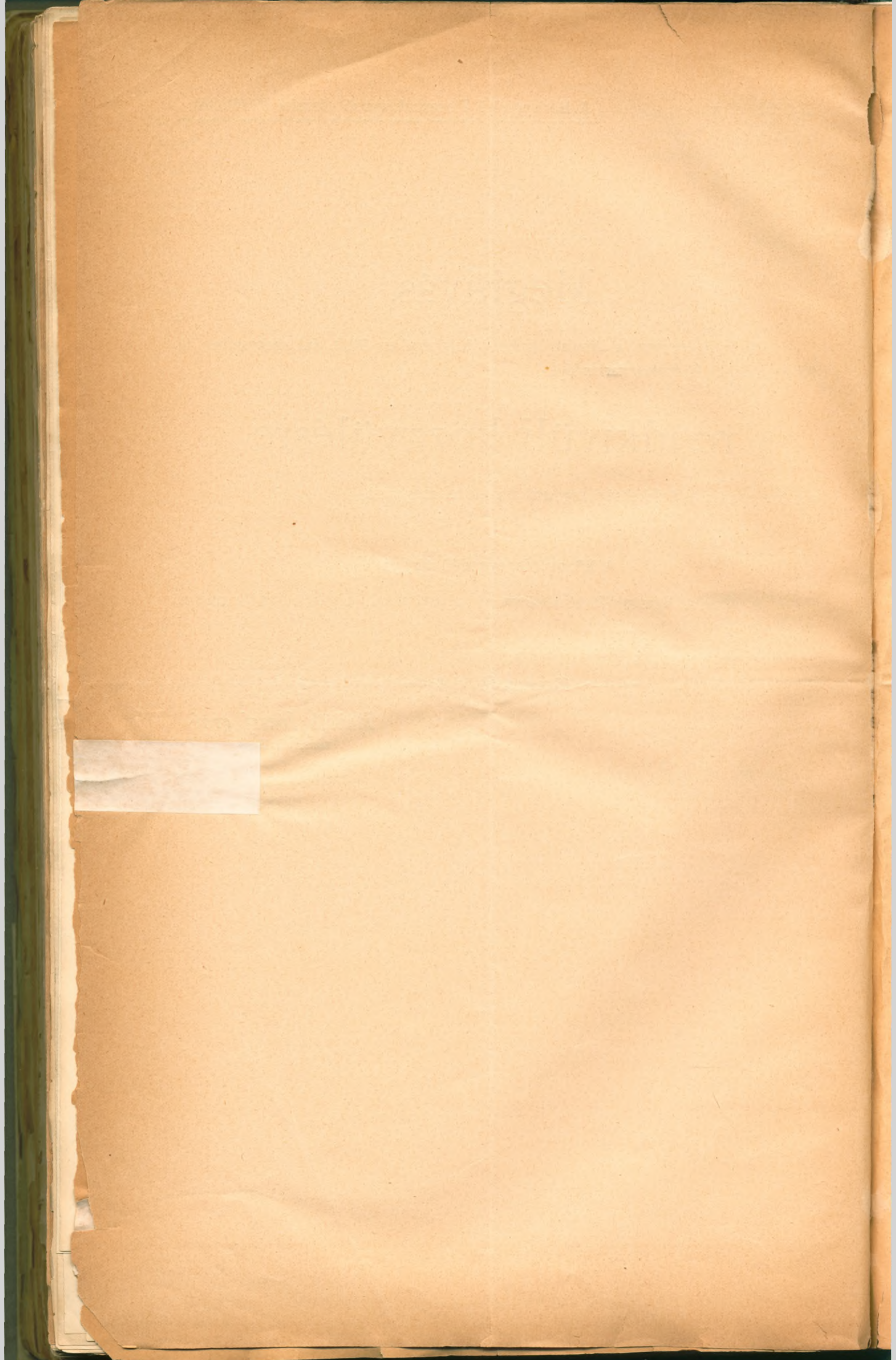
#### A közgyűlés egyedüli tárgya :

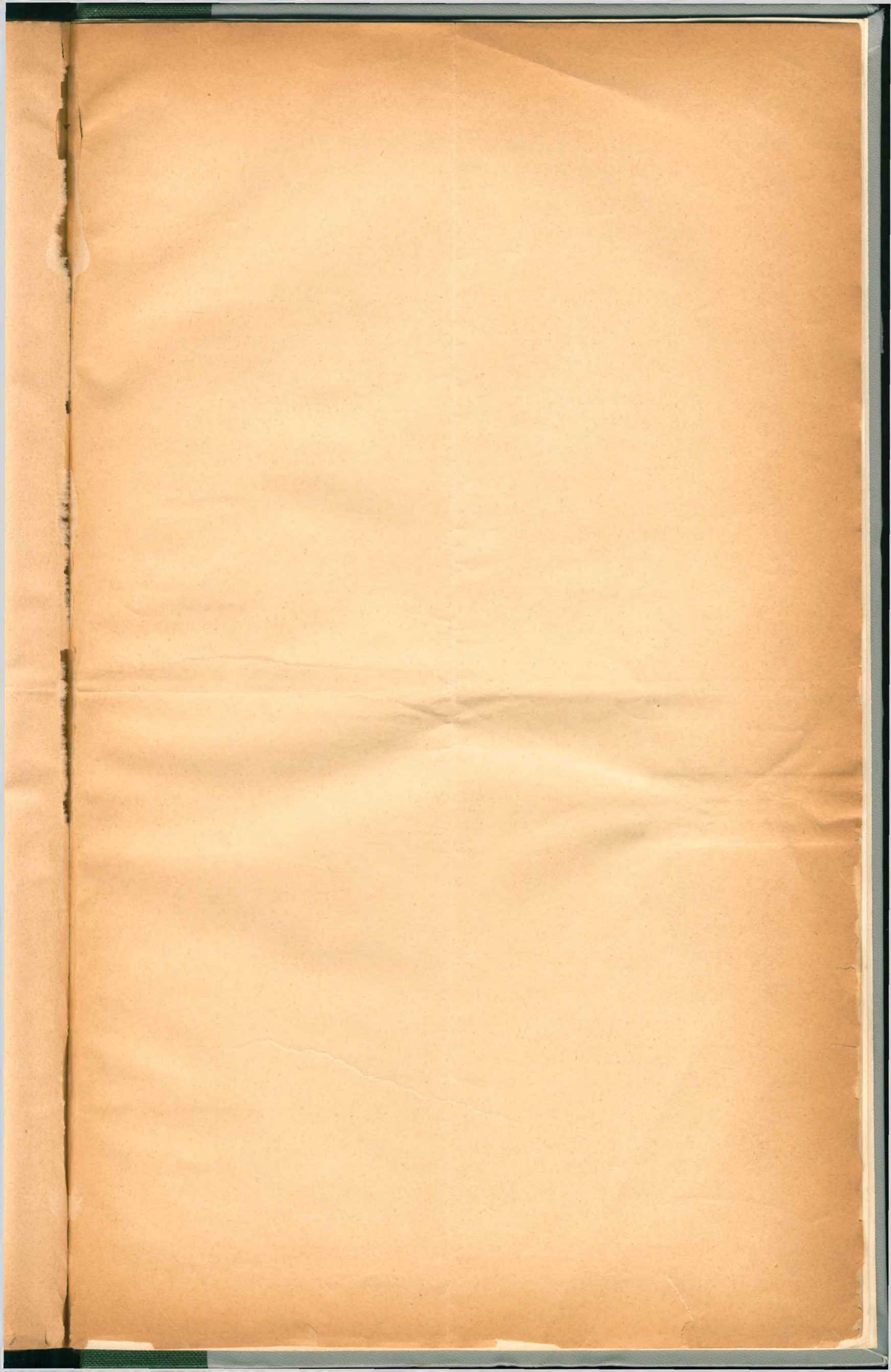
A társulat Igazgató-főmérnökének a választmány javaslata alapján adandó tiszteletdíj feletti határozathozatal.

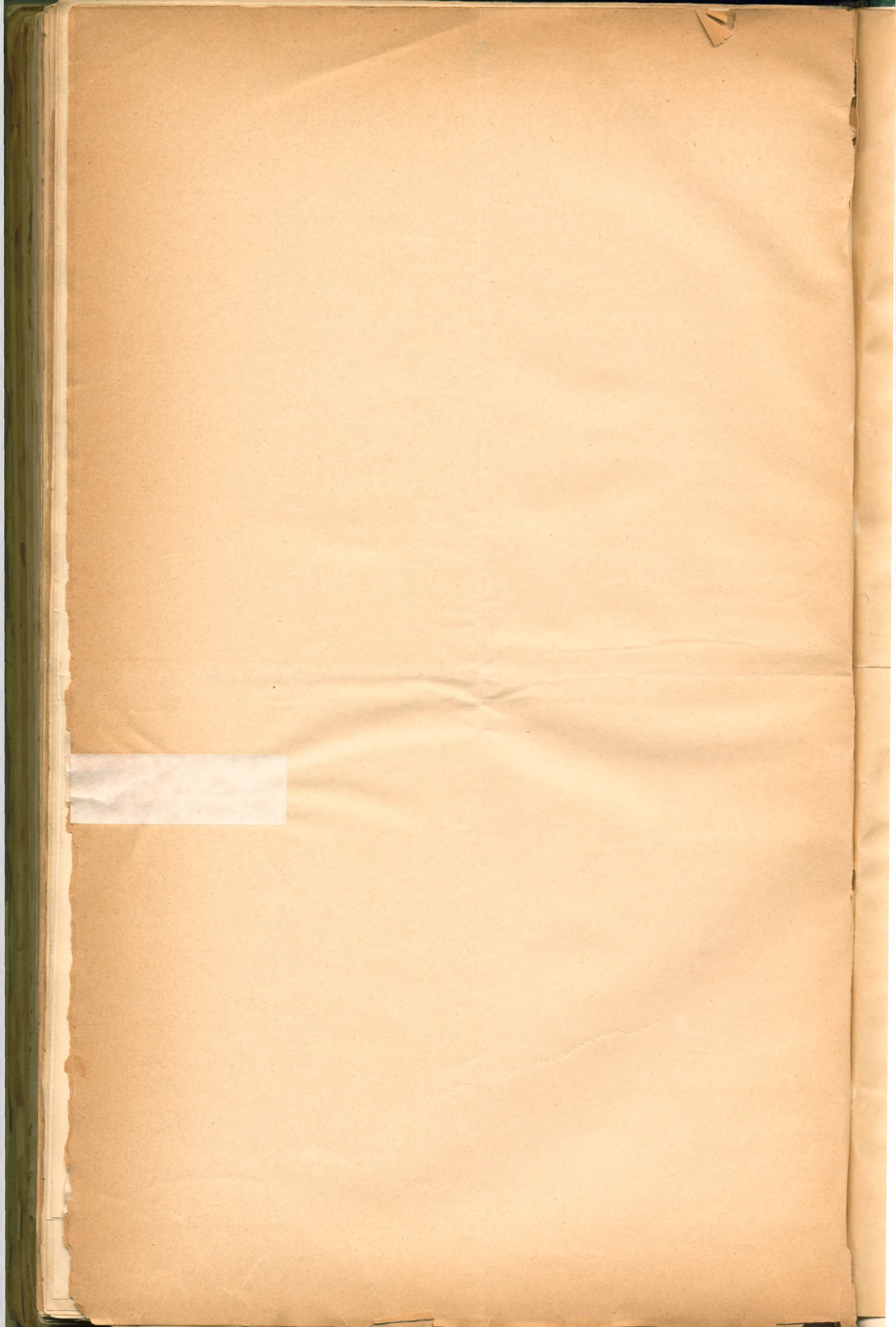
Perbenyik, 1902. évi szeptember hó 3-án.

Hazafias üdvözlettel

*Mailáth József gróf*  
társ. elnök.







## 1848-49-I SZABADSÁGHARCZI EREKLYE-MUZEUM

Budapest, IV., Városház-utca 14.

## NAGYSÁGOS KÉPVISELŐ ÚR!

Soha nem kínálkozik illőbb alkalom arra, hogy a választó kerületekben levő 48-as olvasó köröknek vagy a párt vezetőinek, a képviselők ajándékozzanak valódi olajfestésű Kossuth arcképeket.

*A Kossuth-part képviselőinek meg kellene látniuk a csodálatos arcképeket - figyelték az újságírók.*

Hogy ilyen képeket sőt szobrokat nemcsak czélszerű, de igen nagyon hazafias dolog is tőlünk vásárolni, azt eléggé bizonyítja muzeumunknak dicsőséges de egyuttal szomorú állapota és története, a melyet itt részletesen megírtunk. Igen kérjük sziveskedjen a képviselő ur e levélnek mind a négy oldalát elolvasni és reá válaszolni is.

Muzeumunkban vannak Kossuth Lajosnak csaknem összes bútorai továbbá ruhái és egyéb emléktárgyai is. Ennek daczára a 100 éves nagy ünnepen is pusztulásban lesznek e szent ereklyék, mert a raktárhelyiségekből ki nem irtható egerek, molyok és a penész pusztítja ezeket, a már évek óta egymásra halmozott nemzeti kincseket.

*Leadsz* Kossuth pártunk képviselőit kérjük, kövessenek el mindent arra, hogy muzeumunknak a volt Károly-kaszárnyában vagy a régi képviselőházban még szeptember 19-ike előtt helyet engedélyezzen a főváros. Ha a főváros erre 19-ike előtt határozott írásbeli ígéretet nem tesz, akkor ez az illetlen közöny nagyon csonkává teszi a mi orsz. Kossuth ünnepélyünket.

Muzeumunk igaz barátai közül már többen figyelmeztettek, hogy még a függetlenségi pártiak közt is vannak, kik ellenünk csinálnak hangulatot. Már több lapokban, többször kinyilatkoztattuk, hogy a muzeum alapítója be tudja bizonyítani — nem csak Helfertnek itt is közölt igen nagyfontosságú leveleivel, de egyebekkel is, — hogy csak otromba tudatlanság vagy ronda irigység kissebbitheti gróf Kreith-féle 1848-49-iki muzeumunkat vagy annak alapítóját.

Megküldjük tárgymutatónkat. 960 forintunkba kerültek csak a benne levő muzeumunk lefotografált emléktárgyait mutató képek. Ebből is látható, hogy mily hitvány emberek kissebbithetik az 1848-49-i muzeumot vagy annak faradhatatlan összegyűjtőjét.

*Deák* Ismételten kérjük Kossuth pártunk hazafias képviselőit, muzeumunk fentartatása végett kegyeskedjenek legalább egy olajfestményt vásárolni tőlünk, továbbá a fővárosnál közben járni, hogy muzeumunknak ingyen helyet adjanak.

A fővárosi 1848-49-iki és Kossuth muzeum évekig foglalkozott azzal, hogy a világ minden részéből összegyűjtött ezernél többféle Kossuth arcképek nyomán megállapítsa és elkészítse a leghivebb Kossuth szobrot és arcképet.

Az 1848-iki Kossuth képek olyan sokfélék, hogy e miatt a közönségnek alig lehet fogalma, hogy milyen volt ifjabb korában a mi dicső kormányzónk; hogy melyik a leghivebb 1848-49-iki képe.

A hires Eybel-féle, 1841-i kőre rajzolt legrégebb Kossuth kép sem egészen hű. Kossuthnak arcza még a Barabás-féle — idealizáltnak vélt — képeknél is sokkal szebb, felsegesebb és rokonszenvesebb volt.

A legrégebb, — egy 1847-iki Kossuth Dauguerrotyp báró Helfert v. belső titkos tanácsosnak birtokában van Bécsben, a ki e fényképről másolatokat ajándékozott Gróf Kreith Bélának az 1848—49-iki és Kossuth muzeum alapítójának. A báró Helfert-féle Dauguerrotyp, a Barabás-féle 1848-ban készült, legjobb könyomatu kép és a Kossuth muzeumban levő 3 amerikai Dauguerrotyp fényképek után lett megfestve Kossuth Lajosnak 1848—49-iki leghivebb arczképe.

Ilyen egészen hű Kossuth arczképeket szállithatunk a következő nagyságokban: Egy térdig festett életnagy Kossuth kép, melynek magassága másfél méter, szélessége egy és egy harmad méter 230 forint. Van egy 500 forintért is, ez a legdrágább. Egy életnagy mellkép formában festett gyönyörű Kossuth kép rámostól 35 forint. Van készen 50 forintért és 100 forintért, sőt egy 170 forintos is. A nagyobb értékű arczképek megfestésével természetesen mindig a kép árának megfelelő jelesebb magyar művészeinket bizzuk meg.

Egy egész hű életnagy, valódi bronz szobra Kossuthnak 480 forintért — egy főszöntvényű, bronzal bevont szobra 20 és 25 forintért rendelhető meg. A fentebb leirthez hasonló nagyságu 230 forintos olajfestésű életnagy Kossuth képet muzeumunkon kívül bárhol is kétszeres áron festenek; éppen úgy a 35 forintos, 50, 100 és 170 forintos életnagy mellkép alaku Kossuth festményeinkhez hasonló, de nem oly hű képeket, sokkal drágábban készítenek bárhol. A leghivebb bronz szobrot is olcsóbban adjuk mint mások.

Az 1848—49-iki muzeumunk a mi dicső hőseink, vértanúink és Kossuth apánk emlékeinek igazi Pantheona. A hazaszeretetek ez iskoláját és templomát támogatja mindaz, aki kiadmányaink-szobrainkból és olajfestményeinkből vásárol.

Kossuth Lajos szent emlékének hoznak méltó áldozatot, midőn mitőlünk rendelve Kossuth szobrokat és festményeket, ezzel is támogatják Kossuth apánk dicsőségének igaz Pantheonját, a fővárosi 1848—49-iki és Kossuth muzeumot.

Budapest, 1902. szeptember 10.

IV. Városház-utca 14.

Hazafias tisztelettel



1848—49-i honvédtüzér ezredes  
Komárom volt tüzérparancsnoka.



az 1848—49-i és Kossuth muzeum  
alapítója.



## Az 1848—49-iki gyűjtemény és Kossuth-muzeumról.

Irtá: Sissoovich Károly.

A történelem igazolja, hogy csak az a nemzet számíthat maradandó létre, mely a mult nagy idők emlékeit kegyelettel ápolja, hálából oszlopot emel a nagy korszakok kimagasló alakjainak. ereklyeként őrizve mindazon dolgokat és tárgyakat, melyek a nemzet régi dicsőségét hirdetik

Az 1848—49-i szabadságharcunkra vonatkozó arcképek, eseményképek fegyverek és egyéb emléktárgyakban leggazdagabb gyűjteményünknek, a Budapesten levő nagyszerű Ereklje-muzeumnak sok ezerre menő emléktárgyait gróf Kreith Béla gyűjtötte össze nagy tudással, de még nagyobb ügyszeretettel.

A főváros által átengedett Stefánia-úti műcsarnokban elhelyezett 1848—49-iki és Kossuth-muzeum anyagának nagy mennyiségéhez képest — a fővárosi vigadóban 10 év előtt rendezett 48-as kiállításnak tárgyai, melyek a nemzeti muzeumban vannak, kicsinyes, jelentéktelen apróságok ehhez, az azóta gyűjtött muzeumhoz képest.

E gyűjteménynek legbecsesebb része a halhatatlan Kossuthnak egy ezer és tizenegy különböző nyomtatott képe. Ezek közt a világ minden részében 1841-től máig fényképezett és nyomtatott 400-nál több Kossuth-arckép van, közte nyomtatott életnagyságú Kossuth-kép 44 féle melyekből legfeljebb 14—15-féle van általánosan ismert kép, a többi mind külföldi és olyan a mely ma már nagyon nehezen szerezhető meg. Ezen kívül 600-nál többféle olyan esemény és csoportkép van, a melyek mindegyikében látható Kossuth alakja is. Tehát ezernél többféle Kossuth-kép összegyűjtve Európa és Amerikának csaknem minden államából.

A képeken kívül 73 különböző minden korbeli Kossuth-szobor van a fővárosi szabadságharci muzeumban

Báró Felder v. b. titk. tanácsos, Bécsnek régi polgármestere, a legnagyobb arcképgyűjtő, ki Európa és Amerika összes arcképgyűjtőivel levelezett. kijelentette, hogy egy embernek különféle arcképeiből a világon leggazdagabb arcképtár ez a gr. Kreith által gyűjtött Kossuth arckép gyűjtemény.

Az 1848—49-iki muzeumban ezenkívül 369-féle Petőfi-kép van és 405 olyan kép, a mely mind az 1848—49-iki vértanukat, a kivégzéseket, börtönjeleket és börtönt szenvedettek képeit mutatja. E képek nagyrésze egykorú rajz és festmény.

Ezenkívül még háromezernél több példányt tartalmaz a Kreith-féle 48-as muzeum egyéb emléktárgyakból; a tábornokok és jeleseink arcképeiből, a szabadságharci nagyobb események és csaták képeiből, proklamációk, okmányok, fegyverek, felszerelési tárgyak, osztrákoktól elvett zászlók és más 1848—49-iki ereklyékből; itt vannak Kossuth ruhái és csaknem összes turini butorai is. Ha a magyar nemzet valaha független lenne, úgy e tárlatért bizonynyal százezreket adnának

Hogy milyen fáradhatlan odaadással és e mellett mily rendkívüli találékonysággal gyűjtötte és vásárolta össze gróf Kreith az 1848—49-es Kossuth muzeumának mesés gazdag tárlatát, arról csak azoknak lehet fogalmuk, a kik őt közelebbről ismerik. Ennyi leleményességet pénzügyi vagy ipari vállalatokra értékesítve, bizonynyal milliókat szerezhetett volna.

Gróf Kreith Béla már ifju korában is kiváló jelét adta önfeláldozó, nemes hazaszeretetének, midőn a 80-as évek elején történt híres egri zászlósértés alkalmával fényes elégtételt szerzett azzal hogy a magyar zászlónk megsértéséért párbajra hívta Seeman es és kir. ezredest, akinek azután a lapokban is ki kellett nyilatkoztatnia, hogy a mi nemzeti lobogónkat tiszteli és nagyra becsüli.

Gróf Kreith Bélának minden ismerőse jól tudja, hogy a gróf az itt leírt muzeumot a külföldnek majd minden államában szabadalmazott számos és fel ünést

keltett nagyszerű találmányainak értékesítéséből szerzte. Ebből hozott nagyobb áldozatokat az 1848—49-i és Kossuth kultusznak és nem a muzeum kiadományainak csekély jövedelméből.

A muzeum által kiadott 2, 3, és 5 korona értékű Kossuth képeket ajánljuk a hazafias közönségnek. A képek és könyvekből a muzeumnak maradó csekély haszon az egyetlen jövedelem, a melylyel még megmenthetjük a 48-as hősök, vértanúk és Kossuth Atyánk emlékeinek igaz Pantheonát, a fővárosi 1848—49-i és Kossuth muzeumot. Ha minden jó magyar egy egy példányt vesz e kiadományokból.

### Báró Helfert József

valóságos belső titkos tanácsosnak, a Ferencz József rend főkancellárjának az 1848—49-i események történet-írójának levele GRÓF KREITH BÉLÁHOZ.

#### Méltóságos Gróf!

*Nem mint politikus, hanem mint történész a lehető legnagyobb érdeklődéssel vizsgáltam meg gyűjteményeit, a melyek az 1848—49-ben Magyarországon történetekre vonatkoznak. Mostani gyűjteményének szinte beláthatatlan gazdagsága fölött annál nagyobb volt a csodálkozásom, mert még igen élénken emlékszem előbbi gyűjteményére, a melyet pár éve a Nemzeti muzeumnak adott át s a melyet a mostani gyűjteménye úgy a képek és emléktárgyak számbeli mennyiségére, mint sokféleségére és történelmi becsére nézve, messze túlhalad stb.*

*Tisztelt családja tagjainak is kedves emlékébe ajánlva magamat, maradok igaz tisztelője*

Bécs, 1898. június 11

Helfert.

Reméljük, hogy az 1848—49-iki dolgok megítélésében elsőrendű muzeumi szakembernek, báró Helfertnek ezen levélben tett nyilatkozatára a Kreith-féle 1848—49-iki muzeumot károsítani és azt minduntalan kibebíteni törekvő gyáva gazok talán meghunyászkodnak lassanként.

Báró Helfert József belső titkos tanácsosnak, az osztrák történelmi gyűjtemények főfelügyelőjének, a Ferencz József rend főkancellárjának fent irt eredeti levelét lefotografálva megküldötte gróf Kreith a fővárosi tanács összes tagjainak, kik ennek daczára Heltai indítványa folytán elvették az 1848—49-iki és Kossuth muzeumnak helyiségét.

Az 1848—49-iki dicső emlékü hőseink, vértanuiuk és Kossuth Atyánk emlékeinek kiszállástalanítását Márkus és Halmos polgármesterek is annyira restelték hogy nyomban kijelentették, miszerint a Károly kaszárnnyában adnak helyet a muzeumnak. Igéretüket eddig nem váltották be.

#### Kossuthnak gr. Kreith Bélához intézett leveléből.

Turin, Via dei Mille 22.

1892. október 15.

Kedves gróf Kreith!

*Engedje megújítanom köszönetemet becses látogatásáért, mely mindig kedves emlékeim közé fog tartozni, s nagyra becsülésemet a fáradhatlan buzgaloméért, s eléggé nem méltányolható áldozatkészségeért melyet ön a 48—49-iki, korszak történelmét felvilágosító adatok kifürkészésére s összegyűjtésére és a tényezőkre való visszaemlékezés ébren tartására szentelni meg nem szűnik, oly hazafiúi igyekezet ez, mely ama nagy nemzeti erőfeszítés iránti érdeklődés élesztésével hatályosan közre hathat arra, hogy a multnak kegyeletos emlékezete csirája legyen a jövődönnek.*

*Fogadja Gróf ur tiszteletem kijelentése mellett őszinte barátságos üdvözlömetet.*

KOSSUTH LAJOS.

# BUDAVÁR BEVÉTELE.

— 1849. május 21. emlékére. —

(midőn a magyar fővárosi tanács az 1848—49-i muzeumot szállástalanra tette és a Kossuth ereklyék helyébe — a városi régi műcsarnokban — a Károly kaszárnyáról levett kétfejű sasokat szállásolta be.)

Ennek a szent napnak áldás és dicsőség!  
A ki akkor harczolt, él-e egy-két hős még?  
Bár az utolsó is feljut már az égbe:  
Örökké ragyogó marad az emléke.

Örökzöld virága diadalmas multnak:  
Mikor a Gellerten a tüzek kigyultak,  
Egyszerre rohant föl száz meg ezer honvéd;  
A várvédő osztrák azt se tudta honnét?

Fiatalok, vének azon dulakodtak:  
Ki vágion neki az első létrafoknak?  
A halálba mentek, meg nem álltak mégse,  
A míg övek nem volt Buda minden része.

A fekete-sárgát ott fönn letiporták,  
Darabokra tépték, levegőbe szórták;  
S kit Buda nem látott negyedszáz évig:  
Szent nemzeti zászlónk lobogott az égig.

Harsogott reá az ország négy határa:  
Győztek a honvédek, mienk Budavára!  
Hej, de hamar elszállt köde a mámornak;  
Lánczai csörögtek a zsarnok pokolnak.

De a magyar lelket csak meg nem felejtették:  
Mira kivirul az ősrégi szabadság:  
Diadal magjából kelt ki a jog fája,  
Lombbal és gyümölcsessel ékes koronája.

Kentzi helyén immár az öröm virága,  
Teljes a magyarság ősi szabadsága;  
Hamvain a győzve elesett honvédnek  
Módotlat jeléül emléktüzek égnek.

A szivek dobognak, a szemek lobognak,  
A vitéz had im most megy a bástyafoknak;  
Baldog visszhangjául győztesek hevének,  
Millick szívében zeng a háláéneke.

. . . De hol Budapestnek bölcs városatyái?  
Kezd tán fejüknek a nagy szabadság fájni?  
Mig a hálás nemzet az ünnepre tödül,  
Hova futnak ők az örömradiótul?

A nagy folyam árját tenyérrel elállják:  
Kossuth ereklyéit utczára dobálják;  
Ontják a rút mérget, megvadult varangyok  
Pusztuljatek innen, ti hontalan rongyok!

Nemzeti szent kincsek, vihar-eső verjen?  
A feledés pora végkép beseperjen?  
Itt, a hol az önzők csak haszatra lesnek:  
Negyvennyolcas emlék nem kell strébereknek!

. . . És bámul a nemzet a kegyetlen gögre;  
S nem zúdul haragja rá a vakmerőkre?  
Nem nyul erős karja a zászlók nyelégig,  
Hogy vágion a szolgák görnyedt hátán végig? \*)

\*) Nem bizony, mert még most is szállástalanok a Kossuth ereklyék és az 1848—49-i nemzeti kincsek.

## Lomtárba vele!

(A fővárosi tanács ama határozatára, mellyel az 1848—49-i és Kossuth muzeumának atonedett helyiséget elvette. A kiszállástalanított Kossuth emlékektől elvett helyiségben ott vannak a Károly kaszárnyáról levett kétfejű sasok is.)

Egyszer, valamikor régen, talán hét év előtt a magyar főváros haza hozta Kossuth Lajost, hogy halópora a haza földével egyesüljön. Ilyen régidőre kicsoda emlékeznék már? Sietős az utunk; nem kószáihatunk be minden ligetet, még ha istenek lakják is; és nem pihenhetünk meg minden arnyékban, ha mindjárt a nemzeti gyász sötét fátyola okozza is azt.

Haladnunk kell, hogy el ne hagyjon a többi. A kik im, előre törnek szörnyű ökleléssel, minden virágot eltipornak, minden szemetet fölkaparnak, minden sárcsatornán keresztül gázolnak — némelyik térdig jár benne, a másik nyakig; de bele nem fullad egy se, hanem megy tovább, soha hátra nem néz, mindig előre, neki a partnak csuszva, mászva négykézláb, hasra feküdvé, térden rimánkodva, föl a meredek uton a meddig csak lehet, sőt azon is túl, hol már nem hallható a köztélet moraja és nem érezhető a büntetőjog keze.

Ebben a nagy sietségben kicsoda gondol a multra? Kinek jut ideje arra, hogy megálljon egy-egy halványuló emlék előtt és cypruságat tegyen egy-egy sírhalomra? Ilyajta révedezésre bizony nincs idő. Mert a többi megy, fut, rohan és aki megáll egy könyvet ejteni: lemarad a vonatról, helyét elfoglalják, késését félremagyarazzák; gyanussá lesz és meg nem bízható.

Arról a Kossuth Lajosról, kit egykor, régen, ki tudná mikor, talán még a regevilágban, a magyar főváros hazahozatott, egy buzgó és szorgalmas buvár ezernyi emléket gyűjtött össze. Képeket, rajzokat, metszeteket, szobrokat, iratokat, igen nagy mennyiségben. A gyűjteményt fegyverek, ruhák, zászlók, bilincsek, farragaszkok, följegyzések, levelek, okmányok, térképek egészítik ki a szabadságharc korából. Együtt az egész egy gazdag, változatos, jól rendezett, értékes muzeum; gyönyör a szemlélőnek, oltár a hazafinak, kincs a történetírónak. Voltaképpen a reménynek egy sugárkévéje, mely fényözönt vet a multból a jövő felé. Egy mérleg a nemzet valódi értékéről. Tanuságtétele a rejte élő közérőnek. Figyelmeztetés a kötelességek becsületes betöltésére. Élő, látható, megfogható, beszélő historia arról, hogy önértet, bizalom, hit, a jognak tisztelete, a szabadságnak szeretete, a hazafiságnak önzetlensége miként tudja a próbák nehéz napjaiban hősköltevényre varázsolni a nemzet köztevékenységét. Ilyen ez a muzeum. Gyűjtője, tulajdonosa Kreith Béla gróf. Ügyszeretnek, lankadatlan buzgóságnak és szakértelmének méltó eredménye ez a gyűjtemény. Becses nekünk is, kikben kegyelet él. Becsesebb lesz a jövőnek,

mikor majd a hiperlojalitás nem zavarja meg az érzületek kristályát.

Ennek a gyűjteménynek a magyar főváros helyet adott üres műcsarnokban. Ott van egy es fél év óta. Az azonban nem engedte meg, hogy nyilvános látogatásra megnyitható legyen. Mintha dugáru volna, ami ott van. Avagy talán egy erkölcsi robbanó szertár, mely lángra lobban halk sóhajoktól? Képzeldés. Nem vagyunk olyan gyűlékonyak. Önkünk sincs, erőnk sincs, tüzünk sincs hozzá. Vérünkben sok a savó, lelkünkben nagy a renyhesség és hogy boldogok, gazdagok virágozunk, azt csak az imént bizonyította ránk a kormány.

A robbanásról tehát szó se legyen. Maradjunk a dugárúnál. A főváros egy kis gazdaságra vállalkozott. Helyet adott a csempészett portékának. Különben óvatosságot. A nyilvánosság kizárásával emberelte meg magát. Az irást követte; ne tudja a balkezed, hogy mit csinál a jobb. Ennél fogva véka alá rejtette a gyertyát: miáltal egy kis ellenkezésbe jött az irással, a mi nem s egészen oktan módszer mert fődolog, hogy a kegyelet káposztája megmaradjon, a hipperlojalitás kecskéje pedig jóllakjék.

Nyugta az emlékek még nincsen. Va'akinek, valahol valamikor szemet szur. El van ugyan rejve, de hátha keresztül tör a vastag falon, mint egy Röntgen sugár? Hátha éppen akkor tör keresztül, mikor valamelyik bozontos szemöldökü kegyelmesúr arra kocs kázik? Szörnyűség volna! Gyanus hirbe keverednek a főváros. Eltalálna homályosodni a Haynau diszpolgárságának dicsó emléke. Nosza, kivele! Tessék elhurcolkodni! Ötven éves évfordulóját ünnepeltük a 48-ki ujjászületésnek és az ujjászüött vérkereszttségének. Fényt, lendületet, áhitatot azzal készü adni a főváros ennek az ünnepnek hogy a születésnek és kereszttségnek emléktárgyait kidobja az utcára. Megható ragaszkodás a nagy mu thoz; csodáatos tanúsága a kegyeletnek! Hadd legyen hajléktalan az az emlékcsoport, a miként bujdosók lettek, kik létrehozták és megvédelmezték magát a nagy művet!

Lomtárba vele! Ne alkalmatlankodjék a törtéteők útjába! Én pedig csak azt sajnálom, hogy Kossuth Lajos hazahozta a főváros. Jobb lett volna szegénynek a turini cziprusok árnyában pihenni. Sirhalmát az a város nem rugdosná meg, miként megrugja ez, mikor a rávonatkozó ereklyéket kidobja kebeléből.

Bartha Miklós.

## Az 1848—49-i muzeum ma is szállástalan.

Ez a mi 1848—49-i hőseink, vértanuink és Kossuth Atyánk emlékeit tartalmazó fővárosi muzeumunknak szomorú története és állapota 1902. szeptember 19-én Kossuth Lajos 100-ik születése napján.

ébe

rett

ek

ott  
an  
tő  
gy  
il?  
cs,  
ró,  
ok  
a

g-  
et  
A  
ö-  
il-  
e-  
er  
a

ol  
ül  
en  
kü  
be  
z-  
ol-  
e-  
et,  
gy  
az  
os  
az  
és

it-  
st  
p-  
ná  
et

és.

ak



2009

2012

